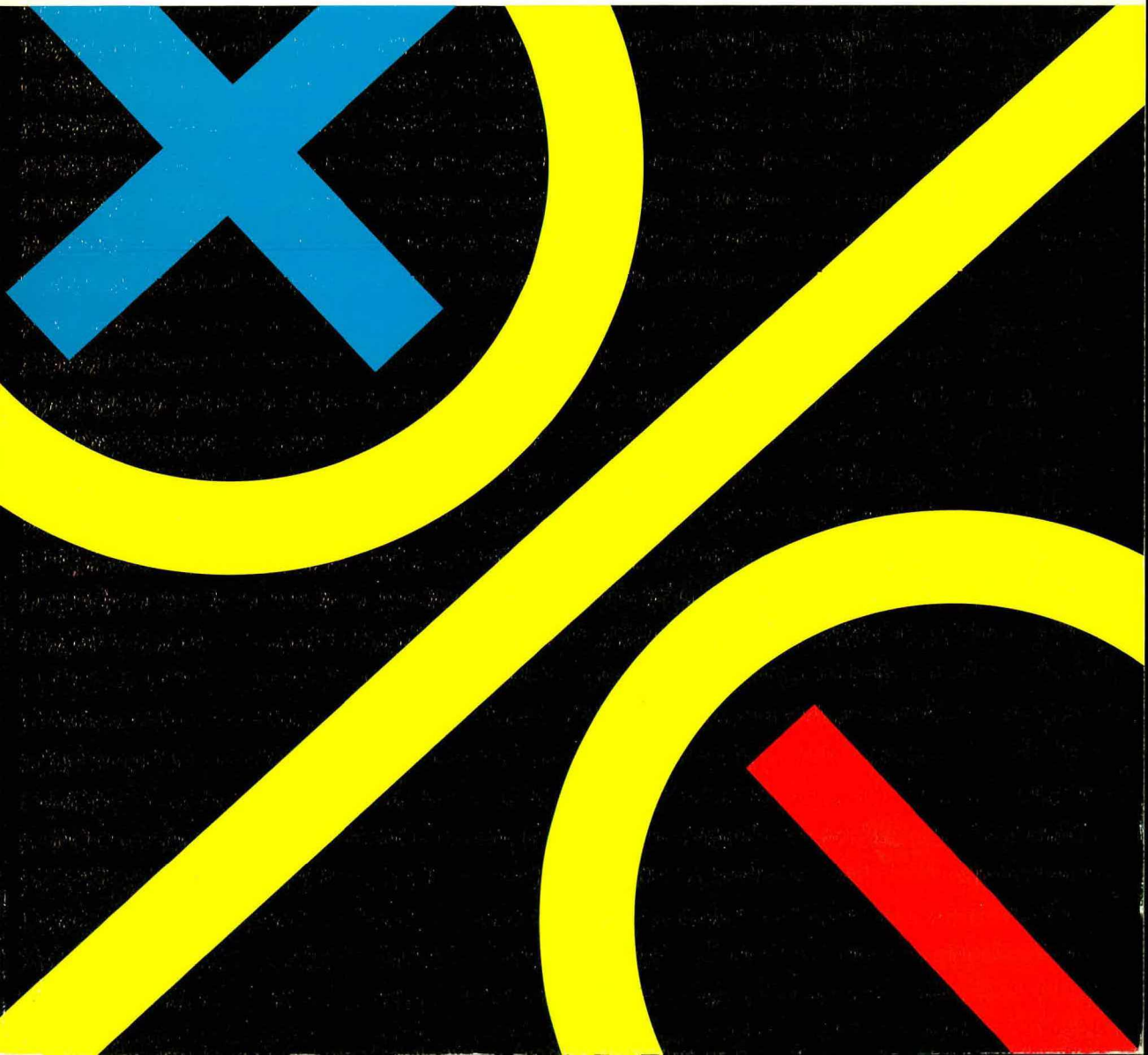


# *Tilinpäätöstilasto 1994*

*Bokslutsstatistik 1994*

*Financial statements statistics 1994*



# *Tilinpäätöstilasto 1994*

*Bokslutsstatistik 1994*

*Financial statements statistics 1994*

---

SVT Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official statistics of Finland

Tiedustelut - Förfrågningar - Inquiries:

Marjatta Laine  
Raimo Pihlajamäki  
Kari Sinisalo  
Rauno Viita  
Samuli Rikama

© 1996 Tilastokeskus

Tietoja lainattaessa lähteenä on mainittava Tilastokeskus.  
Uppgifterna får lånas med uppgivande av Statistikcentralen som källa.  
Quoting is encouraged provided Statistics Finland is acknowledged as the source.



411 011  
Kierrätykseen sopiva tuote  
Alhaiset päästöt valmistuksessa  
Hakapaino Oy, Helsinki 1996

## Esipuhe

Tähän julkaisuun on koottu yksiin kansiin kaikki vuotta 1994 koskevat tilinpäätöstilastot. Mukana ovat tilinpäätöstiedot teollisuudesta, rakentamisesta, kaupasta sekä liikenteen ja liike-elämää palvelevan alan joiltakin toimialoilta.

Julkaisussa esiintyviä tietoja on aiemmin julkaistu toimialatiedotteina. Erillisiä tiedotteita on laadittu, kun vastaavat aineistot ovat valmistuneet. Tätä käytäntöä jatketaan myös vastaisuudessa, jotta tiedot saadaan mahdollisimman nopeasti käyttäjien ulottuville.

## Förord

Bokslutsstatistiken för år 1994 utges samlad i denna publikation, som innehåller bokslutsuppgifter om industrin, byggverksamheten och handeln samt om vissa näringsgrenar inom samfärdseln och företags-tjänsterna.

Här förekommande uppgifter har utgivits tidigare i separata publikationer rörande olika näringsgrenar. Publikationerna efter näringsgren publiceras allt efter som motsvarande data färdigställs. Så kommer att ske även i fortsättningen, för att uppgifterna skall kunna distribueras så fort som möjligt.

Tiedot ovat käsitelleet ja kyselyihin vastaavat:

**Teollisuus:** Marjatta Laine, Soile Ketola ja Hannele Keränen

**Rakentaminen:** Raimo Pihlajamäki ja Mika Ryhänen

**Kauppa:** Kari Sinisalo ja Ilari Hanhimäki

**Liikenne:** Rauno Viita ja Veikko Kauranen

**Liike-elämän palvelut:** Samuli Rikama, Kari-Pekka Niemi ja Arja Winter.

Uppgifterna har bearbetats av följande personer, som också besvarar frågor:

**Industri:** Marjatta Laine, Soile Ketola och Hannele Keränen

**Byggverksamhet:** Raimo Pihlajamäki och Mika Ryhänen

**Handel:** Kari Sinisalo och Ilari Hanhimäki

**Samfärdsel:** Rauno Viita och Veikko Kauranen

**Företagstjänster:** Samuli Rikama, Kari-Pekka Niemi och Arja Winter.

## *Preface*

The financial statements statistics for 1994 are published as one volume covering industry, construction, trade and certain branches of transport and the business services sector.

Data appearing in this publication has been previously published in the sector-specific publications of the financial statements statistics. Sector-specific publications are published as soon as the corresponding sector-specific data is ready. This practise will continue in order to ensure as speedy a release of the data as possible.

The data have been processed by and inquiries should be addressed to:

**Industry:** Marjatta Laine, Soile Ketola and Hannele Keränen

**Construction:** Raimo Pihlajamäki and Mika Ryhänen

**Trade:** Kari Sinisalo and Ilari Hanhimäki

**Transport:** Rauno Viita and Veikko Kauranen

**Business services:** Samuli Rikama, Kari-Pekka Niemi and Arja Winter.

Helsingissä, maaliskuussa 1996

Helsingfors, i mars 1996

Helsinki, March 1996

Heli Jeskanen-Sundström

# Sisältö

Matkatoimistot tilinpäätöstilastoissa . . . . .	8
Tuoteseloste . . . . .	12
Toimiala-avain . . . . .	16
Produktbeskrivning . . . . .	17
Product presentation . . . . .	22
Suomalais-englantilainen sanasto . . . . .	26
Tunnuslukujen kaavat . . . . .	31

## Taulukot

### Teollisuus

Koko teollisuus . . . . .	34
Tehdasteollisuus . . . . .	44

### Rakentaminen

Koko rakentaminen . . . . .	66
-----------------------------	----

### Kauppa

Tukkukauppa . . . . .	80
Vähittäiskauppa . . . . .	96
Autokauppa . . . . .	112
Majoitus- ja ravitsemistoiminta . . . . .	122

### Liikenne

Linja-autoliikenne . . . . .	132
Kuorma-autoliikenne . . . . .	142
Vesiliikenne . . . . .	152
Huolinta . . . . .	160
Ahtaus . . . . .	168
Matkatoimistot . . . . .	178
Puhelinliikenne . . . . .	186

### Liike-elämän palvelut

Puhtauspalvelu . . . . .	196
Tekninen palvelu . . . . .	206
Tietojenkäsittelypalvelu . . . . .	216
Liikkeenhoidon palvelu . . . . .	226
Mainostoimistot . . . . .	236

# Innehåll

Resebyråer i bokslutsstatistik (endast på finska) . . . . .	8
Nyckel till näringsgrensindelning . . . . .	16
Produktbeskrivning . . . . .	17
Product presentation . . . . .	22
Finsk-engelsk ordlista . . . . .	26
Nyckeltalsformler . . . . .	32

## Tabeller

Industri	
Industrin sammanlagt . . . . .	34
Fabriksindustri . . . . .	44
Byggverksamhet	
Byggverksamhet sammanlagt . . . . .	66
Handel	
Partihandel . . . . .	80
Detaljhandel . . . . .	96
Bilhandel . . . . .	112
Hotell- och restaurangverksamhet . . . . .	122
Samfärdsel	
Busstrafik . . . . .	132
Lastbilstrafik . . . . .	142
Vattentransport . . . . .	152
Spedition . . . . .	160
Stuveri . . . . .	168
Resebyråer . . . . .	178
Telefontrafik . . . . .	186
Företagsservice	
Rengöringstjänster . . . . .	196
Tekniska tjänster . . . . .	206
Databehandlingstjänster . . . . .	216
Företagsledningstjänster . . . . .	226
Reklambyråer . . . . .	236

# Contents

Travel agencies in financial statements statistics (only in Finnish) . . . . .	8
Key to the standard industrial classification . . . . .	16
Product presentation . . . . .	22
Finnish-English Glossary . . . . .	26
Key ratio formulas . . . . .	32

## Tables

### Industry

Industry total . . . . .	34
Manufacturing industry . . . . .	44

### Construction

Construction total . . . . .	66
------------------------------	----

### Trade

Wholesale trade . . . . .	80
Retail trade . . . . .	96
Automobile trade . . . . .	112
Hotels and restaurants . . . . .	122

### Transport

Bus traffic . . . . .	132
Trucking . . . . .	142
Water transport . . . . .	152
Forwarding . . . . .	160
Stevedoring . . . . .	168
Travel agencies . . . . .	178
Telephone services . . . . .	186

### Business services

Cleaning and laundry services . . . . .	196
Technical services . . . . .	206
Data processing services . . . . .	216
Management, legal and marketing services . . . . .	226
Advertising enterprises . . . . .	236

# Matkatoimistot tilinpäätöstilastoissa

Matkatoimistojen tilinpäätöstilastoja on laadittu vuodesta 1974 lähtien. Tänä aikana matkatoimistot ovat kasvattaneet bruttomyyntinsä yli kymmenkertaiseksi (kuvio 1). Vastaavana aikana rahan arvo on heikentynyt noin neljäsosaan, joten karkeasti arvioiden reaalkasvu on kaksi ja puoli kertainen. Yhtäjaksoisen kasvun kausi kesti 1990-luvulle saakka. Laman aikana bruttomyynti laski ja matkatoimistot ovat olleet suurissa vaikeuksissa. Matkatoimistotoiminnan painopiste on ollut ulkomaan matkailussa. Tämä näkyy paljolti siinä, että Suomen matkustustase on ollut vuodesta 1982 alkaen kasvavassa määrin alijäämäinen. Vasta viime vuosina alijäämä on alkanut pienentyä.

## Matkatoimistojen toimintaympäristö ja erityispiirteet

Epävakaat raha- ja valuuttamarkkinat, vaikeasti ennakoitava kysyntä ja hintasodat tekevät matkatoimistoalasta erittäin epävarman. Siinä missä useimilla muilla aloilla myymättä jääneet tuotteet voidaan varastoida ja myydä myöhemmin, jää matkanjärjestäjälle maksettavaksi laskut tyhjästä lentokonepaikoista ja varatuista hotellihuoneista. Tämän vuoksi kysynnän oikea ennakoiminen on onnistumisen kannalta ensiarvoisen tärkeää. Arviointia vaikeuttaa entisestään se, että näin lama-aikana matkoja ei enää varata puolta vuotta etukäteen kuten aikaisemmin.

Toinen tärkeä vaikutustekijä on valuuttakurssit. Niiden vaihtelut heijastuvat suoraan ulkomaan kohteiden hotellien varaushintoihin ja välillisesti lentojen hintoihin. Valuuttakurssien ohella korkotasolla on vaikutuksensa matkatoimistojen kannattavuuteen, etenkin rahoitustuloksen muodostukseen. Matkatoimistot keräävät usein huomattavia summia ennakkomaksuina ja saavat niistä rahoitustuottoja. Vuonna 1994 ennakkomaksujen osuus taseesta oli kuudes.

Matkatoimistojen kannattavuus käyttökateella mitattuna on heilahdellut melko rajusti (kuvio 2). Voimakkaan kasvun aikana käyttökate pysyi aina plus-

san puolella. Vuosina 1989 - 1992 sukellettiin kuitenkin pinnan alle. Lamavuosien alun jälkeen toiminta on saatu jälleen kannattamaan ja etenkin vuosi 1994 oli ennennäkemättömän hyvä.

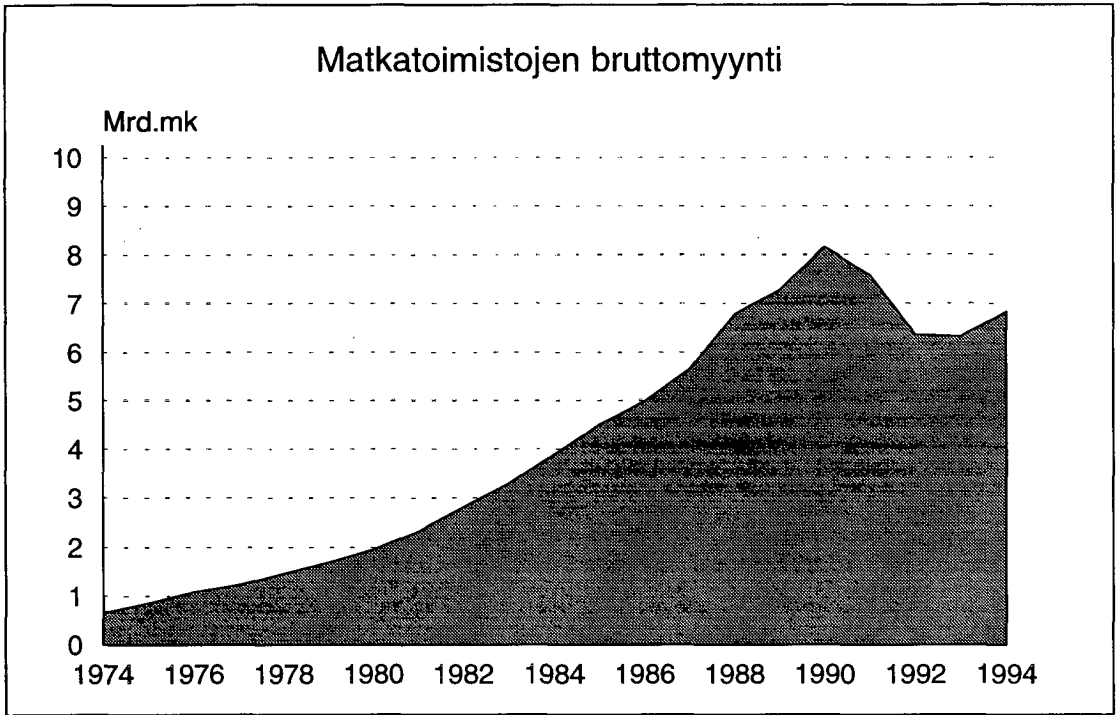
Matkatoimistotoiminta ei edellytä kovinkaan suuria investointeja tai pääomia. Tehokkaan varausjärjestelmän ylläpitäminen vaatii kuitenkin korkeatasoista tietotekniikkaa ja sovellusjärjestelmiä. Vähäisestä pääomatarpeesta johtuen sijoitetulle pääomalle saadaan hyvinä vuosina suhteellisen korkea tuotto. Vastaavasti huonoina vuosina tarvitaan hyvät tappiopuskurit: vahva tase tai vakavarainen omistaja.

Bruttomyynti ei ole paras mittari kuvaamaan matkatoimistoalan toiminnan laajuutta. Toimialatason tilastoissa siihen sisältyy päällekkäisyyttä, joka syntyy kun matkanjärjestäjä myy tuottamiaan matkapalveluja välittäjäverkoston kautta. Tämän johdosta tilinpäätöstilastossa on vuodesta 1989 alkaen ryhdytty käyttämään bruttomyyntin ohella laajuuden tunnuslukuna matkatoimistojen myyntikattea, jota laskettaessa bruttomyyntistä on vähennetty alennukset ja muut oikaisuerät sekä muut muuttuvat kulut, erityisesti matkanjärjestäjiltä ostetut matkat. Usein matkanvälittäjä kirjaa liikevaihdokseen pelkästään perimänsä tai hänelle myönnetyn välityspalkkion. Näin ei kuitenkaan aina välttämättä ole ja siksi on päädytty myyntikatteeseen laajuusmittaria valittaessa. Myyntikate ei ole kuitenkaan pelkkä laajuuden mittari matkatoimistojen tilinpäätöstilastossa vaan siihen suhteutetaan eri tulosmittarit kuten käyttökate, rahoitustulos, nettotulos yms. Esimerkiksi käyttökateprosentti lasketaan myyntikatteesta eikä liikevaihdosta kuten useimmilla muilla toimialoilla.

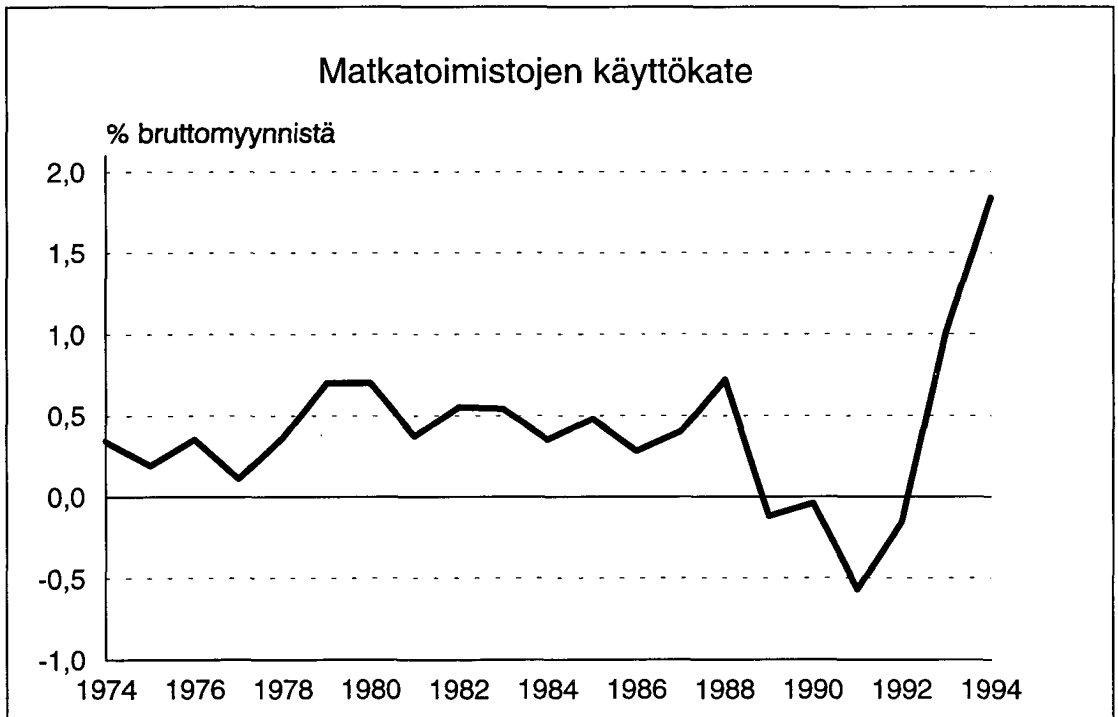
## Matkatoimistotyypit

Tilinpäätöstilastossa on niputettu yhteen kaikki erityyppiset matkatoimistot. Toimialan analyttisempaa tarkastelua varten matkatoimistot voidaan ryhmitellä kolmeen pääluokkaan: matkanjärjestäjät, matkanvälittäjät sekä liikematkatoimistot.

Kuvio 1.



Kuvio 2.



Matkanjärjestäjät harjoittavat omaa matkatuotantoa vuokraamalla hotellipalvelut matkakohteesta ja varaamalla tarvittavat lentopaikat ja myymällä näin tuotettuja matkapaketteja turisteille. Omana, joskin harvalukuisena ryhmänään voidaan matkanjärjestäjästä edelleen erottaa ns. suoramyymäjät, jotka myyvät tuotantonsa suoraan asiakkaille ilman välittäjäporasta.

Matkanvälittäjät myyvät matkalippuja ja välittävät muiden, etupäässä matkanjärjestäjien tuottamia matkapaketteja. Omaa matkojen tuotantoa ei yleensä ole tai se on vähäistä.

Liikematkatoimistot järjestävät asiakkaitensa erityistarpeiden mukaan räätälöityjä matkapalvelupaketteja kohderyhmänään pääasiassa liikeyritykset. Puhdasta liikematkatoimistoa on käytännössä varsin vaikea löytää, sillä toimintaan sisältyy usein myös matkojen välitystä tai seuramatkojen tuotantoa.

Tilinpäätöstilastoaineistosta on poimittu erikseen Suomen Matkatoimistoalan Liiton tekemän ryhmitelyn perusteella tärkeimpien matkanjärjestäjien ja liikematkatoimistojen tilinpäätöstietoja 1990-luvulta, jotka esitetään oheisissa tauluissa. Nämä vajaa kymmenen matkanjärjestäjää ja alle kaksikymmentä liikematkatoimistoa keräsivät kolme neljäsosaa matkatoimistoalan bruttomyyntistä vuonna 1994. Jäljelle jäävä neljännes jakautuu 139 matkanvälittä-

jän kesken. Näiden tietoja ei tässä katsauksessa erikseen esitetä.

### **Matkanjärjestäjät (kuvio 3)**

Seuramatkailun vähentyminen laman ja työttömyyden vuoksi näkyy selvästi alentuneena bruttomyyntinä ja myyntikatteena. Vuosi 1991 näyttää erityisen huonolta. Se on lähes yksinomaan sittemmin konkurssiin menneen Lomamatkat Oy:n syytä. Muiden matkanjärjestäjien osalta vuosi 1992 oli pahin. Viime vuosien kannattavuuden parantuminen johtuu siitä, että seuramatkojen tarjonta on onnistuttu pitämään kysynnän tasolla ja hintasodalta ja alennuskilpailulta on vältytty. Toimintaa on saneerattu voimakkaasti henkilöstöä vähentämällä.

### **Liikematkatoimistot (kuvio 4)**

Liikematkatoimistojen kannattavuus romahti jo vuonna 1990 ja bruttomyynti ja myyntikate kääntyivät laskuun. Kasvaneen viennin myötä myös liikematkustus on jälleen kääntynyt nousuun ja samalla liikematkatoimistojen kannattavuus on selvästi parantunut eikä kovin jyrkkiin henkilöstösaneerauksiin ole ollut tarvetta. Liikematkatoimistot ovat vahvistaneet pääomarakennettaan ja suhteellinen velkaantuneisuus on alentunut.

Kuvio 3.

Matkanjärjestäjät					
	1990	1991	1992	1993	1994
Henkilöstö	965	984	730	634	486
Bruttomyynti, mmk	2662,7	2542,3	1940	1646,3	1531,2
Myyntikate, mmk	253,9	237,9	183,9	178,4	180,9
Käyttökate %	1,8	-17,6	-8,5	-1,6	10,9
Rahoitustulos %	5,3	-10,2	-1,4	1,8	13,7
Pääoman tuotto %	9,4	-27,8	-8,7	2,2	70,1
Velat/myyntikate %	133,3	147,3	124,6	125,4	119,9
Omavaraisuusaste	19,5	7,8	5,5	6,4	14,4

Kuvio 4.

Liikematkatoimistot					
	1990	1991	1992	1993	1994
Henkilöstö	1694	1594	1403	1368	1406
Bruttomyynti, mmk	3516,5	3206,2	2888,8	3099,2	3616,7
Myyntikate, mmk	358,6	320,3	302,4	328,6	394,0
Käyttökate %	-3,2	-1,0	-1,4	7,0	13,1
Rahoitustulos %	-1,8	1,2	1,8	5,5	12,1
Pääoman tuotto %	-0,1	3,2	4,9	18,6	38,5
Velat/myyntikate %	140,4	170,7	168,0	124,7	117,0
Omavaraisuusaste	5,9	4,8	4,2	6,2	9,1

# Tuoteseloste

## Tilaston kuvausalue

---

Tilinpäätöstilasto on yritysten tuloslaskelma- ja tasetiedoista toimialoitain laadittu vuositilasto. Tilastoyksikkönä on itsenäinen yritys. Tilasto ei kuvaa konserneja eikä toisaalta yritysten toimipaikkoja. Tilastosta puuttuvat valtion ja kuntien liikelaitokset, aatteelliset yhdistykset ja säätiöt sekä pääosin myös ammatinharjoittajat.

Tilaston ulkopuolelle jäävä ammatin- ja liikkeenharjoittajien määrä on suuri varsinkin rakentamisen ja kuorma-autoliikenteen toimialoilla.

Yrityksen päätoimiala1 määritellään Tilastokeskuksen yritys- ja toimipaikkarekisterissä (YTR) yrityksen eri toimialoilla syntyvän arvonlisäyksen (jalostusarvon) perusteella. Tämä arvonlisäys saadaan kertomalla yrityksen kunkin toimipaikan henkilöstön määrä ko. toimialan keskimääräisellä arvonlisällä henkilöä kohti. Yrityksen päätoimiala on se, jonka toimipaikoilta yhteenlaskettu arvonlisäys on suurin.

Jokaiselle yritykselle määritellään toimialaluokituksen tarkimman tason (4-numerotason) mukainen luokka. Kun yritys luokitellaan päätoimialansa mukaan tiettyyn toimialaan, lasketaan siihen yrityksen koko toiminta. Monialayritysten muu kuin päätöiminta tulee siis mukaan.

Tilinpäätöstilastossa toimialaluokitukselta käytetään omaa 3-numeroista sovellusta, joka on esitetty sivun 14 taulukossa.

Tiedot ovat tilikaudelta joka päättyi 1.4.1994 - 31.3.1995 välisenä aikana. Useimpien yritysten tilikautena on kalenterivuosi. Jos tilikauden pituus poikkeaa merkittävästi 12 kuukaudesta, tiedot muunnetaan vastaamaan normaalipituista tilikautta.

## Tietojen keruu ja käsittely

---

Tilaston perusaineisto kerätään yrityksiltä Tilastokeskuksen vahvistamilla lomakkeilla. Kyselyyn valitaan kaikki suuret yritykset (kokonaistutkimus) ja otos pienemmistä. Suuren yrityksen raja on teollisuudessa ja kaupassa 100 ja rakentamisessa sekä kuorma-autoliikenteessä 50 henkilöä. Muilla liikenteen aloilla yrityksiä on niin vähän, että ne kaikki ovat vuosittain kyselyssä mukana. Liike-elämää palveleva toiminta on niin pienyritysvaaltista, että suuren yrityksen raja on alempi kuin muilla aloilla.

Tilinpäätöstilasto on otostilasto. Otanta tehdään käyttäen ositettua otantaa, jossa ositusmuuttujina ovat yrityksen toimiala ja henkilöstön kokoluokka. Kohdeperusjoukon, ts. sen perusjoukon, jota tilasto kuvaa, muodostavat vuonna 1994 toiminnassa olleet yritykset. Kehikkoperusjoukko on muodostettu Tilastokeskuksen vuoden 1993 yritys- ja toimipaikkarekisteristä.

Kyselyllä saadut ja hyväksytyt vastaukset korotetaan perusjoukon tasolle käyttäen erillistä suhdeestimointia. Ennen korotusta otetaan käyttöön edellisvuoden valmistunut korotuskehikko (yritys- ja toimipaikkarekisteri), jotta korotuskertoimet olisivat mahdollisimman hyvin ajan tasalla. Korotusmuuttujana käytetään yleensä kehikon liikevaihto-tietoa, mutta henkilöstön määrä ja eräät toimialakohtaiset erityistiedot korotetaan kehikon henkilöstö-tiedolla.

## Tietojen luotettavuudesta

---

Vuoden 1993 alussa voimaan tullut uudistettu kirjanpitolaki ja -asetus toivat muutoksia tuloslaskelma- ja tasekaavoihin. Osa yrityksistä siirtyi jo vuoden 1993 alussa uudistetun lain mukaiseen käytäntöön. Tilinpäätöstilastoissa uudet kaavamallit otettiin käyttöön vuoden 1994 tiedustelussa. Uudis-

1 Toimialaluokitus 1988, Tilastokeskus, Käsikirjoja 4, 3. tarkistettu laitos, Helsinki 1990.

tukset heikentävät toimialojen ajallista vertailukelpoisuutta.

Yritysten tilinpäätökset saattavat poiketa toisistaan myös erilaisen tilinpäätöskäytännön vuoksi. Tietojen yhdenmukaisuus perustuu paljolti yritysten haluun antaa tietoja haluamallamme tavalla.

Otantatutkimuksena tilinpäätöstilasto on riippuvainen siitä perusrekisteristä, josta otos poimitaan ja jonka avulla tiedot estimoidaan. Verrattaessa eri vuosien tietoja on otettava huomioon, että yritysraenteen muutokset näkyvät tilastossa toimiala- ja kokoluokkamuuтокsina.

Vuoden 1994 tilinpäätöstilastossa henkilöstömäärän kasvu johtuu osittain yritys- ja toimipaikkarekisterin estimointimenetelmien muutoksista. Yrittäjäkäsite muuttui siten, että myös osakeyhtiöille sallittiin yrittäjät mukaan yrityksen henkilöstömäärää laskettaessa.

## Vertailua muihin lähteisiin

Tilastokeskuksen eri yritys- ja toimipaikkatietoja verrattaessa on otettava huomioon, että:

- tilinpäätöstilastossa tiedot kerätään yrityksiltä, yritys- ja toimipaikkarekisterissä sekä yrityksiltä että toimipaikoilta. Teollisuustilaston ja kaupan myyntitilaston tiedot ovat toimipaikkakohtaisia. Teollisuustilastoon kuuluvat pääsääntöisesti vain vähintään viisi henkilöä työllistävät toimipaikat.

- yrityskohtaisissa tilastoissa yrityksen koko toiminta kuuluu sen päätoimialan mukaiseen luokkaan. Toimipaikkatilastoihin sisältyvät vain ko. alalla toimivat toimipaikat.

- tilinpäätöstilasto ja yritys- ja toimipaikkarekisteri kuvaavat tilikautta, mutta teollisuustilasto ja kaupan myyntitilasto kalenterivuotta tai -kuukautta

- tilinpäätöstilastossa toiminnan laajuutta kuvaa liikevaihto, mutta teollisuustilastossa toimitukset. Näiden suurin ero on se, että toimituksiin kuuluvat myös yrityksen sisäiset toimitukset toimipaikalta toiselle.

## Kirjanpitolain uudistuksen vaikutus tilastoon

Kirjanpitolain uudistuksen tuomat muutokset hankaloittavat huomattavasti sekä ajallista että yritysten välistä vertailukelpoisuutta. Tilinpäätöskäytäntö elää siirtymävaihetta ja odottelee täydentäviä ohjeita uusien vakiintumattomien erien osalta. Seuraavassa esitetään tärkeimmät muutokset, jotka vaikuttavat vuoden 1994 tilinpäätöstilaston vertailukelpoisuuteen aikaisempiin vuosiin nähden.

### **Liikevaihto**

Liikevaihdon esitystapa tuloslaskelmassa on parina viime vuonna muuttunut entistä kirjavammaksi, vaikka liikevaihdon määritelmää ei muutettu lain uudistuksen yhteydessä. Vuoden 1994 tilinpäätöksessä osa yrityksistä esitti liikevaihdon perinteisen suomalaisen tavan mukaan ja osa siirtyi EU:n 4. yhtiöoikeudellisen direktiivin 28. artiklan mukaiseen esitystapaan.

Siirtyminen uuteen esitystapaan saattoi lisätä yrityksen liikevaihtoa huomattavasti, kun aikaisemmin myynnin oikaisuerissä esitetyt myyntirahdit ja -huollintakulut, luottotappiot ja maksetut provisiot esitettiin liikevaihdon jälkeen joko muuttuvien tai kiinteiden kulujen ryhmässä.

Myös myyntiin liittyvien valuuttakurssien muutoksista aiheutuneiden kurssierojen käsittely vaihteli yritysten välillä. Osa yrityksistä esitti kurssierot myynnin oikaisuerissä ja osa tuloslaskelman muissa erissä, esimerkiksi rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmässä.

### **Osatuloutus**

Toimialoilla, joiden suoritetuotanto kohdistuu usealle tilikaudelle, ovat yritykset voineet siirtyä valmiusasteen mukaiseen osatuloutusmenettelyyn. Siirtyminen osatuloutukseen on yrityksen omassa harkinnassa ja tästä johtuen vuoden 1994 tilinpäätöksissä vain osa yrityksistä siirtyi tähän käytäntöön.

### **Liiketoiminnan muut tuotot**

Muun kuin varsinaisen toiminnan tuottojen kirjauskäytäntö vaihteli yrityksittäin. Varsinkin käyttöomaisuuden myyntivoittojen siirtyminen satunnaisista tuotoista liiketoiminnan muihin tuottoihin lisäsi joidenkin yritysten katteita selvästi.

Kokonaistulos, eli tulos satunnaisten erien jälkeen, on ensimmäinen tuloslaskelman välitulos, minkä vertailukelpoisuus ei kärsi uudesta esitystavasta.

Tilinpäätöstilaston tuloslaskelman kannattavuuden tunnusluvut on laskettu oikaistusta tuloslaskelmasta, jossa kaikki liiketoiminnan muut tuotot on käsitelty satunnaisina tuottoina yritystutkimusneuvottelukunnan ohjeen mukaisesti. Näin laskien ainakin suurten myyntivoittojen vaikutukset katteisiin saadaan eliminoitua.

### Täyskatteellinen laskenta

Täyskatteelliseen laskentaan siirtyi vuoden 1994 tilinpäätöksissä osa sellaisista yrityksistä, joiden jalostamien hyödykkeiden tuotantoaika on niin pitkä, että se vaatii kustannuslaskentaa. Tällaisille yrityksille on kirjanpitolain uudistuksen yhteydessä annettu mahdollisuus aktivoida hankinnan ja valmistuksen kiinteitä menoja varaston arvoon. Valmistuksen kiinteitä menoja ovat mm. tuotantoon liittyvän käyttöomaisuuden suunnitelmajoistot.

Siirtymävuonna tulosta parantava vaikutus täyskatteelliseen laskentaan siirtymisestä saattaa olla tuntuva. Mahdollisuudet oikaista tilinpäätöstietoja yhdenmukaisiksi varastojen arvostuksen osalta virallisessa tilinpäätöstilastoinnissa on vaikeaa. Tilinpäätöstilastossa on hyväksytty sellaisenaan yrityksen

valitsema arvostustapa vaihto-omaisuuden arvostuksessa ja vaihto-omaisuuskulujen käsittelyssä.

### Tase

Taseesta laskettavien tunnuslukujen vertailukelpoisuuteen vaikutti tase-erien uusi ryhmittely.

### Ennakkomaksut

Vanhan käytännön mukaan voitiin esimerkiksi vaihto-omaisuuteen ja käyttöomaisuuteen kuuluvat ennakkomaksut esittää "Rahoitusomaisuuden ennakkomaksuissa". Uudistuneen käytännön mukaan ne esitetään asianomaisissa erissä, vaihto-omaisuudessa ja käyttöomaisuudessa.

### Lainasaamiset

Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset alaryhmässä esitettävän erän lainasaamiset sisältö vaihteli hyvin paljon. Erään sisältyi saamisista konserni- ja osakkuusyriyksiltä, pitkäaikaisesti sijoitettuja saamisista ja saamisista yritysten johdolta. Jotkut yritykset ilmoittivat tässä erässä kaikki yli vuoden päästä erääntyvät saamiset. Osa yrityksistä ei ilmoittanut tässä erässä yhtään mitään vaan kaikki lainasaamiset sisältyivät vanhan käytännön mukaan rahoitusomaisuuden alaeeseen "Saamiset".

## Peittävyys

Toimiala	Yrityksiä kehikossa	Yrityksiä otoksessa	Korotukseen hyväksytyjä	Peittävyys kehikon liike- vaihdoista, %
090 Kaivannaistoiminta	540	51	39	75,1
110 Elintarvikkeiden (myös tärkkelyksen ja rehujen) valmistus	1 559	149	131	80,8
116 Juomien ja tupakkatuotteiden valmistus	44	12	11	99,2
120 Tekstiilien valmistus	822	73	60	72,5
131 Vaatteiden valmistus	838	79	58	65,4
134 Nahan, nahkatuotteiden sekä jalkineiden valmistus	277	55	47	73,7
140 Puutavaran ja puutuotteiden valmistus	2 108	124	106	74,9
150 Massan, paperin ja paperituotteiden valmistus	223	73	64	98,8
160 Kustantaminen ja painaminen	2 408	138	131	70,9
170 Kalusteiden valmistus	1 127	95	73	58,0
180 Kemian perusteollisuus	78	35	34	99,4
184 Kemiallisten tuotteiden valmistus	192	44	39	92,0
190 Öljy-, kivihiili-, kumi- ja muovituotteiden valmistus	692	74	60	76,3
220 Lasi-, savi- ja kivituuotteiden valmistus	781	76	62	71,3
230 Metallien valmistus	98	43	38	99,3
240 Metallituotteiden valmistus	3 409	177	150	54,9
250 Koneiden ja laitteiden valmistus	2 301	149	141	80,2
260 Sähkötekniisten tuotteiden ja instrumenttien valmistus	1 486	123	113	88,9

270	Kulkuneuvojen valmistus	736	72	63	87,4
290	Muu valmistus	801	66	55	64,8
<b>D</b>	<b>Tehdasteollisuus yhteensä</b>	<b>19 980</b>	<b>1 657</b>	<b>1 436</b>	<b>86,8</b>
310	Sähköhuolto (ml. yhteistuotantolämpö)	169	68	67	89,5
350	Talonrakentaminen	5 758	252	206	57,1
360	Rakennusasennus ja viimeistely	5 304	257	204	34,6
370	Maa- ja vesirakentaminen	1 915	154	121	49,0
380	Rakentamista palveleva toiminta	504	102	81	69,5
<b>F</b>	<b>Rakentaminen yhteensä</b>	<b>13 481</b>	<b>765</b>	<b>612</b>	<b>51,8</b>
411	Yleistukkukauppa	168	21	18	99,8
412	Ravinto- ja nautintoainetukkukauppa	1 140	95	75	68,3
413	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa	1 219	104	74	43,8
414	Rauta- ja rakennustarviketukkukauppa sekä sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa	3 054	116	90	53,2
416	Polttoaine- ja raaka-ainetukkukauppa	1 094	91	72	83,0
417	Koneiden ja muiden pääomatarvojen tukkukauppa	4 022	137	115	49,4
418	Muu tukkukauppa	3 218	111	88	47,6
<b>41</b>	<b>Tukkukauppa</b>	<b>13 915</b>	<b>675</b>	<b>532</b>	<b>68,9</b>
420	Agentuuritoiminta	2 467	87	67	38,2
431	Tavaratalokauppa	122	60	51	96,1
432	Päivittäistavaroiden vähittäiskauppa	8 254	123	102	44,7
435	Tekstiilien, vaatteiden ja jalkineiden vähittäiskauppa	4 517	118	89	28,4
437	Rauta- ja rakennustarvikkeiden, sähkötarvikkeiden ja kodintekniikan vähittäiskauppa	4 686	115	84	13,5
439	Sisustustarvikkeiden vähittäiskauppa	1 411	101	71	33,2
441	Apteekki- ja kemikaalitavaroiden vähittäiskauppa	1 537	74	69	15,3
442	Kirjojen ja toimistotarvikkeiden, kultasepänteosten ja kellojen, valokuvausalan sekä optisen ja terveydenhoitoalan vähittäiskauppa	2 548	106	83	28,1
446	Urheilutarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa	1 400	94	61	18,8
447	Kukkien ja puutarha-alan sekä muiden alojen vähittäiskauppa	3 907	86	54	7,2
449	Kotitalousesineiden korjaus	1 537	73	57	12,6
<b>43-44</b>	<b>Vähittäiskauppa</b>	<b>29 919</b>	<b>950</b>	<b>721</b>	<b>48,1</b>
451	Moottoriajoneuvojen ja niiden osien tukkukauppa	610	86	68	77,1
455	Moottoriajoneuvojen ja niiden osien vähittäiskauppa sekä huoltamo- ja korjaamotoiminta	9 792	260	205	32,4
<b>G</b>	<b>Kauppa yhteensä</b>	<b>56 703</b>	<b>2 058</b>	<b>1 593</b>	<b>58,0</b>
470	Majoitus- ja ravitsemistoiminta (yli 50 henkilön yritykset)	76	76	70	97,2
522	Linja-autoliikenne	375	368	292	91,4
524	Kuorma-autoliikenne	4 336	240	167	22,4
530	Vesiliikenne	72	68	59	99,6
564	Matkatoimistot	195	196	162	95,0
565	Huolinta ja rahtaus	155	154	130	95,5
566	Ahtaus	33	33	30	99,8
581	Puhelinliikenne	57	59	53	99,6
661	Siivous	1 098	95	77	67,8
662	Ympäristöhuolto	361	63	55	62,6
663	Pesulatoiminta	477	81	72	75,2
710	Tekninen palvelu	3 710	216	189	51,1
720	Tietojenkäsittelypalvelu	1 987	154	139	72,3
751	Liiketoiminnan ja johdon konsultointi	1 808	154	129	35,2
752	Kirjanpito- ja tilintarkastuspalvelu	1 875	130	112	32,1
753	Lakiasiaain palvelu	564	107	97	53,4
755	Mainostoimistot	1 258	158	135	47,1
759	Muu markkinointipalvelu	435	81	67	74,1
763	Vartiointi ja turvallisuuspalvelu	187	44	37	82,6

## Toimiala-avain – Nyckel till NI – Key to the SIC

Tilinpäätöstilasto Bokslutsstatistik Financial statements statistics	TOL-1988 NI-1988 SIC-1988	Tilinpäätöstilasto Bokslutsstatistik Financial statements statistics	TOL-1988 NI-1988 SIC-1988
090	09-	431	431-
110	111-, 112-, 113-, 114-, 115-, 118-, 119-	432	432-, 433-
		434	434-
116	116-, 117-	435	435-, 436-
120	12-	437	437-, 438-
131	131-	439	439-
134	132-, 133-	441	441-
140	14-	442	442-, 443-, 444-
150	15-	446	446-
160	16-	447	445-, 448-
170	17-	449	449-
180	181-, 182-, 183-	451	451-
184	184-, 185-, 186-, 187-, 188-, 189-	455	452-, 453-, 454-
		470	47-, 48-
190	19-, 21-		
220	22-	522	522-
230	23-	524	524-
240	24-	530	531-, 5321, 5322
250	25-	564	564-
260	26-	565	5651
270	27-	566	5661
290	29-	581	581-
310	31-		
		661	661-
350	35-	662	662-
360	36-	663	663-
370	37-	710	71-
380	38-	720	72-
		751	751-
411	411-	752	752-
412	412-	753	753-
413	413-	755	7541
414	414-, 415-	759	7542, 7549
416	416-	763	763-
417	417-		
418	418-, 419-		
420	42-		

# Produktbeskrivning

## Undersökningsområde

Bokslutsstatistiken är en årsstatistik med uppgifter om företagens resultaträkningar och balanser efter näringsgren. Som statistisk enhet används ett självständigt företag. Statistiken innehåller inte koncerner eller företagens arbetsställen. Statens eller kommuners affärsverk, ideella föreningar och stiftelser samt i de flesta fall också yrkesutövare faller utanför statistiken.

Antalet yrkesutövare och affärsidkare som blir utanför statistiken är stort, speciellt inom näringsgrenarna för byggverksamhet och lastbilstrafik.

Företagets näringsgren<sup>1</sup> fastställs i Statistikcentralens företags- och arbetsställeregister enligt den värdeökning (förädlingsvärdet) som företagets arbetsställen har uppnått. Denna värdeökning erhålls genom att man multiplicerar antalet anställda vid företagets alla arbetsställen med näringsgrenens genomsnittliga värdeökning per person. Företagets huvudsakliga näringsgren är den där arbetsställets sammanlagda värdeökning är störst.

Näringsgrenen för alla företag fastställs på den mest detaljerade nivån (4-siffrig) i näringsgrensindelningen. Då ett företag på basis av den huvudsakliga näringsgrenen förs till en viss näringsgren, räknas företagets hela verksamhet med.

I bokslutsstatistiken används en särskild 3-siffrig tillämpning av näringsgrensindelningen, som anges i tabellen på sidan nitton.

Uppgifterna gäller den räkenskapsperiod som upphört mellan 1.4.1994 och 31.3.1995. Räkenskapsperioden för de flesta företag är kalenderåret. Om företagets räkenskapsperiod avsevärt avviker

från 12 månader ändras uppgifterna så att de motsvarar en räkenskapsperiod av normal längd.

## Insamling och bearbetning av uppgifter

Primärmaterialet för statistiken samlas in av företagen med blanketter som Statistikcentralen fastställt. Förfrågan gäller alla stora företag (den totala förfrågan) och ett urval av de mindre. Inom tillverkning och handel ligger gränsen för ett storföretag vid 100 personer och inom byggverksamhet och lastbilstrafik vid 50 personer. Inom de övriga samfärdsbranscherna är antalet företag så litet att de alla är med varje år. Inom företagstjänster är företagen så små att gränsen för storföretag är lägre än inom övriga näringsgrenar.

Bokslutsstatistiken är en urvalsundersökning. Som urvalsmetod används ett stratifierat urval, där näringsgrenen och personalens storleksklass används som stratifieringsvariabler.

Populationen, dvs. den grupp som statistiken skall beskriva, består av de företag som varit verksamma under år 1994. Rampopulationen har uttagits ur Statistikcentralens företags- och arbetsställeregister för år 1993.

De insamlade och godkända svaren upphöjs genom en särskild kvotskattning till populationens nivå. Före upphöjningen tas föregående års ram i bruk (företags- och arbetsställeregistret), för att förhöjningskoefficienterna skulle vara så aktuella som möjligt. Som förhöjningsvariabel används i allmänhet populationens omsättning, men personalens antal och vissa specialuppgifter inom näringsgrenarna estimeras med populationens personaluppgift som förhöjningsvariabel.

1 Näringsgrensindelningen 1988, Statistikcentralen, Handböcker 4, 3:e förnyade upplagan, Helsingfors 1990.

## Uppgifternas tillförlitlighet

Den reviderade bokföringslagen och -förrordningen, som trädde i kraft i början av år 1993, medförde förändringar i resultaträknings- och balansräknings-schemana. En del företag började redan i början av år 1993 följa den reviderade lagen. I bokslutsstatistiken togs de nya schemana i bruk i förfrågan för år 1994. Revisionerna försämrar den tidsmässiga jämförbarheten mellan näringsgrenarna.

Företagens bokslut kan avvika från varandra också på grund av olika bokslutspraxis. Kostnader och intäkter uppges enligt företagets verksamhet antingen före driftsbidrag eller efter det. Korrigeringar av dessa poster kan inte alltid göras. Uppgifternas enhetlighet beror i stor utsträckning på företagets vilja att lämna uppgifter på det sätt som vi önskar.

Eftersom bokslutsstatistiken är en urvalsundersökning är den beroende av det basregister ur vilket urvalet togs och med vilket uppgifterna estimeras. Då olika års uppgifter jämförs bör man beakta att ändringarna i företagsstruktur i statistiken kan ses som ändringar i näringsgren och storleksklass.

Det ökade antalet anställda i bokslutsstatistiken för år 1994 beror delvis på förändringar i estimeringsmetoderna i företags- och arbetsställeregistret. Begreppet företagare ändrades på så sätt att också aktiebolag fick beakta företagen då antalet anställda räknades.

## Jämförbarhet med andra källor

Vid jämförelse av Statistikcentralens olika företags- och arbetsställeuppgifter bör man beakta att:

- uppgifterna i bokslutsstatistiken samlas in av företag och uppgifterna i företags- och arbetsställeregistret av både företag och arbetsställen. I industristatistiken och handelns försäljningsstatistik gäller uppgifterna arbetsstället. Industristatistiken omfattar i regel bara arbetsställen med minst fem anställda

- företagets hela verksamhet bestäms enligt den huvudsakliga näringsgrenen i statistik som gäller företag. Statistiken över arbetsställen omfattar bara de arbetsställen som är verksamma inom branschen

- bokslutsstatistiken och företags- och arbetsställeregistret anger räkenskapsperiod, men industrista-

tistiken och handelns försäljningsstatistik kalenderår eller -månad

- verksamhetens omfattning beskrivs i bokslutsstatistiken av omsättningen och i industristatistiken av leveranserna. Den stora skillnaden mellan dessa är att leveranserna omfattar också företagets interna leveranser från ett arbetsställe till ett annat

## Bokföringsrevisionens inverkan på statistiken

De förändringar som revisionen av bokföringslagen medförde försämrar avsevärt jämförbarheten såväl över tid som mellan olika företag. Bokslutsförfarandet genomgår ett förändringsskede och väntar på kompletterande anvisningar vad gäller de nya poster som inte ännu blivit vedertagna. I det följande presenteras de viktigaste förändringarna, som påverkar jämförbarheten av 1994 års bokslutsstatistik i förhållande till statistik från tidigare år.

### Omsättning

Sättet att presentera omsättning i resultaträkningen har under de senaste åren blivit ännu brokigare än tidigare, trots att definitionen av omsättning inte ändrades i samband med lagrevisionen. I bokslutet för 1994 presenterade en del av företagen sin omsättning på traditionellt finländskt sätt och en del övergick till att presentera omsättningen enligt sättet i artikel 28 i EU:s fjärde bolagsrättsliga direktiv.

Övergången till det nya presentationssättet kunde öka ett företags omsättning betydligt. Detta beror på att försäljningsfrakter och speditjonskostnader, kreditförluster och betalda provisioner som tidigare presenterades bland korrektivposterna nu presenterades i gruppen rörliga kostnader eller i gruppen fasta kostnader.

Också de kursskillnader som förorsakades av de förändrade valutakurserna behandlades på olika sätt av olika företag. En del företag presenterade kursskillnaderna bland korrektivposter under försäljningen och en del företag bland övriga poster i resultaträkningen, t.ex. i gruppen finansiella intäkter och kostnader.

### Intäktsförning på grundval av tillverkningsgraden

Inom näringsgrenar där prestationsproduktionen inriktas på flera räkenskapsperioder har företagen

kunnat övergå till intäktsförning på grundval av tillverkningsgraden. Företagen kan övergå till detta förfarande enligt eget övervägande och av denna anledning övergick bara en del av företagen till detta förfarande i bokslutet för år 1994.

### Rörelsens övriga intäkter

Indelningen av intäkter i extraordinära intäkter och rörelsens övriga intäkter var väldigt brokig och varierade från ett företag till ett annat. Framför allt överföringen av försäljningsinkomsterna av anläggningstillgångar till rörelsens övriga intäkter ökade avsevärt täckningen för vissa företag.

Totalresultatet, dvs. resultatet efter extraordinära poster, är det första mellanresultat i resultaträkningen vars jämförbarhet inte lider av det nya presentationsättet.

Nyckeltalen för lönsamhet i resultaträkningen i bokslutsstatistiken har räknats utgående från en korrigerad resultaträkning där rörelsens alla övriga intäkter har behandlats som extraordinära intäkter enligt företagsanalyskommissionens anvisning. Räknat på detta sätt kan åtminstone stora försäljningsvinsters inverkan på täckningen elimineras.

### Självkostnadsberäkning

En del av de företag som förädlar varor med så lång produktionsid att det kräver kostnadsberäkning övergick i bokslutet för år 1994 till självkostnadsberäkning. Dylika företag har i samband med revisionen av bokföringslagen beretts möjlighet att aktivera de fasta utgifterna för anskaffning och tillverkning i lagervärdet. Fasta utgifter för tillverkning är bl.a. planenliga avskrivningar på anläggningstill-

gångar som ansluter sig till produktionen. Övergången till självkostnadsberäkning kan medföra en kännbar resultatförbättring under övergångsåret. Det är besvärligt att i den officiella bokslutsstatistiken korrigerar bokslutsuppgifterna så att de är enhetliga i fråga om värderingen av lager. I bokslutsstatistiken har man godkänt företagets värderingssätt som sådant vad gäller värderingen av omsättningstillgångar och behandlingen av omsättningsutgifter.

### Balansräkning

Jämförbarheten för de nyckeltal som räknas utgående från balansräkningen påverkades av den nya grupperingen av balansposter.

### Förskottsbetalningar

Enligt det gamla förfarandet kunde de förskottsbetalningar som hörde exempelvis till omsättnings- och anläggningstillgångarna presenteras bland "Förskottsbetalningar inom finansieringstillgångarna". Enligt det reviderade förfarandet presenteras de i de berörda posterna, bland omsättnings- och anläggningstillgångarna.

### Lånefordringar

Innehållet i posten "lånefordringar" inom undergruppen värdepapper ingående i anläggningstillgångarna och övriga långfristiga placeringar varierade väldigt mycket. Posten innehåller fordringar på koncern- och andelsföretag, långfristigt placerade fordringar och fordringar på företagets ledning. En del företag uppgav i denna post alla fordringar som förfaller senare än om ett år. En del företag uppgav ingenting i denna post utan alla lånefordringar ingick enligt gammal praxis i underposten "Fordringar" bland finansieringstillgångarna.

## Täckning

Näringsgren	Antal företag i ramen	Antal företag i urval	Antal godkända svar	Täckning av ramen s omsättning, %
090 Brytning och utvinning	540	51	39	75,1
110 Tillverkning av livsmedel (inkl. stärkelse och fodermedel)	1 559	149	131	80,8
116 Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	44	12	11	99,2
120 Tillverkning av textilier	822	73	60	72,5
131 Tillverkning av kläder	838	79	58	65,4
134 Tillverkning av läder, lädervaror och skodon	277	55	47	73,7
140 Tillverkning av trävaror och produkter av trä	2 108	124	106	74,9
150 Tillverkning av massa, papper och pappersvaror	223	73	64	98,8
160 Förlagsverksamhet och tryckning	2 408	138	131	70,9
170 Tillverkning av möbler	1 127	95	73	58,0

180	Tillverkning av kemikalier	78	35	34	99,4
184	Tillverkning av kemiska produkter	192	44	39	92,0
190	Tillverkning av olje-, stenkolsprodukter samt gummi- och plastvaror	692	74	60	76,3
220	Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	781	76	62	71,3
230	Framställning av metaller	98	43	38	99,3
240	Tillverkning av metallvaror	3 409	177	150	54,9
250	Tillverkning av maskiner	2 301	149	141	80,2
260	Tillverkning av eltekniska produkter och instrument	1 486	123	113	88,9
270	Tillverkning av transportmedel	736	72	63	87,4
290	Övrig tillverkning	801	66	55	64,8
<b>D</b>	<b>Fabriksindustri sammanlagt</b>	<b>19 980</b>	<b>1 657</b>	<b>1 436</b>	<b>86,8</b>
310	Elförsörjning (inkl. samproduktionsvärme)	169	68	67	89,5
350	Husbyggande	5 758	252	206	57,1
360	Bygginstallation och slutbehandling	5 304	257	204	34,6
370	Anläggningsverksamhet	1 915	154	121	49,0
380	Tjänster för byggandet	504	102	81	69,5
<b>F</b>	<b>Byggverksamhet sammanlagt</b>	<b>13 481</b>	<b>765</b>	<b>612</b>	<b>51,8</b>
411	Allmän partihandel	168	21	18	99,8
412	Partihandel med livs- och njutningsmedel	1 140	95	75	68,3
413	Partihandel med textilier, kläder och lädervaror	1 219	104	74	43,8
414	Partihandel med järn- och byggvaror samt elartiklar och hushållsmaskiner	3 054	116	90	53,2
416	Partihandel med bränslen och råvaror	1 094	91	72	83,0
417	Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	4 022	137	115	49,4
418	Övrig partihandel	3 218	111	88	47,6
<b>41</b>	<b>Partihandel</b>	<b>13 915</b>	<b>675</b>	<b>532</b>	<b>68,9</b>
420	Agenturverksamhet	2 467	87	67	38,2
431	Varuhushandel	122	60	51	96,1
432	Icke specialiserad detaljhandel med dagligvaror	8 254	123	102	44,7
435	Detaljhandel med textilier, kläder och skodon	4 517	118	89	28,4
437	Detaljhandel med järn- och byggvaror samt elartiklar och hushållsmaskiner	4 686	115	84	13,5
439	Detaljhandel med inredningsartiklar	1 411	101	71	33,2
441	Detaljhandel med apoteks- och droghandelsvaror	1 537	74	69	15,3
442	Detaljhandel med böcker, kontorsmaterial, guldsmedsprodukter och ur samt foto-, optiska och hälsovårdsartiklar	2 548	106	83	28,1
446	Detaljhandel med sportartiklar och båtar	1 400	94	61	18,8
447	Detaljhandel med blommor och övrig detaljhandel	3 907	86	54	7,2
449	Reparation av hushållsartiklar	1 537	73	57	12,6
<b>43-44</b>	<b>Detaljhandel</b>	<b>29 919</b>	<b>950</b>	<b>737</b>	<b>48,1</b>
451	Partihandel med motorfordon och motorfordonsdelar	610	86	68	77,1
455	Detaljhandel med motorfordon och motorfordonsdelar samt servicestations- och reparationsverksamhet	9 792	260	205	32,4
<b>G</b>	<b>Handeln sammanlagt</b>	<b>56 703</b>	<b>2 058</b>	<b>1 593</b>	<b>58,0</b>
470	Hotell- och restaurangverksamhet (företag, vilkas personal > 50)	76	76	70	97,2
522	Busstrafik	375	368	292	91,4
524	Lastbilstrafik	4 336	240	167	22,4
530	Vattentransport	72	68	59	99,6
564	Resebyråer	195	196	162	95,0
565	Spedition och fraktning	155	154	130	95,5
566	Stuveri	33	33	30	99,8
581	Telefontrafik	57	59	53	99,6
661	Städning	1 098	95	77	67,8
662	Miljöhygien	361	63	55	62,6
663	Tvätteriverksamhet	477	81	72	75,2
710	Tekniska tjänster	3 710	216	189	51,1

720 Databehandlingstjänster	1 987	154	139	72,3
751 Företagslednings och företagsorganisationskonsultering	1 808	154	129	35,2
752 Bokförings- och revisionstjänster	1 875	130	112	32,1
753 Juridiska tjänster	564	107	97	53,4
755 Reklambyråer	1 258	158	135	47,1
759 Övriga marknadsföringstjänster	435	81	67	74,1
763 Bevaknings- och säkerhetsverksamhet	187	44	37	82,6

# Product presentation

## Subject field

---

The financial statements statistics of the different branches of economic activity are compiled annually on the basis of corporate balance sheet and profit and loss account data. An independent enterprise is the statistical unit. Groups of companies are not covered, nor corporate establishments. Also excluded are central and local government enterprises, voluntary associations, foundations and, for the most part, own-account workers.

In Statistics Finland's Business Register, an enterprise's principal activity 1 is defined on the basis of the value added in the enterprise's respective activities. An enterprise's principal activity is the activity for which the aggregate value added in the establishments is the largest.

Each enterprise is classified according to the most disaggregated (4-digit) level of the industrial classification. For enterprises pursuing a variety of activities, secondary activities are lumped together with the principal activity. The financial statements statistics use a special 3-digit application of the industrial classification.

The data are from accounting periods ending between 1 April 1994 and 31 March 1995. The accounting period of most enterprises was the calendar year 1994. In cases where the length of the accounting period deviated significantly from 12 months, the data have been adjusted to correspond to a normal-length accounting period.

## Data collection and processing

---

The primary data are gathered from enterprises using official Statistics Finland questionnaires. All large enterprises are surveyed (total survey), whe-

reas a sample is selected from among small enterprises. The cut-off point for large enterprises is 100 employees in industry and trade, and 50 employees in construction and trucking. There are so few enterprises in the other branches of transport that they are all included in the annual survey. In the business services sector, which is dominated by small enterprises, the cut-off point is lower than in other sectors.

The financial statements statistics are based on a sample survey, with the sample selected by stratified sampling using the enterprise's activity and size group of staff as stratification variables. The target population, i.e. the population described by the statistics, comprises all enterprises operating in 1994. The frame population was derived from Statistics Finland's Business Register for 1993.

The data in accepted responses were raised to the level of the population using proportional estimation. The turnover figure for the population was used as the raising variable. However, the data on personnel size and some industry-specific variables were raised using the personnel figure for the frame.

## Reliability of the data

---

The reformed Accounting Act and Ordinance which came into force in January 1993 caused changes to balance sheet and profit and loss account practises. These new practises were employed in the official financial statements statistics in the inquiry of 1994. It should be noted, however, that these changes make it more difficult to compare statistics for given branches of the economy over time.

The financial statements data of enterprises may also differ because of differences in the general accounting principles. Uniformity of the data

1 *Standard Industrial Classification 1988*, Central Statistical Office of Finland, Handbooks No. 4, 3rd revised edition, Helsinki 1990

depends largely on the willingness of the enterprises to provide their data as requested by Statistics Finland.

Based on a sample survey, the financial statements statistics are dependent on the basic register from which the sample is selected and by means of which the data are estimated. When comparing data from different years, account should be taken of the fact that changes in corporate structure appear in the statistics as changes in activity and size group.

The rise in the number of staff reflected in the financial statements statistics of 1994 is partly due to changes in the estimation methods employed in the Business Register. The concept of entrepreneur also changed, in that the entrepreneurs themselves were included in the staff of limited companies.

## Comparability with other sources

When comparing different Statistics Finland data on enterprises and establishments, it should be borne in mind that:

- the data for the financial statements statistics are collected from enterprises, whereas the data for the Business Register are collected from both enterprises and their establishments. The data for the industrial statistics and for the sales statistics of wholesale and retail trade relate to individual establishments. As a rule, the industrial statistics include establishments employing at least five persons.

- in statistics describing enterprises, an enterprise's activities as a whole are classified according to the enterprise's principal activity. Statistics on establishments only include establishments pursuing the respective activity.

- the financial statements statistics and the Business Register describe the accounting period, whereas the industrial statistics and the sales statistics of wholesale and retail trade describe the calendar year or month.

- the scope of activities is described by turnover in the financial statements statistics and by deliveries in the industrial statistics, the most important difference being that deliveries also include deliveries from one establishment to another within the same enterprise.

## Statistical effects of the reform of the Accounting Act

The changes introduced by the new Accounting Act considerably complicate comparison over time and between companies. Accounting procedures are currently undergoing a transition, and are still awaiting supplementary instructions regarding certain as yet inadequately defined forms of entry. The most important changes affecting the comparability of the financial statements statistics for 1994 relative to earlier years will be presented below.

### **Annual turnover**

Annual turnover has been presented in an increasingly varied manner in statements of profit and loss in the last couple of years, even though the reform of the law did not alter its definition. Most companies indicated their turnover in 1994 in accordance with customary Finnish practices, while some adopted the form of presentation specified in Article 28 of the 4th EU Company Law Directive.

Introduction of this new form of presentation may have increased the company's turnover considerably, as the freight on sales items, forwarding costs, bad debts and commissions, which were earlier included in the category of sales adjustment items, were now taken into account after turnover, in the category of variable or fixed costs.

Differences were also observed between companies in the way in which they treated the foreign exchange profit and loss caused by exchange rate fluctuations with respect to sales, in that some included this under sales adjustment items and some as other profit and loss account items such as financial income and expenses.

### **Percentage of completion**

Companies representing fields in which the production of goods and services is distributed between a number of financial years were able to adopt a percentage of completion method which corresponds to the degree of manufacture. Companies may themselves decide whether to move over to the latter method, so that only some of them adopted this practice in their profit and loss account for 1994.

### **Other operating income**

The practices employed in dividing returns into extraordinary incomes and other operating income

were found to vary considerably by individual companies. Particularly the fact that incomes from the sales of fixed assets were contained in other operating income increased the gross margins of some companies considerably.

Total result, i.e. returns after extraordinary items have been taken into account, represent the first intermediate result in the profit and loss account for which comparability is not impaired by the new form of presentation.

The indicators of balance sheet profitability in the financial statements statistics were calculated from the adjusted profit and loss account, in which all other operating income is treated as extraordinary returns in accordance with the instructions of the business research negotiation board. This approach means that at least the impact of major sales profits on gross margins is eliminated.

### Full costing

Certain companies with commodity production times of a duration which requires cost accounting adopted full costing in their balancing of accounts in 1994. The new Accounting Act allows such companies to activate fixed purchase and manufacturing costs to the value of their stocks, the latter costs including planned depreciation of fixed assets connected with production. It is possible that moving over to full costing may improve companies' results

considerably in the transition year. It is difficult to achieve conformity in the balancing of accounts data in official statistics in as far as the valuation of stocks is concerned. The means selected by a company for estimating inventory costs are approved as such in the financial statements statistics.

### Balance sheet

The comparability of indicators calculated from balance sheets was affected by the new grouping of balance sheet items.

### Advances

In contrast to the earlier practice, which took into account advance payments on stocks and fixed assets, for example, under 'Advances on current assets', the new system lists them under the appropriate items, stocks and fixed assets.

### Income due from loan repayments

The item 'Loan receivables' in the subcategory of fixed assets and other non-current investments varied considerably in content, comprising incomes due from other group and associated companies, on long-term investments and from company management. Certain companies reported all payments not due for over a year, while others did not report anything but listed all loan receivables under "Receivables" in the category of current assets, in accordance with earlier practices.

## Coverage

Industry	Number of enterprises in frame	Number of enterprises in sample	Number of accepted responses	Coverage as % of aggregated turn over
090 Mining and quarrying	540	51	39	75,1
110 Food (incl. starch and feed) manufacture	1 559	149	131	80,8
116 Beverage and tobacco products manufacture	44	12	11	99,2
120 Textiles manufacture	822	73	60	72,5
131 Wearing apparel manufacture	838	79	58	65,4
134 Leather, leather goods and footwear manufacture	277	55	47	73,7
140 Wood and wood products manufacture	2 108	124	106	74,9
150 Pulp, paper and paper products manufacture	223	73	64	98,8
160 Publishing and printing	2 408	138	131	70,9
170 Furniture manufacture	1 127	95	73	58,0
180 Basic chemical industries	78	35	34	99,4
184 Chemical products manufacture	192	44	39	92,0
190 Petroleum, coal, rubber and plastic products manufacture	692	74	60	76,3
220 Glass, clay and stone products manufacture	781	76	62	71,3
230 Basic metal industries	98	43	38	99,3
240 Fabricated metal products manufacture	3 409	177	150	54,9
250 Machinery and equipment manufacture	2 301	149	141	80,2

260	Electrical products and instruments manufacture	1 486	123	113	88,9
270	Transport equipment manufacture	736	72	63	87,4
290	Other manufacturing industries	801	66	55	64,8
<b>D</b>	<b>Manufacturing total</b>	<b>19 980</b>	<b>1 657</b>	<b>1 436</b>	<b>86,8</b>
310	Electricity supply (incl. incidental production of steam and hot water)	169	68	67	89,5
350	Construction	5 758	252	206	57,1
360	Building installation and finishing work	5 304	257	204	34,6
370	Civil engineering	1 915	154	121	49,0
380	Services to construction	504	102	81	69,5
<b>F</b>	<b>Construction total</b>	<b>13 481</b>	<b>765</b>	<b>612</b>	<b>51,8</b>
411	Non-specialized wholesale trade	168	21	18	99,8
412	Wholesale of food, beverages, tobacco etc.	1 140	95	75	68,3
413	Wholesale of textiles, clothing and leather goods	1 219	104	74	43,8
414	Wholesale of hardware, construction material, electrical supplies and household appliances	3 054	116	90	53,2
416	Wholesale of fuels and raw materials	1 094	91	72	83,0
417	Wholesale of machinery and other capital goods	4 022	137	115	49,4
418	Wholesale of other products	3 218	111	88	47,6
<b>41</b>	<b>Wholesale trade</b>	<b>13 915</b>	<b>675</b>	<b>532</b>	<b>68,9</b>
420	Agencies	2 467	87	67	38,2
431	Department stores	122	60	51	96,1
432	Non-specialized retail trade of daily products	8 254	123	102	44,7
435	Retail trade of textiles, clothing and footwear	4 517	118	89	28,4
437	Retail trade of hardware, construction materials, electrical supplies and household appliances	4 686	115	84	13,5
439	Retail trade of furniture and furnishings	1 411	101	71	33,2
441	Retail trade of pharmaceutical and chemist's goods	1 537	74	69	15,3
442	Retail trade of books, office supplies, jewellery, watches and clocks, photographic, optical and health care products	2 548	106	83	28,1
446	Retail trade of sports equipment and boats	1 400	94	61	18,8
447	Retail trade of flowers and other horticultural products and other retail trade	3 907	86	54	7,2
449	Repair of household articles	1 537	73	57	12,6
<b>43-44</b>	<b>Retail trade</b>	<b>29 919</b>	<b>950</b>	<b>721</b>	<b>48,1</b>
451	Wholesale trade of motor vehicles and motor vehicle parts	610	86	68	77,1
455	Retail trade of motor vehicles and motor vehicle parts, service stations and motor vehicle repair	9 792	260	205	32,4
<b>G</b>	<b>Trade total</b>	<b>56 703</b>	<b>2 058</b>	<b>1 593</b>	<b>58,0</b>
470	Hotels and restaurants (enterprises with 50 or more employees)	76	76	70	97,2
522	Bus traffic	375	368	292	91,4
524	Trucking	4 336	240	167	22,4
530	Water transport	72	68	59	99,6
564	Travel agencies	195	196	162	95,0
565	Forwarding and freighting	155	154	130	95,5
566	Stevedoring	33	33	30	99,8
581	Telephone service	57	59	53	99,6
661	Cleaning	1 098	95	77	67,8
662	Environmental care	361	63	55	62,6
663	Laundry and dry cleaning services	477	81	72	75,2
710	Technical services	3 710	216	189	51,1
720	Data processing services	1 987	154	139	72,3
751	Business and management consulting services	1 808	154	129	35,2
752	Bookkeeping and financial statements services	1 875	130	112	32,1
753	Legal services	564	107	97	53,4
755	Advertising agencies	1 258	158	135	47,1
759	Other marketing services	435	81	67	74,1
763	Guard and security services	187	44	37	82,6

# Finnish-English Glossary

Ahtaajat yhteensä	Stevedores, total
Ahtaajien palkat / ahtaajat	Wages of stevedores per stevedores
Ahtauksen liikevaihto	Turnover of stevedoring
Ahtauksen liikevaihto / ahtaajat	Turnover of stevedoring per stevedores
Aikarahtausvuokrat	Time charter rents
Aineelliset hyödykkeet	Tangible assets
Aineet ja tarvikkeet	Materials and supplies
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat	Raw materials and consumables/Goods
Aineettomat hyödykkeet	Intangible assets
Aineettomat oikeudet	Intangible rights
Ainekulut	Expenses on materials and supplies
Ajokilometrit kuorma-autoilla	Road-kilometres of lorries
Ajokilometrit linja-autoilla	Road-kilometres of buses and motor-coaches
Ajokilometrit yhteensä	Road-kilometres, total
Alusten henkilöstö	Ship personnel
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkinä)	Revaluations during accounting period (- for decrease)
Arvonkorotusrahasto	Revaluation reserve
Arvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	Financial assets
Arvostuserät	Valuation items
Bruttomyynti	Gross sales
Bruttomyynti / toimistohenkilöstö	Gross sales per office personnel
Edellisten tilikausien arvonkorotukset	Revaluations from previous accounting periods
Edellisten tilikausien tulos	Retained earnings / surplus
Eläkelainat	Pension loans
Ennakkomaksut	Advance payment (assets)
Ennakkomaksut	Advances received (liabilities)
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	Advanced payments and construction in progress
Henkilöstö / 1000 puhelinliittymää	Personnel per 1,000 exchange connections
Henkilöstö yhteensä	Personnel, total
Investoinnit	Investments
Investointivaraukset	Investment reserves
Istumapaikkojen määrä	Number of seats
Ja	And
Jalostusarvo	Value added
Jalostusarvo / henkilöstö	Value added per personnel
Jalostusarvo / henkilöstökulut	Value added per personnel expenses
Joukkovelkakirjalainat	Debentures
Julkisyhteisöjen maksamat linjaliikenteen tuet	General government subsidies for line service
Kannattavuus	Profitability
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms.	Covered with reserves, investment allowances, etc.
Kertynyt poistoero	Accelerated depreciation
Keskeneräiset työt	Work in progress
Kiinteät henkilöstökulut	Fixed personnel expenses
Kiinteät kulut yhteensä	Fixed costs, total
Kiinteät palkat	Fixed wages and salaries
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa	Book value at beginning of accounting period
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa (ilman arvonkorotuksia)	Book value at beginning of accounting period (excl. revaluations)
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa	Book value at end of accounting period
Koko henkilöstö	Personnel, total

Koko henkilöstön palkat	Wages and salaries of total personnel
Kokonaispääoma / henkilöstö	Total equity per personnel
Kokonaistulos	Total result
Kokonaistulos-%	Total result, per cent of turnover
Kokonaisvelat / liikevaihto	Creditors and obligatory provisions : turnover ratio
Kokonaisvelat /. ennakkomaksut / liikevaihto	Creditors and obligatory provisions /. advances received : turnover ratio
Kokonaisvelat /. ennakkomaksut / myyntikate	Creditors and obligatory provisions /. advances received : gross margin ratio
Koneet ja kalusto	Machinery and equipment
Korjaus- ja kunnossapitokulut	Repair and maintenance expenses
Korkokulut	Interest expenses
Korkotuotot	Interest income
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	Interest income from non-current income
Korollinen vieras pääoma	Liabilities, subject to interest
Korollinen vieras pääoma / liikevaihto	Liabilities, subject to interest : turnover ratio
Kulurakenne, % liikevaihdosta	Structure of expenses, per cent of turnover
Kuorma-autot	Lorries
Kuorma-autojen leasing-vuokrat	Leasing rents of lorries
Kuorma-autojen määrä	Number of lorries
Kuorma-autojen poistot / nettoinvestoinnit kuorma-autoihin	Depreciation of lorries : net investment in lorries
Kuorma-autoliikenteen myyntituotot / ajokilometrit	Sales revenue per road kilometre of enterprises engaged in road transport of goods
Kuorma-autoliikenteen myyntituotot / kuorma-auto	Sales revenue per lorry of enterprises engaged in road transport of goods
Kurssierot	Exchange rate differences
Käyttökate	Profit/loss from operations before depreciation
Käyttökate-%	Profit/loss from operations before depreciation, per cent of turnover
Käyttökate / liikevaihto	Profit/loss from operations before depreciation : turnover ratio
Käyttökate / myyntikate	Profit/loss from operations before depreciation : gross margin ratio
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	Fixed assets and other non-current investments
Käyttöomaisuus tilikauden alussa (ilman arvonorotuksia)	Fixed assets at beginning of accounting period (excl. revaluations)
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa	Fixed assets at end of accounting period
Käyttöomaisuus yhteensä	Fixed assets, total
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	Financial assets
Käyttöomaisuusosakkeiden lisäykset	Increases in bonds and shares (financial assets)
Käyttöomaisuusosakkeiden vähennykset	Deductions in bonds and shares (financial assets)
Laajuus	Scope of operations
Lainasaamiset	Loan receivables
Lainat rahoituslaitoksilta	Loans from credit institutions
Laivapalkat	Ship wages
Laskutus	Invoicing
Laskutus / henkilöstö	Invoicing per personnel
Leasing-vuokrat	Leasing rents
Liikearvo	Goodwill
Liiketoiminnan muut tuotot	Other operating income
Liiketulos	Operating profit/loss after depreciation
Liikevaihto	Turnover
Liikevaihto / henkilöstö	Turnover per personnel
Liikevaihto / puhelinliittymä	Turnover per exchange connection
Liikevaihtoon sisältyvä vienti	Exports included in turnover
Liittymismaksurahasto	Connection fee fund
Liittymismaksut	Connection fees
Linja-autojen leasing-vuokrat	Leasing rents of buses and motor-coaches
Linja-autojen määrä	Number of buses and motor-coaches
Linja-autojen poistot / nettoinvestoinnit	Depreciation of buses and motor-coaches : net investment
Linja-autojen vakuutukset	Insurance for buses and motor-coaches
Linja-autoliikenteen myyntituotot / ajokilometrit	Sales revenue per road kilometre in bus and motorcoach transport
Linja-autot	Buses and motor-coaches
Linjaliikenne	Scheduled service
Linjaliikenteen tuotot	Revenue from scheduled service
Lisäykset (hankintameno)	Increases (initial outlay)
Lisäykset	Increases

Lisäys  
Lukumäärä  
Lyhytaikainen  
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä  
Lyhytaikainen vieras pääoma / vieras pääoma

Maa- ja vesialueet  
Majoitustoiminta  
Maksetut konserniavustukset  
Matkatoimistojen määrä tilastossa  
Matkustajamäärä (milj. henkilöä)  
Matkustajat yhteensä  
Muu liiketoiminta  
Muu oma pääoma  
Muu vaihto-omaisuus  
Muut  
Muut aineelliset hyödykkeet  
Muut aineet ja tarvikkeet  
Muut arvopaperit  
Muut henkilöstökulut  
Muut kiinteät henkilöstökulut  
Muut kiinteät kulut  
Muut koneet ja kalusto  
Muut korkotuotot  
Muut kulut  
Muut liikekulut  
Muut lyhytaikaiset velat  
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut  
Muut muuttuvat kulut  
Muut myyntituotot  
Muut pakolliset varaukset  
Muut pitkäaikaiset velat  
Muut pitkävaikutteiset menot  
Muut rahoituskulut  
Muut saamiset  
Muut satunnaiset kulut  
Muut satunnaiset tuotot  
Muut sijoitukset  
Muut toimintakulut  
Muut tuotot ja kulut  
Muut varaukset  
Muut vuokrat  
Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä  
Muuttuvat kulut yhteensä  
Muut muuttuvat henkilöstökulut  
Muuttuvat palkat  
Myyntinedistämisen-, markkinointi- ja mainoskulut  
Myyntikate  
Myyntikate-%  
Myyntikate / bruttomyynti  
Myyntikate / henkilöstö  
Myyntikate / toimistohenkilöstö  
Myyntisaamiset  
Myyntituotot  
Myyntituottojen erittely  
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava  
Määrä  
  
Nettoinvestoinnit / liikevaihto  
Nettoinvestoinnit / myyntikate  
Nettokorot / käyttökate  
Nettokorot / liikevaihto  
Nettokorot / myyntikate  
Nettokorot / myyntikate  
Nettorahoituskulut / liikevaihto

Increase  
Number  
Current  
Current creditors, total  
Current liabilities : total creditors ratio  
  
Land and water  
Hotels  
Group contributions, payed  
Number of travel agencies  
Number of passengers (mill. persons)  
Number of passengers, total  
Other operations  
Other equity  
Other stocks  
Other  
Other tangible assets  
Other materials and supplies  
Other investments  
Other personnel expenses  
Other personnel expenditures, fixed  
Other fixed expenses  
Other machinery and equipment  
Other interest income  
Other expenses  
Other operating expenses  
Other current liabilities  
Other variable and fixed costs  
Other variable costs  
Other sales revenue  
Other obligatory reserves  
Other non-current liabilities  
Other capitalized expenditure  
Other financial expenses  
Other receivables  
Other extraordinary expenses  
Other extraordinary income  
Other investments  
Other operating expenses  
Other income and expenses  
Other reserves  
Other rents  
Variable and fixed costs total  
Variable costs, total  
Other personnel expenses, variable  
Wages and salaries, variable  
Sales promotion, marketing, and advertising expenses  
Gross margin  
Gross margin, per cent of turnover  
Gross margin : gross sales ratio  
Gross margin per personnel  
Gross margin per office personnel  
Trade receivables  
Sales revenue  
Specification of sales revenue  
Sales profit/loss or the like  
Quantity  
  
Net investment : turnover ratio  
Net investment : gross margin ratio  
Net rents : profit/loss from operations before depreciation  
Net rents : turnover ratio  
Net rents : gross margin ratio  
Net rents : gross margin ratio  
Net financial expenses : turnover ratio

Nettotulos	Net result
Nettotulos-%	Net result, per cent of turnover
Nettotulos / myyntikate	Net result : gross margin ratio
Nettovelat	Net liabilities : turnover ratio
Oma pääoma	Capital and reserves
Oma pääoma / käyttöomaisuus	Capital and reserves : fixed assets ratio
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot	Direct taxes
Oman pääoman verokirjaukset	Direct taxes paid from capital/refunded to capital
Omasta pääomasta katetut verot	Taxes paid from capital
Omavaraisuusaste	Equity ratio
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma	Subscribed capital
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma)	Share issue (unregistered share capital)
Osakekauppa	Securities trading
Osakkeet ja osuudet	Bonds and shares
Osinkotuotot	Dividend income
Ostot tilikauden aikana	Purchases during the financial period
Ostovelat	Trade payables
Pakolliset varaukset	Obligatory provisions
Palautettavat liittymismaksut	Refunds of connection fees
Palkat	Wages and salaries
Palkat / henkilöstö	Wages and salaries per personnel
Palkat ja muut henkilöstökulut	Wages, salaries and other personnel expenses
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö	Wages, salaries and other personnel expenses per personnel
Perustamis- ja järjestelymenot	Formation expenses
Pitkäaikainen	Non-current
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	Non-current creditors, total
Pitkäaikaiset sijoitukset	Financial assets
Poistoeron muutos	Change in accelerated depreciation
Poistoprosentti	Depreciation rate, %
Poistot	Depreciation
Poistot / nettoinvestoinnit	Depreciation : net investment ratio
Poistot sijoituksista	Value adjustment on investments
Poltto- ja voiteluaineet	Fuels and lubricants
Pääomalaina/Vakautettu laina	Subordinated loan (dept)
Rahat ja pankkisaamiset	Cash in hand and at banks
Rahoitus	Financing
Rahoitusomaisuusarvopaperit	Investments
Rahoitustulos	Financial result
Rahoitustulos-%	Financial result, per cent of turnover
Rahoitustulos / liikevaihto	Financial result : turnover ratio
Rahoitustulos / myyntikate	Financial result : gross margin ratio
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit	Financial result : net investment ratio
Rahoitustuotot ja -kulut	Financial income and expenses
Rahoitusvekselit	Notes payable
Rakentaminen	Construction
Rakennukset ja rakennelmat	Buildings and constructions
Ravitsemistointiminta	Restaurants
Renkaat	Tyres
Saadut ennakot	Advances received
Saadut konserniavustukset	Group contributions, received
Saamiset	Receivables
Satama- ja lastinkäsittelykulut	Harbour and cargo handling expenses
Satunnaiset tuotot ja kulut	Extraordinary income and expenses
Siirto- ja huoltoajot	Transfer and maintenance transports
Siirtosaamiset	Prepaid expenses and accrued income
Siirtovelat	Accrued liabilities and deferred income
siitä arvonkorotukset tilikauden lopussa	Of which revaluation at end of accounting period
Sijoitetun pääoman tuotto	Return on investment
Sopimusliikenne	Contract service
Sopimusliikenteen korvaukset	Payments for contract service

Takuuvaraus	Guarantee reserve
Tehokkuus	Effectivity
Tietoliikennekulut	Telecommunications expenses
Tilapäiset ahtaajat	Temporary stevedores
Tilausliikenne	Charter traffic
Tilikauden alussa	At beginning of accounting period
Tilikauden kokonaispalkat / henkilöstö	Total wages and salaries for accounting period per personnel
Tilikauden lopussa	At end of accounting period
Tilikauden tulos	Profit/loss for the period
Toimintakulut	Operating expenses
Toimipaikkojen määrä	Number of establishments
Toimistohenkilöstö	Office personnel
Toimistohenkilöstön palkat	Wages and salaries of office personnel
Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja	Profit/loss before extraordinary items, reserves and income taxes
Tulos ennen varauksia ja veroja	Profit/loss before reserves and income taxes
Tunnusluvut	Key ratios
Tutkimus- ja kehittämismenot	Research and development expenses
Työtunnit, 1000 tuntia	Hours of work, in thousands
Ulkopuoliset huolto- ja liikennepalvelut	External maintenance and traffic services
Ulkopuoliset palvelut	External charges
Vaihto- ja rahoitusomaisuus	Current assets
Vaihto-omaisuus	Stocks
Vaihtovelkakirjalainat	Convertible debentures
Vakinaiset ahtaajat	Permanent stevedores
Vakuutusmaksut	Insurance premiums
Valmiit tuotteet	Finished products
Valmisteet, puolivalmisteet ja keskeneräiset tuotteet	Finished products and work in progress
Valmisteverastojen muutokset	Change in stocks of finished goods
Valmistus omaan käyttöön	Production for own use
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä	Voluntary provisions total
Varaosat, korjaus ja huolto	Spare parts, repair and maintenance services
Vararahasto	Additional paid in capital
Varastojen muutos (lisäys +, vähennys-)	Change in inventories (+ for increase, - for decrease)
Varaukset	Provisions
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +)	Change in voluntary reserves (- for increase, + for decrease)
Varausten muutos yhteensä	Change in voluntary reserves, total
Vastaavaa yhteensä	Assets, total
Vastattavaa yhteensä	Liabilities, total
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan	Tax refunds transferred to capital
Vienti / laskutus	Exports : invoicing ratio
Vieras pääoma	Creditors
Vieras pääoma / bruttomyynti	Creditors : gross sales ratio
Vieras pääoma / kuorma-auto	Creditors per lorry
Vieras pääoma / liikevaihto	Creditors : turnover ratio
Vieras pääoma / linja-auto	Creditors per bus or motor-coach
Vieras pääoma / myyntikate	Creditors : gross margin ratio
Vieras pääoma / puhelinliittymä	Creditors per exchange connection
Vieras pääoma / rahoitustulos	Creditors : financial result
Vuokratulot	Rent expenses
Vuokrat yhteensä	Rents, total
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike)	Deductions (alienation price, other compensation)
Vähennykset	Deductions
Vähennys	Decrease
Välittömät verot yhteensä	Direct taxes, total
Välittömät verot/veronpalautukset	Direct taxes/tax refunds
Yhteensä	Total
Yksikkö	Unit
Yli 50 henkilön yritykset	Enterprises with 50 or more employees
Yli 100 henkilön yritykset	Enterprises with 100 or more employees

# Tunnuslukujen kaavat

Jalostusarvo	= Käyttökate + palkat ja muut henkilöstökulut + vuokrat
Rahoitustulos	= Käyttökate + rahoitustuotot ja -kulut ./ oikaistut verot
Nettotulos	= Rahoitustulos ./ poistot
Kokonaistulos	= Nettotulos + muut satunnaistuotot ja -kulut
Sijoitetun pääoman tuotto	= Nettotulos + korkokulut + muut vieraan pääoman kulut / korollinen vieras pääoma + oma pääoma + varaukset + arvostuserät
Omavaraisuusaste	= Oma pääoma + pääomalaina + varaukset + arvostuserät / vastattavaa yhteensä ./ ennakkomaksut
Quick ratio	= Rahoitusomaisuus / lyhytaikainen vieras pääoma ./ ennakkomaksut
Nettovelat	= Vieras pääoma yhteensä ./ rahoitusomaisuus

Tunnusluvut on laskettu oikaistusta tuloslaskelmasta, jossa erä liiketoiminnan muut tuotot sekä rahoitus-  
tuottojen ja -kulujen ryhmästä poistot sijoituksista on käsitelty satunnaisina erinä.

## Nyckeltalsformler

Förädlingsvärde	= Driftsbidrag + löner och övriga personalkostnader + hyror
Finansieringsresultat	= Driftsbidrag + finansieringsintäkter och -kostnader /. korrigerade skatter
Nettoresultat	= Finansieringsresultat /. avskrivningar
Totalresultat	= Nettoresultat + extraordinära intäkter och kostnader
Avkastningen på investerat kapital	= Nettoresultat + räntekostnader + övriga kostnader för främmande kapital / räntebelagt främmande kapital + eget kapital + reserveringar + värderingsposter
Soliditet	= Eget kapital + kapitallån + reserveringar + värderingsposter / passiva sammanlagt /. förskottsbetalningar
Quick ratio	= Finansieringstillgångar / kortfristigt främmande kapital /. förskottsbetalningar
Skulder (netto)	= Främmande kapital sammanlagt /. finansieringstillgångar

## Key ratio formulas

Value added	= Operating margin + wages and salaries and other personnel expenses + rents
Financial result	= Operating margin + financial income and expenses /. adjusted taxes
Net result	= Financial result /. depreciation
Total result	= Net result + other extraordinary income and charges
Return on investment	= Net result + interest expense + other expenses on creditors / liabilities subject to interest + capital and reserves + provisions + valuation items
Equity ratio	= Capital and reserves + subordinated loan + provisions + valuation items / total liabilities /. advance payments
Quick ratio	= Current assets /. stocks / current creditors /. advances received
Net liabilities	= Creditors /. current assets + stocks

# *Teollisuus*

*Industri*

*Industry*

***Tiedustelut - Förfrågningar - Inquiries***

*Marjatta Laine  
Soile Ketola  
Hannele Keränen*

*Puh. (90) 17 341 – Tel. (international) + 358 0 17 341*

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Laajuus</b>				
<b>Omfattning</b>				
Liikevaihto				
Omsättning, milj.mk	3 532,8	355 678,7	24 507,8	383 719,3
Liikevaihtoon sisältyvä vienti				
Export som ingår i omsättningen, milj.mk	558,4	144 525,3	164,8	145 248,5
Jalostusarvo				
Förädlingsvärde, milj.mk	1 386,8	109 258,1	7 592,6	118 237,5
Henkilöstö				
Personal	4 237	376 048	12 469	392 754
<b>Tehokkuus</b>				
<b>Effektivitet</b>				
Liikevaihto / henkilöstö				
Omsättning / personal, 1000 mk	833,8	945,8	1 965,5	977,0
Jalostusarvo / henkilöstö				
Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	327,3	290,5	608,9	301,0
Jalostusarvo / henkilöstökulut				
Förädlingsvärde / personalkostnader, 1000 mk	2,0	1,7	3,1	1,8
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö				
Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	164,0	167,7	198,1	168,6
Kokonaispääoma / henkilöstö				
Kapital sammanlagt / personal, 1000 mk	1 157,6	1 347,9	4 578,6	1 448,4
<b>Kannattavuus</b>				
<b>Lönsamhet</b>				
Käyttökate-%				
Driftsbidrag i %	18,0	11,6	18,4	12,1
Nettotulos-%				
Nettoresultat i %	7,0	5,2	2,0	5,0
Kokonaistulos-%				
Totalresultat i %	3,6	5,4	6,9	5,5
Sijoitetun pääoman tuotto-%				
Avkastnings-% på investerat kapital	10,9	9,3	5,1	8,8

Koko teollisuus  
Industrin sammanlagt  
Industry total

	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Rahoitus</b>				
<b>Finansiering</b>				
Nettokorot / liikevaihto				
Räntor (netto) / omsättning, %	3,0	2,4	4,7	2,6
Nettokorot / käyttökate				
Räntor (netto) / driftsbidrag, %	16,7	20,9	25,5	21,3
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / liikevaihto				
Skulder totalt / förskottsbetalningar / omsättning, %	71,1	79,9	110,9	81,8
Korollinen vieras pääoma / liikevaihto				
Räntebelagt främmande kapital / omsättning, %	52,7	55,9	90,5	58,1
Nettovelat / liikevaihto				
Skulder (netto) / omsättning, %	36,2	38,8	69,4	40,8
Vieras pääoma / rahoitustulos				
Främmande kapital / finansieringsresultat	4,8	8,4	9,0	8,4
Omaravaisuusaste				
Soliditet	44,6	42,7	52,2	43,7
Quick ratio	1,2	1,0	1,3	1,1
<b>Investoinnit</b>				
<b>Investeringar</b>				
Nettoinvestoinnit / liikevaihto				
Nettoinvesteringar / omsättning, %	11,9	9,1	20,6	9,9
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit				
Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	124,8	105,3	60,0	99,5

## 2. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	3 532,8	355 678,7	24 507,8	383 719,3
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i produktlager	37,9	4 039,2	23,8	4 100,9
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	45,8	648,0	404,8	1 098,7
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	28,4	4 249,2	181,4	4 459,0
Muuttuvat ja kiinteät kulut: Rörliga och fasta kostnader:				
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-668,0	-197 317,0	-15 015,8	-213 000,8
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	6,6	-481,3	241,9	729,8
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-757,5	-17 992,4	-1 187,8	-19 937,8
Palkat Löner	-518,6	-47 758,4	-1 754,0	-50 031,0
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-176,1	-15 291,9	-716,2	-16 184,3
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-14,7	-569,7	-314,8	-899,1
Muut vuokrat Övriga hyror	-41,6	-4 293,9	-288,4	-4 623,9
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut Övriga rörliga och fasta kostnader	-810,8	-36 279,8	-1 382,0	-38 472,7
Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä Rörliga och fasta kostnader sammanlagt	-2 980,8	-319 021,9	-20 417,1	-342 419,8
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	664,1	45 593,4	4 700,7	50 958,2
Poistot Avskrivningar	-279,5	-15 516,2	-2 531,9	-18 327,7
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	384,6	30 077,1	2 168,7	32 630,5
Rahoitustuotot ja -kulut: Finansiella intäkter och kostnader:				
Osinkotuotot Dividendintäkter	11,2	3 430,7	28,3	3 470,1
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista Ränteutäkter av långfristiga placeringar	30,0	3 218,8	226,5	3 475,2
Muut korkotuotot Övriga ränteutäkter	21,2	4 260,0	353,1	4 634,3
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	4,6	1 396,4	32,6	1 433,6

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

Koko teollisuus  
Industrin sammanlagt  
Industry total

1 000 000 mk	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
Korkokulut Räntekostnader	-157,3	-16 132,9	-1 730,2	-18 020,5
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-10,9	-2 207,1	-59,6	-2 277,6
Kursierot Kursdifferenser	34,1	3 076,2	-167,2	2 943,0
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-0,8	-3 775,0	-14,3	-3 790,1
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-68,1	-6 732,9	-1 330,9	-8 131,8
<b>Tulos ennen satunnaisia eräiä, varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>316,5</b>	<b>23 344,2</b>	<b>837,9</b>	<b>24 498,6</b>
Satunnaiset tuotot ja kulut: Extraordinära intäkter och kostnader:				
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	5,8	12 653,9	86,3	12 746,0
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	25,0	5 059,6	1 111,9	6 196,6
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-110,7	-12 520,7	-107,1	-12 738,4
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-66,0	-4 996,3	-50,6	-5 112,9
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-145,9	196,5	1 040,5	1 091,2
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>170,6</b>	<b>23 540,8</b>	<b>1 878,4</b>	<b>25 589,8</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	-143,0	-4 491,2	-1 973,2	-6 607,3
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:				
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	1,5	292,7	505,6	799,8
Muut varaukset Övriga reserveringar	54,0	1 707,5	68,8	1 830,3
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	55,5	2 000,2	574,4	2 630,1
Välittömät verot: Direkta skatter:				
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-42,4	-4 249,9	-180,8	-4 473,1
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	-	15,3	1,3	16,6
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-	-7,0	-0,0	-7,0
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-42,4	-4 241,6	-179,5	-4 463,5
<b>Tillikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>40,7</b>	<b>16 808,2</b>	<b>300,1</b>	<b>17 149,0</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

3. Tase  
Balans  
Balance sheet

	090	D	310	Yhteensä
1 000 000 mk	Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	Sähkö- huolto El- försörjning	Sammanlagt
<b>Vastaavaa</b>				
<b>Aktiva</b>				
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset:				
Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Aineettomat hyödykkeet:				
Immateriella tillgångar:				
Perustamis- ja järjestelymenot				
Etablerings- och organisationsutgifter	-	64,6	171,3	235,9
Tutkimus- ja kehittämismenot				
Forsknings- och utvecklingsutgifter	-	180,7	0,1	180,8
Aineettomat oikeudet				
Immateriella rättigheter	17,7	1 251,6	92,0	1 361,3
Liikearvo				
Affärsvärde	18,9	3 107,2	38,3	3 164,4
Muut pitkävaikuttiset menot				
Övriga utgifter med lång verkningstid	33,7	2 622,9	1 219,9	3 876,6
Ennakkomaksut				
Förskottsbetalningar	0,1	15,7	0,5	16,3
Aineettomat hyödykkeet yhteensä				
Immateriella tillgångar sammanlagt	70,4	7 242,7	1 522,2	8 835,3
Aineelliset hyödykkeet:				
Materiella tillgångar:				
Maa- ja vesialueet				
Jord- och vattenområden	213,1	15 702,8	994,9	16 910,8
Rakennukset ja rakennelmat				
Byggnader och konstruktioner	321,2	44 386,1	7 711,9	52 419,3
Koneet ja kalusto				
Maskiner och inventarier	1 135,7	74 464,8	14 821,0	90 421,5
Muut aineelliset hyödykkeet				
Övriga materiella tillgångar	559,5	2 385,4	6 256,0	9 200,9
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat				
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	14,3	3 722,0	1 394,0	5 130,3
Aineelliset hyödykkeet yhteensä				
Materiella tillgångar sammanlagt	2 243,8	140 661,2	31 177,8	174 082,7
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset:				
Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga				
långfristiga placeringar:				
Osakkeet ja osuudet				
Aktier och andelar	482,3	118 789,5	7 694,3	126 966,1
Lainasaamiset				
Lånefordringar	292,4	39 895,1	2 330,5	42 517,9
Muut sijoitukset				
Övriga placeringar	36,8	1 901,4	89,5	2 027,7
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
yhteensä				
Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga				
långfristiga placeringar sammanlagt	811,6	160 585,9	10 114,3	171 511,8
Arvostuserät				
Värderingsposter	13,5	1 883,9	953,4	2 850,8
Vaihto- ja rahoitusomaisuus:				
Omsättnings- och finansieringstillgångar:				
Vaihto-omaisuus				
Omsättningstillgångar	531,7	48 349,1	3 141,0	52 021,8

Koko teollisuus  
Industrin sammanlagt  
Industry total

1 000 000 mk	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Saamiset:</b>				
<b>Fordringar:</b>				
Myyntisaamiset				
Försäljningsfordringar	409,3	50 099,6	3 117,9	53 626,8
Lainasaamiset				
Lånefordringar	161,6	33 000,0	2 940,1	36 101,6
Siirtosaamiset				
Resultatregleringar	103,1	11 745,5	689,4	12 538,0
Muut saamiset				
Övriga fordringar	43,0	13 868,4	311,9	14 223,3
<b>Saamiset yhteensä</b>				
<b>Fordringar sammanlagt</b>	<b>717,0</b>	<b>108 713,5</b>	<b>7 059,2</b>	<b>116 489,7</b>
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit:</b>				
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:</b>				
Osakkeet ja osuudet				
Aktier och andelar	1,8	3 666,6	53,9	3 722,3
Muut arvopapent				
Övriga värdepapper	336,7	12 227,7	356,1	12 920,5
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä</b>				
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt</b>	<b>338,6</b>	<b>15 894,3</b>	<b>409,9</b>	<b>16 642,8</b>
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>				
<b>Kassa och banktillgodohavanden</b>	<b>178,1</b>	<b>23 542,8</b>	<b>2 713,0</b>	<b>26 433,9</b>
<b>Vastaavaa yhteensä</b>				
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>4 904,7</b>	<b>506 873,4</b>	<b>57 090,7</b>	<b>568 868,9</b>
<b>Vastattavaa</b>				
<b>Passiva</b>				
<b>Oma pääöma:</b>				
<b>Eget kapital:</b>				
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääöma				
Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	664,4	54 613,7	3 391,2	58 669,3
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääöma)				
Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	57,0	1 503,5	48,7	1 609,2
Vararahasto				
Reservfond	286,3	43 132,1	2 899,0	46 317,4
Arvonkorotusrahaso				
Värdetörhöjningsfond	1,8	11 027,5	3 267,7	14 297,0
Muu oma pääöma				
Övrigt eget kapital	171,9	11 111,1	253,8	11 536,8
Edellisten tilikausien tulos				
Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	38,1	20 177,8	673,4	20 889,3
Tiilikauden tulos				
Räkenskapsperiodens resultat	40,7	16 808,2	300,1	17 149,0
<b>Oma pääöma yhteensä</b>				
<b>Eget kapital sammanlagt</b>	<b>1 260,1</b>	<b>158 374,0</b>	<b>10 833,9</b>	<b>170 468,0</b>
<b>Varaukset:</b>				
<b>Reserveringar:</b>				
Kertynyt poistoero				
Ackumulerad avskrivningsdifferens	530,5	34 502,9	12 415,6	47 448,9
Investointivaraukset				
Investeringsreserveringar	8,5	1 567,6	5,7	1 581,8

3. Tase  
Balans  
Balance sheet

1 000 000 mk	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
Muut varaukset Övriga reserveringar	133,4	13 213,4	758,1	14 104,9
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	672,5	49 283,8	13 179,4	63 135,7
Pakolliset varaukset Obligatoriska reserveringar	-	1 965,9	4,5	1 970,4
Liittymismaksurahasto Anslutningsavgiftsfond	-	-	5418,4	5418,4
Arvostuserät Värderingsposter	-	1 202,0	284,4	1486,4
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	89,2	3 224,2	-	3 313,4
Vieras pääoma: Främmande kapital:				
Pitkäaikainen: Långfristigt:				
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	21,0	10 924,2	4 690,3	15 635,5
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	3 346,2	100,0	3 446,2
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	751,8	60 511,5	5 489,6	66 753,0
Eläkelainat Pensionslån	216,4	32 572,9	1 992,7	34 782,0
Saadut ennakot Erhållna förskott	-	435,7	-	435,7
Ostovelat Leverantörskulder	8,5	133,4	0,3	142,2
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	495,8	34 788,7	7 317,0	42 601,5
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	1 493,6	142 712,6	19 589,9	163 796,2
Lyhytaikainen: Kortfristigt:				
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	97,7	24 814,0	994,0	25 905,6
Eläkelainat Pensionslån	10,8	1 564,5	85,7	1 661,0
Saadut ennakot Erhållna förskott	370,0	10 058,4	199,6	10 628,0
Ostovelat Leverantörskulder	284,4	32 949,9	2 306,0	35 540,3
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	3,1	366,2	-	369,3
Siirtovelat Resultatregleringar	267,7	30 996,9	2 139,3	33 403,9
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	355,8	49 360,9	2 055,6	51 772,3
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	1 389,3	150 110,8	7 780,3	159 280,4
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>4 904,7</b>	<b>506 873,4</b>	<b>57 090,7</b>	<b>568 868,9</b>

4. Vaihto-omaisuus  
Omsättningstillgångar  
Inventories

Koko teollisuus  
Industrin sammanlagt  
Industry total

1 000 000 mk	090 Kaivannaistoiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Aineet, tarvikkeet/Tavarat</b>				
<b>Material och förmödenheter/Varor</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	163,4	22 093,4	2 498,9	24 755,6
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	173,8	22 417,2	2 728,6	25 319,6
<b>Valmisteet, puolivalmisteet ja keskeneräiset työt</b>				
<b>Färdiga och halvfärdiga produkter</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	300,7	18 946,4	87,7	19 334,8
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	336,9	23 128,0	113,6	23 578,6
<b>Muu vaihto-omaisuus</b>				
<b>Övriga omsättningstillgångar</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	12,6	1 310,1	97,6	1 420,4
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	14,7	1 396,4	99,9	1 511,0
<b>Ennakkomaksut</b>				
<b>Förskottsbeläningar</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	5,8	974,9	125,0	1 105,8
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	6,2	1 407,4	198,9	1 612,5
<b>Vaihto-omaisuus yhteensä</b>				
<b>Omsättningstillgångar sammanlagt</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	482,6	43 324,8	2 809,2	46 616,6
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	531,7	48 349,1	3 141,0	52 021,8

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

1 000 000 mk	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Aineettomat hyödykkeet yhteensä</b>				
<b>Immateriaalia tilgänger sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa				
Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	71,9	7 270,5	1 321,6	8 664,0
Lisäykset (hankintameno)				
Ökningar (anskaffningsutgift)	25,0	2 218,4	449,7	2 693,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-	-3,0	-	-3,0
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike)				
Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-14,8	-629,2	-389,3	-1 033,4
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-	19,1	285,6	304,7
Poistot				
Avskrivningar	-11,6	-1 631,7	-145,4	-1 788,8
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä)				
Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-	-1,3	-	-1,3
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa				
Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	70,4	7 242,7	1 522,2	8 835,3
siitä arvonkorotukset tilikauden lopussa därav värdeförhöjningar vid räkenskapsperiodens slut	8,1	50,8	-	58,9
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b>				
<b>Materiaalia tilgänger sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa				
Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	2 120,3	136 538,5	29 432,2	168 091,0
Lisäykset (hankintameno)				
Ökningar (anskaffningsutgift)	461,0	27 943,7	5 340,3	33 745,0
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-1,5	-331,7	-515,8	-848,9
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike)				
Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-72,4	-10 443,2	-1 435,9	-11 951,5
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	12,3	1 705,5	753,1	2 470,9
Poistot				
Avskrivningar	-267,9	-14 443,1	-2 386,5	-17 097,5
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä)				
Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-8,0	-308,6	-9,7	-326,3
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa				
Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	2 243,8	140 661,2	31 177,8	174 082,7
siitä arvonkorotukset tilikauden lopussa därav värdeförhöjningar vid räkenskapsperiodens slut	4,2	7 391,2	812,0	8 207,5

Koko teollisuus  
Industrin sammanlagt  
Industry total

1 000 000 mk	090 Kaivannais- toiminta Brytning och utvinning	D Tehdas- teollisuus Fabriks- industri	310 Sähkö- huolto El- försörjning	Yhteensä Sammanlagt
<b>Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä</b> <b>Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	863,2	149 197,0	10 154,6	160 214,7
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	76,7	36 923,9	1 328,4	38 329,0
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-	-0,5	-	-0,5
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överfåtelsepris, övrigt vederlag)	-120,9	-22 426,5	-1 390,7	-23 938,1
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-3,1	165,1	24,0	186,0
Poistot Avskrivningar	-0,8	-3 595,7	-1,7	-3 598,3
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-3,5	322,7	-0,3	318,9
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	811,6	160 585,9	10 114,3	171 511,8
sitä arvonkorotukset tilikauden lopussa därav värdeförhöjningar vid räkenskapsperiodens slut	8,1	2 949,3	1 589,4	4 546,8
<b>Yli 100 hengen yritykset</b> <b>Företagen med över 100 anställda</b>				
Käyttöomaisuusosakkeiden lisäykset Ökningar av aktier ingående i anläggningstillgångar	73,1	26 020,5	1 187,4	27 281,1
Käyttöomaisuusosakkeiden vähennykset Minskningar av aktier ingående i anläggningstillgångar	-50,4	-12 691,7	-112,7	-12 854,9

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	110 Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	116 Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	120+131+134 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädervaror	140+150 Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
<b>Laajuus</b>				
<b>Omfattning</b>				
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	46 851,5	8 459,5	8 178,4	80 821,9
Liikevaihtoon sisältyvä vienti Export som ingår i omsättningen, milj.mk	4 193,3	737,1	2 829,5	52 987,2
Jalostusarvo Förädlingsvärde, milj.mk	10 080,5	3 173,1	3 473,4	26 642,1
Henkilöstö Personal	39 901	7 353	19 680	68 598
<b>Tehokkuus</b>				
<b>Effektivitet</b>				
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	1 174,2	1 150,5	415,6	1 178,2
Jalostusarvo / henkilöstö Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	252,6	431,5	176,5	388,4
Jalostusarvo / henkilöstökulut Förädlingsvärde / personalkostnader, 1000 mk	1,7	2,3	1,4	2,1
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	151,9	191,7	123,7	183,7
Kokonaispääoma / henkilöstö Kapital sammanlagt / personal, 1000 mk	1 058,2	1 894,7	419,7	2 296,3
<b>Kannattavuus</b>				
<b>Lönsamhet</b>				
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	7,5	16,5	10,5	16,6
Nettotulos-% Nettoresultat i %	2,4	10,9	3,4	6,6
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	2,7	12,4	3,0	7,2
Sijoitetun pääoman tuotto-% Avkastnings-% på investerat kapital	8,3	16,9	11,0	8,5

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
15 861,9	4 792,1	68 737,8	8 573,2	18 985,0	91 670,0	2 747,5
1 105,9	974,5	15 576,9	2 179,4	14 044,5	48 897,7	999,4
6 995,9	2 007,7	12 926,8	3 234,2	6 597,4	32 942,8	1 184,3
29 508	10 900	35 737	13 776	15 919	129 357	5 319
537,5	439,6	1 923,4	622,3	1 192,6	708,7	516,5
237,1	184,2	361,7	234,8	414,4	254,7	222,6
1,5	1,5	2,0	1,5	2,2	1,5	1,6
163,5	124,8	182,1	154,7	192,6	169,4	141,1
605,7	740,1	2 017,5	971,4	2 311,9	1 031,6	614,1
11,0	9,3	8,6	10,9	17,9	10,2	13,5
2,2	0,1	5,0	-0,4	14,1	4,8	5,9
3,7	2,5	7,0	-9,2	9,7	4,5	8,7
8,4	6,1	9,4	4,2	12,2	9,5	13,2

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	110 Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	116 Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	120+131+134 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädervaror	140+150 Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
<b>Rahoitus</b>				
<b>Finansiering</b>				
Nettokorot / liikevaihto				
Räntor (netto) / omsättning, %	1,1	1,8	2,4	5,0
Nettokorot / käyttökate				
Räntor (netto) / driftsbidrag, %	14,1	11,1	22,4	30,0
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / liikevaihto				
Skulder totalt / förskottsbetalningar / omsättning, %	48,0	92,7	64,7	119,0
Korollinen vieras pääoma / liikevaihto				
Räntebelagt främmande kapital / omsättning, %	31,6	70,1	44,4	94,1
Nettovelat / liikevaihto				
Skulder (netto) / omsättning, %	14,1	17,4	31,5	84,5
Vieras pääoma / rahoitustulos				
Främmande kapital / finansieringsresultat	8,0	6,1	9,6	9,6
Omaraisuusaste				
Soliditet	46,6	43,7	35,8	38,5
Quick ratio	1,2	1,3	1,1	0,7
<b>Investoinnit</b>				
<b>Investeringar</b>				
Nettoinvestoinnit / liikevaihto				
Nettoinvesteringar / omsättning, %	5,9	5,1	3,0	13,0
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit				
Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	103,0	298,1	227,8	95,6

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummii- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
1,8	4,3	2,1	4,0	2,0	1,2	1,8
15,9	46,5	24,2	36,5	11,3	11,7	13,1
59,9	101,7	58,0	95,3	109,1	73,4	74,2
40,0	77,4	40,5	69,8	79,9	41,4	50,9
23,1	67,7	31,8	61,4	60,7	14,4	15,2
7,5	28,1	7,1	12,4	5,8	8,9	6,7
44,9	39,2	44,6	37,6	43,7	46,4	37,0
1,2	0,7	1,1	0,8	0,9	1,3	1,9
6,1	2,4	12,5	15,1	13,1	5,2	7,5
130,3	149,7	65,9	51,6	145,9	160,4	147,1

## 2. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	110 Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	116 Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	120+131+134 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tillverkning av textilier, kläder och lädervaror	140+150 Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
<b>Liikevaihto Omsättning</b>	46 851,5	8 459,5	8 178,4	80 821,9
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i produktlager	43,4	-15,7	98,7	652,3
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	17,0	1,8	1,9	191,8
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	458,9	129,2	81,2	1 427,1
Muuttuvat ja kiinteät kulut: Röriga och fasta kostnader:				
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-31 901,8	-3 921,7	-3 836,6	-40 969,7
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	9,0	-61,3	59,0	208,4
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-573,2	-158,9	-239,6	-6 456,6
Palkat Löner	-4 538,6	-1 074,4	-1 883,4	-9 495,5
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-1 520,8	-335,4	-550,8	-3 104,2
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-88,6	-52,3	-8,4	-61,9
Muut vuokrat Övriga hyror	-436,4	-318,3	-169,3	-589,2
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut Övriga röriga och fasta kostnader	-4 365,4	-1 130,7	-788,4	-7 806,2
Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä Röriga och fasta kostnader sammanlagt	-43 415,7	-7 052,9	-7 417,4	-68 274,9
<b>Käyttökate Driftsbidrag</b>	3 955,1	1 521,9	942,7	14 818,3
Poistot Avskrivningar	-1 694,2	-363,1	-269,5	-4 732,5
<b>Liiketulos Rörelseresultat</b>	2 260,9	1 158,9	673,2	10 085,8
Rahoitustuotot ja -kulut: Finansiella intäkter och kostnader:				
Osinkotuotot Dividendintäkter	204,4	268,8	22,2	489,6
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista Ränteutäkter av långfristiga placeringar	449,1	10,0	30,4	1 233,6
Muut korkotuotot Övriga ränteutäkter	332,1	246,4	50,2	842,7
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	88,1	476,5	29,2	308,9

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemia, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
15 861,9	4 792,1	68 737,8	8 573,2	18 985,0	91 670,0	2 747,5
-12,0	34,1	730,1	-9,9	176,5	2 348,0	-6,3
31,1	2,4	67,5	18,6	77,2	237,1	1,6
260,0	172,6	420,8	100,1	196,2	988,6	14,4
-3 835,5	-2 278,2	-46 868,7	-3 422,2	-10 635,1	-48 477,1	-1 170,4
56,8	63,8	-2 203,2	1,2	258,9	2 090,4	-1,7
-1 732,7	-92,3	-2 123,0	-683,1	-892,7	-5 006,2	-34,2
-3 724,7	-1 051,4	-4 907,9	-1 601,3	-2 281,2	-16 619,3	-580,8
-1 099,1	-308,5	-1 599,8	-530,2	-784,5	-5 288,8	-169,8
-41,4	-8,9	-53,5	-29,7	-14,6	-205,4	-5,0
-382,1	-193,9	-427,7	-138,7	-128,2	-1 451,4	-58,5
-3 373,7	-514,2	-5 413,7	-1 243,5	-1 372,4	-9 919,4	-352,3
-14 132,3	-4 383,7	-63 597,6	-7 647,6	-15 849,8	-84 877,3	-2 372,8
2 008,6	617,6	6 358,7	1 034,3	3 585,2	10 366,5	384,5
-918,8	-171,4	-2 245,9	-700,6	-953,3	-3 325,4	-141,4
1 089,7	446,1	4 112,8	333,7	2 631,9	7 041,1	243,1
54,3	2,1	1 178,3	82,9	414,3	675,7	38,0
61,1	7,3	341,4	48,3	430,3	605,4	2,0
152,4	99,8	369,2	68,0	459,5	1 574,1	65,6
81,4	38,7	53,5	19,8	56,3	235,5	8,4

## 2. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	110 Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	116 Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	120+131+134 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädervaror	140+150 Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
Korkokulut Räntekostnader	-1 273,7	-411,7	-273,4	-6 096,8
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-91,4	-488,5	-47,4	-422,6
Kurssierot Kursdifferenser	64,8	-144,5	-23,3	850,9
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-81,2	-133,1	-22,3	-549,0
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-307,9	-176,1	-234,4	-3 342,6
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>1 953,0</b>	<b>982,8</b>	<b>438,8</b>	<b>6 743,2</b>
Satunnaiset tuotot ja kulut: Extraordinära intäkter och kostnader:				
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	807,9	165,0	112,4	3 276,7
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	89,5	36,9	32,1	1 061,8
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-523,4	-66,8	-188,1	-3 829,2
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-633,1	-3,7	-52,6	-864,2
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-259,1	131,5	-96,2	-355,0
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>1 693,9</b>	<b>1 114,2</b>	<b>342,7</b>	<b>6 388,2</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	-118,2	23,5	-32,6	-3 918,1
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:				
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	25,6	-	29,7	5,6
Muut varaukset Övriga reserveringar	171,7	-346,5	49,6	247,0
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	197,3	-346,5	79,3	252,5
Välittömät verot: Direkta skatter:				
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-447,3	-64,6	-99,8	-547,0
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	0,8	-	2,4	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Övertöfning av skatteåterbäring mot eget kapital	-5,0	-	-0,0	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-451,5	-64,6	-97,4	-547,0
<b>Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>1 321,5</b>	<b>726,7</b>	<b>292,0</b>	<b>2 175,7</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
-491,9	-314,1	-2 147,5	-457,5	-1 272,2	-3 278,3	-115,9
-99,2	-39,2	-200,3	-49,3	-85,1	-668,3	-15,9
14,0	-41,4	654,9	75,7	319,3	1 291,8	14,2
-47,4	-71,0	-276,6	-472,8	-552,3	-1 566,0	-3,2
-275,4	-317,9	-27,0	-684,8	-229,7	-1 130,2	-6,9
814,4	128,2	4 085,7	-351,2	2 402,1	5 910,9	236,2
214,2	97,4	689,9	213,7	1 882,0	5 083,5	111,3
138,1	33,3	1 783,3	74,9	102,9	1 687,0	19,7
-174,6	-93,0	-967,2	-213,2	-2 451,7	-3 960,2	-53,2
-145,1	-21,0	-272,5	-454,7	-24,0	-2 515,0	-10,4
32,5	16,7	1 233,5	-379,3	-490,8	295,3	67,4
846,8	144,9	5 319,2	-730,4	1 911,3	6 206,2	303,6
-10,0	29,9	997,7	-50,9	-687,7	-719,0	-5,8
3,0	8,8	107,8	6,0	-	107,3	-1,2
121,0	20,8	100,8	244,9	19,6	1 039,3	39,3
124,0	29,6	208,6	251,0	19,6	1 146,6	38,1
-259,7	-24,0	-513,3	-55,4	-78,6	-2 096,7	-63,4
4,3	-	3,0	-	0,0	1,7	3,0
-0,0	-	-	-	-	-2,0	-
-255,4	-24,0	-510,3	-55,4	-78,6	-2 097,0	-60,4
705,4	180,4	6 015,3	-585,8	1 164,7	4 536,8	275,6

3. Tase  
Balans  
Balance sheet

	110	116	120+131+134	140+150
1 000 000 mk	Elintarvikkeiden (myös tärkeilyksen ja rehujen) valmistus Tilverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermiddel)	Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tilverkning av dryckes- och tobaksvaror	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden valmistus Tilverkning av textiler, kläder och lädervaror	Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tilverkning av skogsindustri- produkter
<b>Vastaavaa</b>				
<b>Aktiva</b>				
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Aineettomat hyödykkeet:				
Immateriella tillgångar:				
Perustamis- ja järjestelymenot				
Etäbläring- och organisationsutgifter	3,8	-	0,5	20,0
Tutkimus- ja kehittämisenot				
Forsknings- och utvecklingsutgifter	0,1	-	-	4,8
Aineettomat oikeudet				
Immateriella rättigheter	92,7	5,4	24,2	204,1
Liikearvo				
Affärsvärde	425,6	4,1	26,0	86,7
Muut pitkävaikutteiset menot				
Övriga utgifter med lång verkningsstid	274,0	92,1	76,2	561,6
Ennakkomaksut				
Förskottsbeläningar	2,9	-	0,4	1,8
Aineettomat hyödykkeet yhteensä				
Immateriella tillgångar sammanlagt	799,1	101,6	127,4	879,1
Aineelliset hyödykkeet:				
Materiella tillgångar:				
Maa- ja vesialueet				
Jord- och vattenområden	540,4	242,9	113,5	10 665,8
Rakennukset ja rakennelmat				
Byggnader och konstruktioner	5 763,3	1 157,1	787,0	12 583,5
Koneet ja kalusto				
Maskiner och inventarier	5 304,0	1 490,5	894,1	35 530,1
Muut aineelliset hyödykkeet				
Övriga materiella tillgångar	77,7	9,9	10,3	1 275,0
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat				
Förskottsbeläningar och pågående anskaffningar	311,9	87,6	23,6	1 214,1
Aineelliset hyödykkeet yhteensä				
Materiella tillgångar sammanlagt	11 997,3	2 988,1	1 828,5	61 268,6
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset:				
Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Osakkeet ja osuudet				
Aktier och andelar	7 989,0	3 296,3	1 067,9	37 084,4
Lainasaamiset				
Länefordringar	1 246,6	34,3	370,1	19 977,3
Muut sijoitukset				
Övriga placeringar	486,5	-	4,9	371,5
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä				
Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	9 722,1	3 330,7	1 443,0	57 433,2
Arvostuserät				
Värderingsposter	69,5	76,5	76,6	664,6
Vaihto- ja rahoitusomaisuus:				
Omsättnings- och finansieringstillgångar:				
Vaihto-omaisuus				
Omsättningsstillgångar	3 675,3	1 056,8	2 064,1	9 325,7

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovituotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning	
	4,2	0,7	-	-	28,8	6,0	0,5
	1,4	9,2	6,4	0,8	0,2	153,6	4,3
	76,3	19,4	177,2	63,0	21,5	518,3	49,3
	169,8	10,1	1 052,5	65,3	551,8	712,1	3,1
	282,6	34,2	368,3	84,3	123,8	708,5	17,1
	3,5	-	1,7	0,1	0,0	2,9	2,4
	537,9	73,7	1 606,1	213,5	726,1	2 101,5	76,7
	503,5	442,6	614,3	553,9	77,7	1 924,1	24,0
	2 120,8	1 111,4	8 574,4	1 886,2	2 352,5	7 737,1	312,8
	2 859,5	534,0	10 686,3	2 220,2	6 080,7	8 532,9	332,4
	66,2	23,6	399,2	82,7	77,2	353,7	9,9
	21,9	4,6	534,4	42,8	873,2	592,2	15,5
	5 572,0	2 116,1	20 808,6	4 785,8	9 461,4	19 140,1	694,6
	3 784,4	2 325,0	19 300,4	3 588,7	7 972,3	32 011,6	369,4
	451,0	949,5	5 061,9	482,6	6 227,0	5 091,3	3,4
	98,9	1,2	82,2	36,7	24,1	794,7	0,8
	4 334,3	3 275,7	24 444,5	4 108,0	14 223,3	37 897,5	373,6
	76,2	17,1	144,2	62,9	321,0	371,1	4,0
	1 512,6	948,1	6 907,2	1 184,0	2 592,8	18 587,3	495,1

3. Tase  
Balans  
Balance sheet

	110	116	120+131+134	140+150
1 000 000 mk	Elintarvikkeiden (myös täkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädvaror	Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
<b>Saamiset:</b>				
<b>Fordringar:</b>				
Myyntisaamiset				
Försäljningsfordringar	4 584,7	1 487,4	1 303,9	9 515,2
Lainasaamiset				
Lånefordringar	4 798,6	2 933,7	361,5	4 142,3
Siirtosaamiset				
Resultatregleringar	1 658,6	309,0	245,7	2 353,8
Muut saamiset				
Övriga fordringar	1 343,1	743,0	165,7	2 272,1
<b>Saamiset yhteensä</b>				
<b>Fordringar sammanlagt</b>	<b>12 384,9</b>	<b>5 473,2</b>	<b>2 076,9</b>	<b>18 283,5</b>
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit:</b>				
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:</b>				
Osakkeet ja osuudet				
Aktier och andelar	32,7	-	1,7	133,2
Muut arvopaperit				
Övriga värdepapper	1 819,0	0,4	30,7	4 706,5
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä</b>				
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt</b>	<b>1 851,7</b>	<b>0,4</b>	<b>32,3</b>	<b>4 839,7</b>
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>				
<b>Kassa och banktillgodohavanden</b>	<b>1 721,2</b>	<b>904,7</b>	<b>611,5</b>	<b>4 824,5</b>
<b>Vastaavaa yhteensä</b>				
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>42 221,3</b>	<b>13 931,9</b>	<b>8 260,4</b>	<b>157 519,0</b>
<b>Vastattavaa</b>				
<b>Passiva</b>				
<b>Oma pääoma:</b>				
<b>Eget kapital:</b>				
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma				
Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	4 790,2	919,4	624,4	14 363,2
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma)				
Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	73,8	-	3,0	530,4
Vararahasto				
Reservfond	3 483,6	1 159,1	186,1	13 042,7
Arvonkorotusrahasto				
Värdförhöjningsfond	187,3	103,5	206,9	8 361,9
Muu oma pääoma				
Övrigt eget kapital	1 027,5	1 011,6	236,4	2 928,6
Edellisten tilikausien tulos				
Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	3 336,5	883,6	447,2	3 960,7
Tillikauden tulos				
Räkenskapsperiodens resultat	1 321,5	726,7	292,0	2 175,7
<b>Oma pääoma yhteensä</b>				
<b>Eget kapital sammanlagt</b>	<b>14 220,5</b>	<b>4 803,8</b>	<b>1 995,9</b>	<b>45 363,2</b>
<b>Varaukset:</b>				
<b>Reserveringar:</b>				
Kertynyt poistoero				
Ackumulerad avskrivningsdifferens	3 549,3	771,4	320,5	11 540,2
Investointivaraukset				
Investeringsreserveringar	156,6	-	166,3	118,5

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
1 867,7	734,2	9 414,0	1 016,1	2 954,9	16 835,8	385,6
2 022,9	185,6	1 374,9	634,4	2 267,0	13 713,4	565,6
434,8	60,9	1 278,3	326,5	754,8	4 256,6	66,5
196,4	288,5	1 274,9	419,6	2 083,4	4 919,9	161,7
4 521,9	1 269,2	13 342,2	2 396,6	8 060,1	39 725,7	1 179,4
37,4	18,0	76,0	5,3	0,0	3 362,3	-
364,1	0,0	2 841,7	6,6	622,4	1 713,2	123,0
401,5	18,0	2 917,6	11,9	622,4	5 075,6	123,0
917,8	349,2	1 928,1	619,4	795,1	10 551,4	319,9
17 874,1	8 067,2	72 098,6	13 382,1	36 802,4	133 450,1	3 266,2
1 121,9	764,8	8 691,1	2 068,4	4 249,2	16 785,7	235,3
10,5	-	46,5	380,4	200,0	258,9	-
1 407,5	826,4	3 603,3	1 151,6	5 178,2	13 032,8	60,8
253,7	314,4	111,0	134,0	228,4	1 086,4	40,1
1 734,0	579,2	571,2	332,2	-0,3	2 704,5	-13,7
318,2	-62,0	830,3	424,0	1 112,1	8 647,0	280,1
705,4	180,4	6 015,3	-585,8	1 164,7	4 536,8	275,6
5 551,3	2 603,3	19 868,7	3 904,9	12 132,2	47 052,1	878,1
1 329,2	283,4	8 601,4	592,4	3 036,2	4 330,3	148,4
73,5	32,8	298,0	13,0	-	686,3	22,5

### 3. Tase

#### Balans

#### Balance sheet

	110	116	120+131+134	140+150
1 000 000 mk	Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädervaror	Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
Muut varaukset Övriga reserveringar	1 560,6	303,9	438,2	1 701,0
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	5 266,5	1 075,3	925,0	13 359,8
Pakolliset varaukset Obligatoriska reserveringar	54,1	3,1	5,4	32,4
Arvostuserät Värderingsposter	58,2	209,0	8,6	41,8
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	132,7	-	25,3	1 353,7
Vieras pääoma: Främmande kapital:				
Pitkäaikainen: Långfristigt:				
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	69,9	110,4	-	3 673,8
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	85,3	356,2	7,6	1 825,4
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	3 487,7	981,1	1 280,7	30 032,6
Eläkelainat Pensionslån	2 350,1	1 256,8	867,4	9 347,6
Saadut ennakot Erhållna förskott	7,1	-	0,0	82,9
Ostovelat Leverantörskulder	-	-	0,9	18,3
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	2 729,0	257,7	596,1	13 182,9
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	8 729,0	2 962,2	2 752,8	58 163,4
Lyhytaikainen: Kortfristigt:				
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	1 393,6	157,1	327,5	10 695,2
Eläkelainat Pensionslån	163,8	31,5	41,2	533,9
Saadut ennakot Erhållna förskott	25,3	0,8	14,4	1 108,4
Ostovelat Leverantörskulder	4 716,4	648,6	631,4	6 561,1
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	-	-	94,4	15,0
Siirtovelat Resultatregleringar	2 809,8	1 304,9	819,9	6 019,3
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	4 651,5	2 735,7	618,7	14 271,8
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	13 760,3	4 878,5	2 547,4	39 204,7
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>42 221,3</b>	<b>13 931,9</b>	<b>8 260,4</b>	<b>157 519,0</b>

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus Tillverkning av glas-, lör- och stenprodukter	230 Metallien valmistus Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus Övrig tillverkning
699,2	160,8	3 201,6	239,7	772,9	4 016,9	118,6
2 101,9	477,0	12 101,0	845,2	3 809,1	9 033,6	289,5
12,2	6,6	160,6	114,1	298,3	1 278,5	0,5
12,9	19,1	57,8	40,9	11,7	741,5	0,5
73,8	45,1	43,4	126,6	107,4	1 288,8	27,4
-	37,7	2 651,1	106,8	2 078,1	2 161,8	34,7
130,0	99,1	9,2	280,3	0,7	333,5	218,8
1 714,0	1 557,8	7 262,2	2 231,8	3 775,2	7 646,5	541,9
2 218,3	604,0	5 300,3	955,1	1 434,9	8 036,4	202,0
33,2	1,3	46,4	14,6	-	232,0	18,1
0,5	20,8	18,4	5,5	3,8	64,8	0,4
569,5	183,7	7 630,4	771,0	3 438,8	5 237,6	192,1
4 665,5	2 504,4	22 918,1	4 365,1	10 731,5	23 712,5	1 208,1
655,2	768,8	2 544,3	636,8	750,8	6 729,1	155,7
127,4	45,6	95,4	63,2	48,5	406,3	7,8
604,9	47,0	93,2	276,5	30,0	7 843,8	14,3
806,7	340,8	6 790,3	624,6	1 651,3	9 988,5	190,1
-	14,1	17,0	3,2	23,5	190,0	9,1
1 726,4	385,4	2 724,9	927,0	1 316,4	12 703,2	259,9
1 536,1	810,1	4 683,9	1 454,0	5 891,7	12 482,2	225,2
5 456,6	2 411,7	16 949,0	3 985,2	9 712,2	50 343,1	862,1
17 874,1	8 067,2	72 098,6	13 382,1	36 802,4	133 450,1	3 266,2

4. Vaihto-omaisuus  
Omsättningstillgångar  
Inventories

1 000 000 mk	110 Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	116 Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	120+131+134 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädervaror	140+150 Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
<b>Aineet, tarvikkeet/Tavarat</b>				
<b>Material och förnödenheter/Varor</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	2 245,2	470,2	1 020,3	3 734,0
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	2 232,6	623,6	1 097,0	4 165,9
<b>Valmisteet, puolivalmisteet ja keskeneräiset työt</b>				
<b>Färdiga och halvfärdiga produkter</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	1 187,1	241,8	836,2	3 054,6
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	1 381,6	266,1	923,3	4 055,5
<b>Muu vaihto-omaisuus</b>				
<b>Övriga omsättningstillgångar</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	74,5	96,3	30,2	366,1
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	58,0	165,2	37,3	270,6
<b>Ennakkomaksut</b>				
<b>Förskottsbetalningar</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	5,2	0,2	1,2	465,0
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	3,1	1,9	6,5	833,6
<b>Vaihto-omaisuus yhteensä</b>				
<b>Omsättningstillgångar sammanlagt</b>				
Tilikauden alussa				
Vid räkenskapsperiodens början	3 512,0	808,6	1 888,0	7 619,8
Tilikauden lopussa				
Vid räkenskapsperiodens slut	3 675,3	1 056,8	2 064,1	9 325,7

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
502,1	435,2	5 985,6	477,7	1 158,3	5 722,2	342,5
535,9	460,1	3 532,2	524,3	1 417,2	7 486,2	342,2
767,4	313,4	2 623,5	642,3	859,1	8 268,5	152,5
762,0	353,7	3 026,4	617,5	1 070,5	10 525,5	145,9
176,4	87,0	314,1	49,5	55,6	55,7	4,7
212,7	133,4	323,0	37,6	60,6	93,5	4,5
0,5	0,4	6,1	2,0	19,3	474,8	0,2
2,0	0,9	25,6	4,6	44,6	482,1	2,6
1 446,4	835,9	8 929,2	1 171,5	2 092,3	14 521,1	499,9
1 512,6	948,1	6 907,2	1 184,0	2 592,8	18 587,3	495,1

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

	110 Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tillverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	116 Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tillverkning av dryckes- och tobaksvaror	120+131+134 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tillverkning av textiler, kläder och lädervaror	140+150 Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tillverkning av skogsindustri- produkter
1 000 000 mk				
<b>Aineettomat hyödykkeet yhteensä Immateriella tillgångar sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	1 041,9	111,7	145,3	1 005,1
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	129,3	23,2	16,0	115,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-0,3	-	-0,3	-0,4
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-174,2	-0,7	-1,2	-87,6
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	0,1	-	-	4,4
Poistot Avskrivningar	-197,6	-32,6	-32,4	-157,6
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdetö höjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-	-	-	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	799,1	101,6	127,4	879,1
siitä arvonkorotukset tilikauden lopussa därav värdetö höjningar vid räkenskapsperiodens slut	-	-	-	-
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	11 267,2	2 865,1	1 877,5	59 460,4
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	2 779,1	477,6	348,0	8 382,8
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-25,9	-	-19,9	-69,9
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-457,5	-23,6	-126,2	-1 876,1
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	3,7	-0,7	2,6	51,5
Poistot Avskrivningar	-1 574,8	-330,4	-246,6	-4 665,8
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdetö höjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	5,7	-	-6,8	-14,3
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	11 997,3	2 988,1	1 828,5	61 268,6
siitä arvonkorotukset tilikauden lopussa därav värdetö höjningar vid räkenskapsperiodens slut	509,4	95,8	219,6	3 168,4

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
534,4	69,7	1 397,6	284,5	549,4	2 033,3	97,5
209,2	22,1	558,3	51,8	306,1	778,3	9,0
-1,1	-0,0	-0,0	-	-0,2	-0,7	-0,0
-57,7	-1,5	-120,0	-79,7	-48,6	-57,4	-0,8
2,2	-	14,6	-0,4	-0,2	-1,5	-
-149,1	-16,6	-244,5	-41,4	-80,4	-650,6	-29,0
-	-	-	-1,3	-	-	-
537,9	73,7	1 606,1	213,5	726,1	2 101,5	76,7
-	-	16,8	34,0	-	-	-
5 525,2	2 284,4	20 336,7	4 548,0	9 266,4	18 478,4	629,3
1 045,2	153,5	6 810,9	1 599,8	1 320,5	4 798,8	227,4
-24,6	-12,9	-38,6	-39,8	-1,4	-83,4	-15,3
-232,5	-176,9	-5 693,7	-515,5	-241,0	-1 068,7	-31,4
30,1	0,1	1 545,1	8,7	-7,5	71,8	0,1
-771,8	-155,3	-2 140,2	-659,0	-840,5	-2 946,3	-112,4
0,4	23,1	-11,7	-156,4	-35,2	-110,4	-3,0
5 572,0	2 116,1	20 808,6	4 785,8	9 461,4	19 140,1	694,6
302,6	511,3	515,9	362,0	104,3	1 586,0	15,9

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

	110	116	120+131+134	140+150
	Elintarvikkeiden (myös tärkkelyk- sen ja rehujen) valmistus Tilverkning av livsmedel (samt stärkelse och fodermedel)	Juomien ja tupakka- tuotteiden valmistus Tilverkning av dryckes- och tobaksvaror	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuottei- den valmistus Tilverkning av textiler, kläder och lädervaror	Metsä- teollisuus- tuotteiden valmistus Tilverkning av skogsindustri- produkter
1 000 000 mk				
<b>Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä</b> Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	9 452,0	3 305,4	1 469,5	53 063,8
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	1 540,8	196,4	52,9	8 695,7
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-	-	-	-
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-1 038,4	-176,4	-58,7	-4 534,6
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-155,6	16,4	0,8	391,3
Poistot Avskrivningar	-80,8	-11,2	-22,0	-533,0
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	4,2	-	0,4	350,0
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	9 722,1	3 330,7	1 443,0	57 433,2
Siitä arvonkorotukset tilikauden lopussa Därav värdeförhöjningar vid räkenskapsperiodens slut	4,2	65,5	0,6	2 244,3
<b>Yli 100 hengen yritykset</b> Företagen med över 100 anställda				
Käyttöomaisuusosakkeiden lisäykset Ökningar av aktier ingående i anläggningstillgångar	1 007,8	130,9	14,3	5 170,6
Käyttöomaisuusosakkeiden vähennykset Minskningar av aktier ingående i anläggningstillgångar	-543,4	-176,4	-9,5	-1 191,9

Tehdasteollisuus  
Fabriksindustri  
Manufacturing industry

160 Kustantaminen ja painaminen  Förlags- verksamhet och tryckning	170 Kalusteiden valmistus  Tillverkning av möbler	180+184+190 Kemian, öljy-, kumi- ja muovi- tuotteiden valmistus Tillverkning av kemiska o. olje- produkt., gummi- och plastvaror	220 Lasi-, savi- ja kivituotteiden valmistus  Tillverkning av glas-, ler- och stenprodukter	230 Metallien valmistus  Framställning av metaller	240 - 270 Metallituote- teollisuus  Tillverkning av metallvaror	290 Muu valmistus  Övrig tillverkning
4 129,0	3 220,2	17 625,0	4 594,8	12 245,6	39 717,5	374,3
613,9	129,8	11 773,5	1 396,0	4 549,5	7 964,5	10,8
-	-	-	-	-	-0,5	-
-397,9	-18,1	-4 724,1	-1 336,9	-1 927,7	-8 205,6	-8,2
17,3	-0,3	37,8	-60,7	41,1	-123,0	-0,0
-44,8	-50,9	-267,8	-470,0	-550,1	-1 561,9	-3,2
16,8	-4,9	-	-15,1	-135,1	106,4	-
4 334,3	3 275,7	24 444,5	4 108,0	14 223,3	37 897,5	373,6
-	-	145,0	-	-	489,7	-
342,0	127,1	9 099,2	1 370,8	1 854,1	6 898,8	5,0
-338,2	-8,0	-2 045,6	-1 135,3	-701,8	-6 538,3	-3,2



# *Rakentaminen*

*Byggverksamhet*

*Construction*

***Tiedustelut - Förfrågningar - Inquiries***

*Raimo Pihlajamäki  
Mika Ryhänen*

*Puh. (90) 17 341 – Tel. (international) + 358 0 17 341*

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställa- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
<b>Laajuus</b>					
<b>Omfattning</b>					
Laskutus					
Faktureriing, milj.mk					
1992	31 873,2	12 877,4	6 996,3	2 797,8	54 544,7
1993	23 770,0	10 774,0	5 725,7	4 694,0	44 963,7
1994	19 788,6	10 263,4	6 789,7	4 200,5	41 042,2
Henkilöstö					
Personal					
1992	48 876	32 664	12 864	2 815	97 219
1993	33 580	22 918	11 321	3 993	71 812
1994	27 702	22 171	11 139	3 590	64 602
Jalostusarvo / henkilöstö					
Fördlingsvärde / personal, 1000 mk					
1992	180,7	152,1	213,1	280,8	178,3
1993	126,3	170,8	190,8	278,2	159,1
1994	154,6	161,7	236,8	293,0	178,9
<b>Tehokkuus</b>					
<b>Effektivitet</b>					
Laskutus / henkilöstö					
Faktureriing / personal, 1000 mk					
1992	652,1	394,2	543,9	993,9	561,0
1993	707,9	470,1	505,8	1 175,6	626,1
1994	714,3	462,9	609,5	1 170,1	635,3
Palkat / henkilöstö					
Löner / personal, 1000 mk					
1992	112,8	100,3	116,3	114,4	109,1
1993	103,1	109,2	102,1	137,9	106,8
1994	105,5	93,8	111,2	148,3	104,8
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö					
Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk					
1992	150,1	134,0	152,7	152,5	145,1
1993	137,5	147,7	136,0	181,6	143,0
1994	141,4	127,4	154,4	195,1	141,8
<b>Kulurakenne, % liikevaihdosta</b>					
<b>Kostnadsstruktur i % av omsättning</b>					
Ainekulut					
Materialkostnader					
1992	38,8	48,9	29,8	49,8	40,5
1993	37,3	48,4	30,3	59,9	41,3
1994	34,2	46,7	29,1	33,6	36,5
Palkat ja muut henkilöstökulut					
Löner och övriga personalkostnader					
1992	20,0	33,3	27,6	14,7	23,6
1993	17,7	30,2	26,5	15,2	21,5
1994	19,8	27,0	25,5	16,5	22,2
Ulkopuoliset palvelut					
Tjänster av utomstående					
1992	16,5	3,6	15,6	4,3	13,0
1993	21,3	3,9	11,9	11,7	15,1
1994	24,1	6,8	18,8	16,0	18,0

Rakentaminen  
Byggverksamhet  
Construction

	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställ- ning och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
<b>Kannattavuus</b>					
<b>Lönsämhet</b>					
Liiketulos-%					
Rörelseresultat i %					
1992	1,8	0,2	3,7	6,1	1,9
1993	-4,3	0,5	3,8	3,9	-1,4
1994	-0,6	3,3	6,7	3,7	2,0
Tulos ennen satunnaiseriä					
Resultat före extraordinära poster, %					
1992	-4,4	-1,7	-0,2	-4,6	-3,3
1993	-9,4	-1,3	-0,7	-1,6	-5,7
1994	-3,2	2,2	4,6	0,3	-0,2
Rahoitustulos-%					
Finansieringsresultat i %					
1992	-4,6	-1,2	4,7	-9,9	-3,0
1993	-8,5	-0,2	3,2	-2,3	-4,5
1994	-5,3	3,3	8,7	-0,4	-0,3
Nettotulos-%					
Nettoresultat i %					
1992	-5,8	-3,0	-1,1	-12,2	-4,9
1993	-9,9	-2,4	-2,4	-4,1	-6,7
1994	-6,6	0,9	3,3	-3,0	-2,7
Sijoitetun pääoman tuotto-%					
Avkastnings-% på investerat kapital					
1992	4,8	4,0	8,9	7,9	5,3
1993	-3,8	3,9	7,6	6,1	0,1
1994	2,2	12,6	15,3	5,3	6,6
<b>Rahoitus</b>					
<b>Finansiering</b>					
Nettorahoituskulut / liikevaihto					
Finansiella kostnader (netto) / omsättning, %					
1992	-6,2	-1,9	-4,0	-10,7	-5,2
1993	-5,1	-1,8	-4,5	-5,5	-4,3
1994	-2,2	-1,0	-2,0	-3,4	-2,0
Omavaraisuusaste					
Soliditet					
1992	20,4	23,8	26,1	13,8	20,7
1993	16,9	27,9	29,7	9,2	17,9
1994	20,0	30,4	36,5	12,5	21,9
Kokonaisvelat / liikevaihto					
Skulder totalt / omsättning, %					
1992	84,9	43,9	52,9	163,3	75,9
1993	83,9	40,6	52,8	192,8	80,9
1994	56,3	35,4	41,0	183,3	61,6
Quick ratio					
1992	0,9	1,2	1,0	0,7	0,9
1993	1,1	1,2	1,1	0,9	1,0
1994	0,9	1,2	1,2	0,7	1,0
<b>Muita erä</b>					
<b>Övriga poster</b>					
Nettoinvestoinnit / liikevaihto					
Nettoinvesteringar / omsättning, %					
1992	1,0	0,7	3,6	-6,9	0,8
1993	-1,1	0,3	0,2	-0,6	-0,6
1994	0,0	-0,2	4,3	14,1	2,1
Vienti / laskutus					
Export / fakturering, %					
1992	2,8	1,8	3,5	2,6	2,7
1993	6,8	3,0	4,2	14,6	6,4
1994	10,2	6,1	7,6	24,6	10,2

2. Oikaistu tuloslaskelma  
 · Korrigerad resultaträkning  
 Adjusted income statement

	350 Talon- rakentaminen Husbyggande		360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställa- tion och slut- behandling		380, Rakentamista, palveleva, toiminta, Tjänster för byggandet,	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>						
<b>Omsättning</b>	19 833,1	100,0	10 462,4	100,0	4 246,3	100,0
Toimintakulut Driftskostnader	-18 247,4	-92,0	-9 428,9	-90,1	-3 615,1	85,1
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-2 092,2	-10,5	-491,8	-4,7	-470,9	11,1
<b>Käyttökate</b>						
<b>Driftsbidrag</b>	-506,5	-2,6	541,8	5,2	160,2	3,8
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-428,0	-2,2	-100,6	-1,0	-143,2	-3,4
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-114,4	-0,6	-93,4	-0,9	-33,4	-0,8
<b>Rahoitustulos</b>						
<b>Finansieringsresultat</b>	-1 048,9	-5,3	347,8	3,3	-16,4	-0,4
Poistot Avskrivningar	-258,4	-1,3	-256,7	-2,5	-111,9	-2,6
<b>Nettotulos</b>						
<b>Nettoresultat</b>	-1 307,3	-6,6	91,1	0,9	-128,3	-3,0
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	68,8	0,3	-32,1	-0,3	-459,2	-10,8
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	651,1	3,3	55,4	0,5	108,4	2,6
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-83,2	-0,4	-5,1	-0,0	-1,5	-0,0
<b>Kokonaistulos</b>						
<b>Totalresultat</b>	-670,5	-3,4	109,3	1,0	-480,6	-11,3
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsifferens (ökning -, minskning +)	7,5	0,0	29,5	0,3	-12,8	-0,3
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	293,4	1,5	206,7	2,0	497,1	11,7
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,0	0,0	-	-	-	-
<b>Tilikauden tulos</b>						
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	-369,6	-1,9	345,5	3,3	3,7	0,1

3. Tuloslaskelma  
Resultaträkning  
Income statement

Rakentaminen  
Byggverksamhet  
Construction

1 000 000 mk	350 Talon- rakentaminen Husbyggnande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställa- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
<b>Liikevaihto:</b>					
<b>Omsättning:</b>					
Rakentaminen Byggandet	16 631,0	10 043,7	6 615,0	501,5	33 791,2
Osakekauppa Aktiehandel	1 652,6	1,3	16,2	1 034,5	2 704,6
Muu liiketoiminta Övrig affärsverksamhet	1 549,5	417,5	111,7	2 710,3	4 789,0
<b>Liikevaihto yhteensä</b>					
<b>Omsättning sammanlagt</b>	19 833,1	10 462,4	6 742,9	4 246,3	41 284,8
<b>Valmisteverastojen muutos<sup>1</sup></b>					
Förändring i produktlager	-1 731,6	-263,5	-6,1	-18,5	-2 019,6
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	3,3	0,3	7,4	-	11,0
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	651,1	55,4	21,7	108,4	836,6
<b>Muuttuvat ja kiinteät kulut:</b>					
<b>Rörliga och fasta kostnader:</b>					
<b>Ostot tilikauden aikana:</b>					
<b>Inköp under räkenskapsperioden:</b>					
Aineet ja tarvikkeet Material och förnödenheter	-5 708,5	-4 882,1	-1 962,3	-1 184,6	-13 737,5
Osakkeet Aktier	-851,9	-0,0	-	-176,0	-1 027,9
Muut Övriga	-228,2	-2,5	-1,9	-66,6	-299,2
Ostot tilikauden aikana yhteensä Inköp under räkenskapsperioden sammanlagt	-6 788,5	-4 884,7	-1 964,2	-1 427,2	-15 064,6
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager <sup>1</sup>	-360,7	-228,3	-61,8	-452,5	-1 103,3
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-4 770,8	-707,8	-1 255,2	-678,3	-7 422,1
Palkat Löner	-2 921,9	-2 079,5	-1 238,7	-532,2	-6 772,4
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-995,3	-745,9	-480,8	-168,2	-2 390,3
Leasing vuokrat Leasinghyror	-16,2	-22,2	-10,4	-13,8	-62,6
Muut vuokrat Övriga hyror	-205,3	-139,6	-86,6	-68,9	-500,3
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut Övriga röriga och fasta kostnader	-2 552,6	-849,5	-837,3	-726,5	-4 966,0
<b>Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä</b>					
<b>Röriga och fasta kostnader sammanlagt</b>	-18 611,4	-9 657,5	-5 945,1	-4 067,6	-38 281,6
<b>Käyttökate</b>					
<b>Driftsbidrag</b>	144,6	597,2	820,7	268,7	1 831,2

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	350 Talorakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginstalla- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
Poistot Avskrivningar	-258,4	-256,7	-365,8	-111,9	-992,8
<b>Liiketulos Rörelseresultat</b>	-113,8	340,5	454,9	156,7	838,3
Rahoitustuotot ja -kulut: Finansiella intäkter och kostnader:					
Osinkotuotot Dividendintäkter	48,6	1,0	0,1	1,5	51,2
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista Ränteintäkter av långfristiga placeringar	81,8	7,7	10,8	43,1	143,3
Muut korkotuotot Övriga ränteintäkter	158,2	44,5	19,8	16,6	239,1
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	125,1	36,9	21,2	18,9	202,1
Korkokulut Räntekostnader	-522,5	-151,5	-145,3	-174,8	-994,0
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-319,1	-39,3	-43,8	-48,5	-450,7
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-83,2	-5,1	-10,6	-1,5	-100,3
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-511,1	-105,6	-147,8	-144,7	-909,3
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	-624,9	234,8	307,1	12,0	-71,0
Satunnaiset tuotot ja kulut: Extraordinära intäkter och kostnader:					
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	62,3	29,9	2,6	62,0	156,8
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	1 103,0	111,7	105,0	13,8	1 333,5
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-100,4	-140,5	-63,6	-113,8	-418,3
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-996,1	-33,2	-82,9	-421,2	-1 533,3
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader	68,8	-32,1	-38,8	-459,2	-461,3
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja Resultat före reserveringar och skatter</b>	-556,1	202,7	268,3	-447,2	-532,3

Rakentaminen  
Bygiverksamhet  
Construction

1 000 000 mk	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställ- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	7,5	29,5	-25,3	-12,8	-1,1
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:					
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	8,6	5,0	7,3	11,2	32,2
Muut varaukset Övriga reserveringar	284,8	201,6	73,5	485,9	1 045,8
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	293,4	206,7	80,8	497,1	1 078,0
Välittömät verot: Direkta skatter:					
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-114,4	-93,4	-72,0	-33,4	-313,2
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	0,0	-	-	-	0,0
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Övertöring av skatteåterbäring mot eget kapital	-	-	-	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-114,4	-93,4	-72,0	-33,4	-313,2
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	-369,6	345,5	251,9	3,7	231,4

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginstalla- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
1 000 000 mk					
<b>Vastaavaa</b>					
<b>Aktiva</b>					
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:					
<b>Aineettomat hyödykkeet:</b>					
<b>Immateriella tillgångar:</b>					
Perustamis- ja järjestelymenot Etablerings- och organisationsutgifter	0,1	0,1	-	0,0	0,2
Tutkimus- ja kehittämismenot Forsknings- och utvecklingsutgifter	0,5	-	5,4	-	5,9
Aineettomat oikeudet Immateriella rättigheter	22,9	13,1	5,9	1,5	43,4
Liikearvo Affärsvärde	49,3	459,6	30,0	33,8	572,7
Muut pitkävaikutteiset menot Övriga utgifter med lång verkningstid	109,2	36,3	16,1	154,6	316,3
Ennakkomaksut Förskottsbetalningar	-	3,0	0,0	1,4	4,5
<b>Aineettomat hyödykkeet yhteensä</b> <b>Immateriella tillgångar sammanlagt</b>	<b>182,0</b>	<b>512,1</b>	<b>57,5</b>	<b>191,4</b>	<b>943,0</b>
<b>Aineelliset hyödykkeet:</b>					
<b>Materiella tillgångar:</b>					
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	130,3	98,8	125,3	29,9	384,2
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	594,9	539,9	362,2	156,8	1 653,8
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	600,1	411,4	1 243,4	316,3	2 571,3
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	22,7	9,5	34,9	4,3	71,4
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	0,8	2,4	2,0	3,6	8,7
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b> <b>Materiella tillgångar sammanlagt</b>	<b>1 348,9</b>	<b>1 061,8</b>	<b>1 767,8</b>	<b>510,9</b>	<b>4 689,4</b>
<b>Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset:</b>					
<b>Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:</b>					
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	1 494,7	543,0	693,5	2 440,5	5 171,6
Lainasaamiset Lånefordringar	317,5	18,9	4,6	1 199,3	1 540,3
Muut sijoitukset Övriga placeringar	53,9	6,5	0,8	7,1	68,2
<b>Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä</b> <b>Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt</b>	<b>1866,0</b>	<b>568,3</b>	<b>698,8</b>	<b>3 647,0</b>	<b>6 780,1</b>
Arvostuserät Värderingsposter	65,2	23,0	7,7	71,0	166,8

1 000 000 mk	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställa- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus:</b>					
<b>Omsätnings- och finansieringstillgångar:</b>					
<b>Vaihto-omaisuus</b>					
Omsätningstillgångar	8 023,2	1 880,8	915,3	2 861,0	13 680,3
<b>Saamiset:</b>					
<b>Fordringar:</b>					
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	2 413,8	1 062,8	597,3	802,7	4 876,7
Lainasaamiset Lånefordringar	1 297,9	407,0	132,7	465,6	2 303,3
Siirtosaamiset Resultatregleringar	714,8	209,3	131,4	325,1	1 380,6
Muut saamiset Övriga fordringar	309,2	219,1	310,5	54,8	893,6
Saamiset yhteensä Fordringar sammanlagt	4 735,7	1 898,1	1 172,0	1 648,3	9 454,2
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit:</b>					
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:</b>					
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	7,9	0,0	2,2	2,2	12,3
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	106,5	7,2	214,6	35,9	364,3
Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt	114,4	7,2	216,8	38,1	376,6
Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	906,5	838,1	456,8	256,3	2 457,7
<b>Vastaavaa yhteensä</b> <b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>17 242,0</b>	<b>6 789,5</b>	<b>5 292,6</b>	<b>9 224,0</b>	<b>38 548,1</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	350 Talon- rakentaminen Husbyggnande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginstalla- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
1 000 000 mk					
<b>Vastattavaa</b>					
<b>Passiva</b>					
Oma pääoma:					
Eget kapital:					
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	625,9	259,5	342,4	860,4	2 088,2
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma) Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	-	0,6	6,2	15,3	22,2
Vararahasto Reservfond	299,3	419,0	142,6	1 374,2	2 235,1
Arvonkorotusrahoisto Värdeförhöjningsfond	93,0	63,4	25,7	34,1	216,3
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	-258,0	-455,2	-0,2	-12,7	-726,1
Edellisten tilikausien tulos Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	105,6	340,8	259,6	-1 517,9	-812,0
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	-369,6	345,5	251,9	3,7	231,4
Oma pääoma yhteensä Eget kapital sammanlagt	496,2	973,5	1 028,2	757,2	3 255,1
Varaukset:					
Reserveringar:					
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	102,6	66,3	198,9	56,8	424,5
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	34,8	41,8	17,7	17,1	111,4
Muut varaukset Övriga reserveringar	1 153,0	499,1	337,5	173,7	2 163,3
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	1 290,4	607,1	554,1	247,5	2 699,2
Pakolliset varaukset:					
Obligatoriska reserveringar:					
Takuuvaraus Garantireservering	51,5	36,9	6,5	168,1	263,0
Muut pakolliset varaukset Övriga obligatoriska reserveringar	139,2	14,0	5,9	114,2	273,3
Pakolliset varaukset yhteensä Obligatoriska reserveringar sammanlagt	190,7	50,9	12,5	282,3	536,3
Arvostuserät Värderingsposter	4,3	12,0	6,2	0,0	22,6
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	994,8	30,5	0,5	110,5	1 136,3

Rakentaminen  
Byggverksamhet  
Construction

	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställ- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
1 000 000 mk					
Vieras pääoma: Främmande kapital:					
Pitkäaikainen: Långfristigt:					
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	93,2	-	-	12,7	105,9
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	2,6	-	11,2	488,2	501,9
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	3 363,0	662,9	784,7	770,2	5 580,9
Eläkelainat Pensionslån	975,3	477,3	313,8	124,6	1 891,1
Saadut ennakot Erhållna förskott	7,6	112,2	5,6	6,6	132,0
Ostovelat Leverantörskulder	2,8	18,4	11,8	1,3	34,3
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	544,9	91,1	115,4	3 668,9	4 420,3
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	4 989,4	1 361,9	1 242,6	5 072,5	12 666,4
Lyhytaikainen: Kortfristigt:					
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	1 096,8	64,4	182,0	104,3	1 447,5
Eläkelainat Pensionslån	74,0	19,1	22,7	4,7	120,4
Saadut ennakot Erhållna förskott	3 295,8	1 458,0	937,2	323,9	6 014,9
Ostovelat Leverantörskulder	1 302,5	638,9	367,7	1 241,2	3 550,3
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	7,0	5,3	2,3	1,3	15,9
Siirtovelat Resultatregleringar	1 548,0	899,5	454,2	468,1	3 369,9
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	1 952,1	668,3	482,4	610,4	3 713,1
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	9 276,2	3 753,5	2 448,5	2 754,0	18 232,1
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>17 242,0</b>	<b>6 789,5</b>	<b>5 292,6</b>	<b>9 224,0</b>	<b>38 548,1</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	6 991,1	1 742,0	1 645,4	3 307,8	13 686,2

5. Investoinnit  
Investeringar  
Investments

1 000 000 mk	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginställa- tion och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
<b>Aineettomat hyödykkeet yhteensä</b> Immateriella tillgångar sammanlagt					
Lisäykset - Ökningar	22,7	85,7	11,9	122,6	242,8
Vähennykset - Minskningar	-4,9	-1,1	-0,6	-0,5	-7,2
<b>Aineelliset hyödykkeet:</b> Materiella tillgångar:					
<b>Maa- ja vesialueet</b> Jord- och vattenområden					
Lisäykset - Ökningar	8,9	2,6	5,9	2,5	20,0
Vähennykset - Minskningar	-7,4	-0,8	-0,4	-1,9	-10,5
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b> Byggnader och konstruktioner					
Lisäykset - Ökningar	35,3	9,5	17,1	32,5	94,3
Vähennykset - Minskningar	-32,3	-15,8	-6,5	-5,6	-60,2
<b>Koneet ja kalusto</b> Maskiner och inventarier					
Lisäykset - Ökningar	208,8	126,3	495,9	181,6	1 012,6
Vähennykset - Minskningar	-127,6	-90,2	-216,1	-110,9	-544,8
<b>Muut aineelliset hyödykkeet</b> Övriga materiella tillgångar					
Lisäykset - Ökningar	6,6	0,5	2,1	2,4	11,6
Vähennykset - Minskningar	-2,6	-	-0,1	-1,2	-4,0
<b>Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat</b> Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar					
Lisäykset - Ökningar	0,3	-	0,7	0,4	1,3
Vähennykset - Minskningar	-0,4	-0,1	-0,6	-	-1,1
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b> Materiella tillgångar sammanlagt					
Lisäykset - Ökningar	259,9	138,9	521,7	219,4	1 139,9
Vähennykset - Minskningar	-170,3	-106,9	-223,7	-119,7	-620,6
<b>Arvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b> Värdepapper och övriga långfristiga placeringar					
Lisäykset - Ökningar	230,6	56,7	15,3	1 285,6	1 588,3
Vähennykset - Minskningar	-230,7	-184,5	-34,2	-892,9	-1 342,3
<b>Investoinnit yhteensä</b> Investeringar sammanlagt					
Lisäykset - Ökningar	513,2	281,3	548,9	1 627,6	2 971,0
Vähennykset - Minskningar	-406,0	-292,5	-258,5	-1 013,1	-1 970,1

6. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Rakentaminen  
Byggverksamhet  
Construction

1 000 000 mk	350 Talon- rakentaminen Husbyggande	360 Rakennus- asennus ja viimeistely Bygginstäl- lation och slut- behandling	370 Maa- ja vesi- rakentaminen Anläggnings- verksamhet	380 Rakentamista palveleva toiminta Tjänster för byggandet	F Yhteensä Sammanlagt
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt</b>					
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa (ilman arvonorotuksia) Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början (utan värdeförhöjningar)	3 591,4	2 336,3	2 528,1	3 842,2	12 297,9
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	120,2	45,4	53,6	23,9	243,0
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början	3 711,6	2 381,7	2 581,7	3 866,0	12 540,9
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	513,2	281,3	548,9	1 627,6	2 971,0
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-2,8	-4,1	-6,0	-17,9	-30,8
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-406,0	-292,5	-258,5	-1 013,1	-1 970,1
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-48,5	39,6	15,4	3,7	10,2
Poistot Avskrivningar	-344,9	-259,7	-368,5	-112,1	-1 085,3
Arvonorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinusmerkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	-25,6	-4,0	11,1	-4,9	-23,4
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens slut	3 396,9	2 142,3	2 524,0	4 349,3	12 412,5



*Kauppa*

*Handel*

*Trade*

*Tiedustelut - Förfrågningar - Inquiries*

*Kari Sinisalo  
Ilari Hanhimäki*

*Puh. (90) 17 341 – Tel. (international) + 358 0 17 341*

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	411 Yleistukku- kauppa  Allmän partihandel	412 Ravinto- ja nautintoaine- tukkukauppa  Partihandel med livs- och njutningsmedel	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa Partihandel med textiler, kläder och lädervaror
<b>Laajuus</b>			
<b>Omfattning</b>			
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	36 421,2	21 613,3	3 470,5
Jalostusarvo Förädlingsvärde, milj.mk	2 368,6	1 456,7	534,6
Henkilöstö Personal	5 290	5 661	2 802
<b>Tehokkuus</b>			
<b>Effektivitet</b>			
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	6 884,9	3 817,9	1 238,6
Palkat / henkilöstö Löner / personal, 1000 mk	139,4	117,2	88,2
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	184,2	156,6	114,9
Jalostusarvo / henkilöstö Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	447,8	257,3	190,8
<b>Kannattavuus</b>			
<b>Lönsamhet</b>			
Myyntikate-% Försäljningsbidrag i %	9,0	10,3	23,2
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	1,2	1,9	4,0
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	0,7	1,6	4,1
Nettotulos-% Nettoresultat i %	-0,2	0,9	3,0
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	0,8	0,1	3,3
<b>Rahoitus</b>			
<b>Finansiering</b>			
Nettokorot / liikevaihto Räntor (netto) / omsättning, %	-1,2	-0,1	-1,0
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / liikevaihto Skulder totalt / förskottsbetalningar / omsättning, %	29,4	19,1	42,5
Omavaraisuusaste Soliditet	40,0	29,2	32,1
Quick ratio	1,2	0,9	1,0

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med järn- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Polttoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränslen och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanslagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
24 413,3	26 909,0	36 364,7	13 576,7	162 768,7	2 662,6
4 344,4	3 084,2	7 027,8	2 999,0	21 815,3	1 277,7
13947	5702	21551	9982	64935	4017
1 750,4	4 719,2	1 687,4	1 360,1	2 506,6	662,8
134,0	169,6	151,1	141,2	140,9	128,1
173,8	233,4	201,5	185,5	186,8	169,7
311,5	540,9	326,1	300,4	336,0	318,1
23,2	15,6	25,6	31,0	18,2	63,8
6,1	5,2	5,5	6,5	4,2	18,6
4,4	4,4	4,5	4,3	3,2	4,9
2,9	2,5	2,8	2,7	1,8	2,1
2,3	1,9	2,4	2,4	1,7	6,5
-0,8	-0,3	-0,6	-1,1	-0,7	-11,6
35,4	25,7	35,4	43,2	31,1	285,0
29,8	40,0	34,7	39,5	36,0	11,4
1,0	0,9	1,2	0,9	1,0	1,1

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

1 000 000 mk	411 Yleistukku- kauppa  Allmän partihandel	412 Ravinto- ja nautintoaine- tukkukauppa  Partihandel med livs- och njutningsmedel	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa Partihandel med textiler, kläder och lädervaror
<b>Liikevalhto</b>			
<b>Omsättning</b>	36421,2	21613,3	3470,5
Toimintakulut Driftskostnader	-37157,1	-20977,0	-3272,6
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-1157,7	249,4	61,6
<b>Käyttökate</b>			
<b>Driftsbidrag</b>	421,7	403,6	138,9
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-30,4	8,7	44,0
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-120,0	-74,6	-39,6
<b>Raholtustulos</b>			
<b>Finansieringsresultat</b>	271,3	337,7	143,3
Poistot Avskrivningar	-335,7	-138,8	-38,1
<b>Nettotulos</b>			
<b>Nettoresultat</b>	-64,4	198,9	105,2
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	97,5	-309,6	-27,7
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	274,8	142,5	38,0
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-17,4	-1,6	-
<b>Kokonaistulos</b>			
<b>Totalresultat</b>	290,6	30,3	115,6
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-35,2	42,8	-2,0
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	145,2	35,8	14,3
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	13,9	0,2	-
<b>Tilikauden tulos</b>			
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	414,5	109,1	128,0

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med järn- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Polttoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränslen och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanlagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
24413,3	26909,0	36364,7	13576,7	162768,7	2662,6
-22765,6	-25639,9	-34571,3	-12655,4	-157038,9	-2258,8
189,2	-136,6	-68,2	-1,9	-864,3	-90,8
1487,0	1409,3	2014,5	887,2	6762,2	494,6
-227,8	-39,5	-45,1	-153,5	-443,6	-321,6
-187,2	-196,8	-339,4	-153,8	-1111,4	-43,9
1072,1	1173,0	1630,0	579,9	5207,3	129,2
-368,5	-511,2	-619,7	-216,5	-2228,5	-72,7
703,6	661,8	1010,3	363,4	2978,8	56,5
-235,4	-246,7	-245,8	-127,8	-1095,3	22,4
89,9	108,6	159,2	102,5	915,6	95,1
-5,6	-	-37,3	-6,5	-68,3	-
552,5	523,8	886,4	331,6	2730,8	174,1
-16,2	40,1	-0,6	4,8	33,8	0,6
75,8	67,3	128,4	261,4	728,2	14,8
-	-	0,2	6,4	20,7	-
612,2	631,1	1014,4	604,3	3513,5	189,4

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	411 Yleistukku- kauppa	412 Ravinto- ja naulintoaine- tukkukauppa	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa
	Allmän partihandel	Partihandel med livs- och njutningsmedel	Partihandel med textilier, kläder och lädervaror
<b>Liikevaihto</b>			
<b>Omsättning</b>	36421,2	21613,3	3470,5
Valmisteverastojen muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i produktlager (ökning +, minskning -)	-0,0	8,4	1,3
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	-	-	0,1
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	274,8	142,5	38,0
Muuttuvat kulut: Rörliga kostnader:			
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-31969,2	-19316,3	-2623,1
Varastojen muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-1157,7	241,0	60,3
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-10,2	-80,5	-80,4
Palkat Löner	-6,9	-65,0	-11,4
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-2,1	-21,1	-2,9
Muut muuttuvat kulut Övriga rörliga kostnader	-2,6	-163,0	-9,4
Muuttuvat kulut yhteensä Rörliga kostnader sammanlagt	-33148,8	-19404,9	-2666,9
<b>Myyntikate</b>			
<b>Försäljningsbidrag</b>	3547,2	2359,3	842,9
Kiinteät kulut: Fasta kostnader:			
Palkat Löner	-730,3	-598,7	-235,8
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-234,9	-201,6	-71,8
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-9,6	-15,9	-4,9
Muut vuokrat Övriga hyror	-963,1	-150,8	-69,0
Muut kiinteät kulut Övriga fasta kostnader	-912,8	-846,2	-284,6
Kiinteät kulut yhteensä Fasta kostnader sammanlagt	-2850,7	-1813,2	-666,0
<b>Käyttökate</b>			
<b>Driftsbidrag</b>	696,5	546,1	176,9
Poistot Avskrivningar	-335,7	-138,8	-38,1
<b>Liiketulos</b>			
<b>Rörelseresultat</b>	360,8	407,3	138,8

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med järn- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Polttoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränslen och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanlagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
24413,3	26909,0	36364,7	13576,7	162768,7	2662,6
14,2	1,8	76,4	-18,0	84,1	-
8,4	4,8	0,4	3,5	17,2	-
89,9	108,6	159,2	102,5	915,6	95,1
-18678,2	-22344,0	-25981,3	-9194,9	-130107,0	-758,3
174,9	-138,4	-144,6	16,1	-948,4	-90,8
-74,1	-77,0	-306,0	-40,1	-668,3	-44,5
-108,3	-93,8	-232,7	-64,6	-582,7	-19,9
-29,4	-30,3	-57,8	-18,6	-162,1	-8,3
-65,6	-36,4	-404,5	-44,9	-726,5	-42,7
-18780,7	-22719,9	-27127,0	-9347,0	-133195,1	-964,6
5745,2	4304,3	9473,8	4317,8	30590,5	1793,2
-1761,3	-873,3	-3023,4	-1344,8	-8567,6	-494,7
-525,6	-333,7	-1028,1	-423,4	-2819,0	-158,9
-57,5	-29,0	-118,6	-48,2	-283,7	-18,3
-375,2	-314,8	-552,8	-212,2	-2637,9	-82,9
-1448,6	-1235,5	-2577,3	-1299,4	-8604,4	-448,6
-4168,2	-2786,3	-7300,1	-3328,0	-22912,6	-1203,4
1576,9	1518,0	2173,6	989,8	7677,8	589,7
-368,5	-511,2	-619,7	-216,5	-2228,5	-72,7
1208,5	1006,7	1554,0	773,3	5449,4	517,0

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	411 Yleistukku- kauppa  Allmän partihandel	412 Ravinto- ja nautintoaine- tukkukauppa  Partihandel med livs- och njutningsmedel	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa Partihandel med textiler, kläder och lädervaror
<b>Rahoitustuotot ja -kulut:</b>			
<b>Finansiella intäkter och kostnader:</b>			
Osinkotuotot Dividendintäkter	45,4	24,3	66,9
Korkotuotot Ränteutäkter	138,3	87,2	27,7
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	320,0	10,0	9,6
Korkokulut Räntekostnader	-585,4	-102,9	-63,9
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-26,2	-12,4	-7,6
Kurssierot Kursdifferenser	77,6	2,4	11,3
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-17,4	-1,6	-
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b> <b>Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt</b>	<b>-47,8</b>	<b>7,2</b>	<b>44,0</b>
<b>Tulos ennen satunnaisia erliä, varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>313,0</b>	<b>414,5</b>	<b>182,8</b>
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut:</b>			
<b>Extraordinära intäkter och kostnader:</b>			
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	66,3	2,5	1,0
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	169,7	45,6	13,9
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-10,0	-175,0	-37,6
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-128,5	-182,7	-5,0
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä</b> <b>Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt</b>	<b>97,5</b>	<b>-309,6</b>	<b>-27,7</b>
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>410,6</b>	<b>104,9</b>	<b>155,1</b>
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-35,2	42,8	-2,0
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	145,2	35,8	14,3
<b>Välittömät verot:</b>			
<b>Direkta skatter:</b>			
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-120,0	-74,6	-39,6
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	13,9	0,2	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-	-	-
<b>Välittömät verot yhteensä</b> <b>Direkta skatter sammanlagt</b>	<b>-106,1</b>	<b>-74,4</b>	<b>-39,6</b>
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>414,5</b>	<b>109,1</b>	<b>128,0</b>

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med järn- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Polttoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränsten och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanlagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
6,8	13,6	168,1	31,8	356,9	12,5
121,7	129,2	275,2	85,2	864,6	65,4
20,0	48,1	71,5	5,3	484,5	36,7
-323,9	-213,2	-482,9	-240,5	-2012,7	-373,2
-55,6	-30,0	-64,7	-29,2	-225,8	-47,5
3,3	12,7	-12,3	-6,2	88,9	-15,4
-5,6	-	-37,3	-6,5	-68,3	-
-233,4	-39,5	-82,4	-160,0	-511,9	-321,6
975,1	967,2	1471,6	613,3	4937,5	195,5
68,1	47,4	84,1	62,5	331,9	7,0
570,3	30,7	196,6	79,0	1105,9	33,2
-240,4	-304,2	-330,0	-161,3	-1258,5	-3,8
-633,4	-20,5	-196,5	-108,1	-1274,6	-13,9
-235,4	-246,7	-245,8	-127,8	-1095,3	22,4
739,7	720,6	1225,8	485,5	3842,2	217,9
-16,2	40,1	-0,6	4,8	33,8	0,6
75,8	67,3	128,4	261,4	728,2	14,8
-187,2	-196,8	-339,4	-153,8	-1111,4	-43,9
-	-	0,2	6,4	20,7	-
-	-	-	-	-	-
-187,2	-196,8	-339,2	-147,5	-1090,6	-43,9
612,2	631,1	1014,4	604,3	3513,5	189,4

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

1 000 000 mk	411 Yleistukku- kauppa  Allmän partihandel	412 Ravinto- ja nautintoaine- tukkukauppa  Partihandel med livs- och njutningsmedel	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa Partihandel med textiler, kläder och lädervaror
<b>Vastaavaa</b>			
<b>Aktiva</b>			
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:			
Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	315,5	87,4	33,6
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar			
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	602,8	66,8	27,8
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	2632,3	496,1	140,5
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	504,1	255,6	72,4
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	15,3	5,0	7,5
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	27,0	7,6	-
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	3781,5	831,1	248,1
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:			
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	3287,4	469,1	253,6
Lainasaamiset Lånefordringar	12,1	69,0	5,2
Muut sijoitukset Övriga placeringar	0,0	8,4	0,2
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	3299,5	546,5	259,0
Arvostuserät Värderingsposter	-	1,2	5,4
Vaihto- ja rahoitusomaisuus: Omsättning- och finansieringstillgångar: Vaihto-omaisuus: Omsättningstillgångar:	1549,4	1207,6	642,6
Saamiset: Fordringar:			
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	2613,6	2172,6	459,0
Lainasaamiset Lånefordringar	3148,8	156,3	221,8
Siirtosaamiset Resultatregleringar	308,9	279,6	67,3
Muut saamiset Övriga fordringar	71,6	182,8	32,3
Saamiset yhteensä Fordringar sammanlagt	6142,9	2791,2	780,4

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med järn- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Polttoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränslen och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanlagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
348,7	237,3	419,1	315,1	1756,8	50,2
102,9	266,4	250,7	55,6	1372,9	26,2
968,2	1528,4	1388,0	1105,3	8258,7	228,3
643,1	1384,9	1199,4	483,0	4542,5	157,3
26,0	186,5	17,7	8,9	266,9	7,3
11,0	51,5	12,2	11,8	121,1	0,1
1751,2	3417,7	2868,1	1664,5	14562,1	419,2
1024,0	622,8	2306,4	1257,5	9220,8	542,1
141,1	26,2	69,3	70,0	392,8	87,6
3,6	3,5	15,3	2,5	33,5	-
1168,7	652,5	2391,0	1330,0	9647,1	629,7
19,1	-	24,1	22,6	72,4	10,5
3454,7	1982,6	4579,2	2877,8	16293,9	80,6
3110,9	3361,6	4669,8	1831,5	18219,1	5134,4
683,6	617,3	1906,4	698,5	7432,8	174,5
329,4	385,4	591,7	195,5	2157,9	237,0
433,6	298,3	395,0	155,1	1568,7	1166,8
4557,6	4662,7	7562,9	2880,7	29378,4	6712,6

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	411 Yleistukku- kauppa	412 Ravinto- ja nautintoaine- tukkukauppa	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa
	Allmän partihandel	Partihandel med livs- och njutningsmedel	Partihandel med textiler, kläder och lädervaror
1 000 000 mk			
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit:</b>			
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:</b>			
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	-	0,0	0,3
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	2382,8	38,3	0,8
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä</b>			
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt</b>	<b>2382,8</b>	<b>38,3</b>	<b>1,0</b>
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>			
<b>Kassa och banktillgodohavanden</b>	<b>415,1</b>	<b>327,0</b>	<b>227,6</b>
<b>Vastaavaa yhteensä</b>			
<b>Aktiiva sammanlagt</b>	<b>17886,7</b>	<b>5830,3</b>	<b>2197,7</b>
<b>Vastattavaa</b>			
<b>Passiva</b>			
<b>Oma pääoma:</b>			
<b>Eget kapital:</b>			
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	1213,7	626,3	130,5
Osakeanti (rekisteroimätön osakepääoma) Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	-	9,7	-
Vararahasto Reservfond	1559,4	109,9	93,6
Arvonkorotusrahasto Värdeförhöjningsfond	20,7	13,2	41,3
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	1476,0	499,5	131,4
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	414,5	109,1	128,0
<b>Oma pääoma yhteensä</b>			
<b>Eget kapital sammanlagt</b>	<b>4684,3</b>	<b>1367,7</b>	<b>524,7</b>
<b>Varaukset:</b>			
<b>Reserveringar:</b>			
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	1521,8	89,0	11,8
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	6,1	64,0	24,0
Muut varaukset Övriga reserveringar	919,5	175,1	75,8
<b>Vapaaehtoiset varaukset yhteensä</b>			
<b>Frivilliga reserveringar sammanlagt</b>	<b>2447,4</b>	<b>328,2</b>	<b>111,6</b>
<b>Pakolliset varaukset</b>			
<b>Obligatoriska reserveringar</b>	<b>54,2</b>	<b>66,7</b>	<b>0,5</b>
<b>Arvostuserät</b>			
<b>Värderingsposter</b>	<b>2,2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Pääomalaina/Vakautettu laina</b>			
<b>Kapitallån/Konsoliderat lån</b>	<b>-</b>	<b>5,3</b>	<b>59,3</b>

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med jäm- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Polttoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränslen och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanlagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
0,3	4,7	2,3	4,1	11,7	0,1
97,3	35,1	122,1	41,4	2717,8	0,3
97,6	39,8	124,4	45,5	2729,5	0,4
960,8	561,9	2680,8	662,0	5835,2	790,3
12358,4	11554,5	20649,6	9798,1	80275,4	8693,5
1212,3	787,3	2062,1	889,5	6921,8	200,5
34,1	0,0	15,8	-	59,7	-
615,9	283,6	445,6	100,9	3208,8	27,4
84,5	11,9	227,9	79,9	479,3	97,6
113,4	788,8	1175,7	933,8	5118,7	287,4
612,2	631,1	1014,4	604,3	3513,5	189,4
2672,4	2502,7	4941,5	2608,4	19301,8	802,4
271,1	1338,4	497,9	590,0	4320,1	43,3
36,2	48,0	211,8	84,5	474,5	10,7
533,4	721,3	1126,4	478,2	4029,7	93,0
840,7	2107,8	1836,0	1152,6	8824,3	146,9
77,6	5,1	54,9	30,4	289,5	8,4
8,7	0,3	-	-	11,2	-
141,6	-	55,4	78,0	339,5	30,6

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

1 000 000 mk	411 Yleistukku- kauppa  Allmän partihandel	412 Ravinto- ja nautintoaine- tukkukauppa  Partihandel med livs- och njutningsmedel	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa Partihandel med textiler, kläder och lädervaror
Vieras pääoma: Främmande kapital:			
Pitkäaikainen: Långfristigt:			
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	100,0	-	3,5
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	501,2	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	1494,2	364,2	345,9
Eiäkelainat Pensionslån	381,6	121,4	53,3
Saadut ennakot Erhållna förskott	0,4	-	21,3
Ostovelat Leverantörskulder	9,5	9,7	0,0
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	582,4	100,1	46,3
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	3069,2	595,3	470,2
Lyhytaikainen: Kortfristigt:			
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	1138,6	198,7	71,9
Eiäkelainat Pensionslån	33,8	6,9	6,1
Saadut ennakot Erhållna förskott	57,5	9,9	7,3
Ostovelat Leverantörskulder	3423,4	2389,4	457,1
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	-	14,8	8,3
Siirtovelat Resultatregleringar	690,1	418,4	145,4
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	2286,0	428,9	335,4
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	7629,3	3467,1	1031,5
Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt	17886,7	5830,3	2197,7
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	6169,3	2230,1	687,5

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med järn- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Poltoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränslen och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanlagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
-	51,0	1,6	-	156,1	4,3
6,2	-	14,4	15,8	537,6	-
942,2	504,8	1797,8	808,8	6257,9	279,3
605,1	463,3	1419,7	573,9	3618,3	190,5
9,5	3,3	20,3	-	54,7	-
38,2	-	16,0	1,6	75,0	2,9
1234,0	330,9	596,6	456,0	3346,2	171,8
2835,2	1353,2	3866,5	1856,1	14045,7	648,7
446,8	198,2	898,4	247,7	3200,3	4505,4
31,0	64,7	65,6	28,2	236,4	36,3
51,6	26,6	940,5	87,2	1180,6	124,0
2671,1	3546,9	4554,7	1864,7	18907,3	1345,2
13,7	5,3	83,4	15,3	140,8	0,4
1085,4	1014,9	1959,0	717,8	6031,0	728,1
1482,6	728,7	1393,6	1111,8	7767,0	317,0
5782,3	5585,4	9895,3	4072,6	37463,4	7056,4
12358,4	11554,5	20649,6	9798,1	80275,4	8693,5
2921,8	2469,0	5236,6	2531,5	22245,8	5305,2

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

	411 Yleistukku- kauppa	412 Ravinto- ja nautintoaine- tukkukauppa	413 Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden tukkukauppa
	Allmän partihandel	Partihandel med livs- och njutningsmedel	Partihandel med textiler, kläder och lädervaror
1 000 000 mk			
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b> <b>Materiella tillgångar sammanlagt</b>			
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonkorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	3655,9	875,7	198,2
Edellisten tilikausien arvonkorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	9,1	14,1	41,8
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	3665,0	889,7	240,1
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	557,1	170,7	47,9
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-0,9	-11,2	-2,0
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-238,8	-57,3	-8,4
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	10,2	3,6	0,6
Poistot Avskrivningar	-265,5	-162,4	-30,0
Arvonkorotukset tilikauden aikana <sup>1</sup> Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden	54,3	-2,1	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	3781,5	831,1	248,1
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä</b> <b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt</b>			
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonkorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	7209,4	1535,3	509,6
Edellisten tilikausien arvonkorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	24,5	31,3	41,8
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	7233,9	1566,6	551,4
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	1877,3	312,7	54,3
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-1,4	-11,2	-2,0
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-1447,0	-208,4	-24,5
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	31,8	6,7	0,6
Poistot Avskrivningar	-349,2	-183,5	-39,1
Arvonkorotukset tilikauden aikana <sup>1</sup> Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden	51,0	-17,9	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	7396,5	1465,0	540,7

<sup>1</sup> Peruutukset miinus-merkkisinä  
Annullering med minusförtecken

Tukkukauppa  
Partihandel  
Wholesale trade

414 Rauta- ja rak.tarv. sähkötarvike- ja kodintekniikan tukkukauppa Partihandel med järn- o. byggvaror elartiklar och hushållsmaskiner	416 Polttoaine- ja raaka-aine- tukkukauppa Partihandel med bränslen och råvaror	417 Koneiden ja muiden pääoma- tavaroiden tukkukauppa Partihandel med maskiner och andra kapitalvaror	418 Muu tukku- kauppa Övrig partihandel	41 Tukkukauppa yhteensä Partihandel sammanlagt	420 Agentuuri- toiminta Agentur- verksamhet
1 645,5	3 663,1	2 570,7	1 653,4	14 262,4	317,1
174,1	94,2	206,3	109,7	649,3	121,0
1 819,6	3 757,3	2 777,0	1 763,0	14 911,7	438,1
287,0	538,1	817,2	236,5	2 654,5	55,1
-18,6	-	-39,3	-8,7	-80,7	-2,8
-65,7	-423,9	-186,0	-151,5	-1 131,6	-11,9
1,7	4,3	10,4	35,6	66,4	-0,2
-258,9	-457,9	-510,4	-177,4	-1 862,5	-60,1
-13,9	-0,3	-0,8	-33,0	4,3	1,0
1 751,2	3 417,7	2 868,1	1 664,5	14 562,1	419,2
3 166,6	4 552,6	5 519,2	3 302,4	25 795,0	1 045,4
206,1	98,3	279,0	122,9	804,1	134,5
3 372,7	4 650,9	5 798,2	3 425,3	26 599,0	1 179,9
792,5	610,8	1 073,8	362,6	5 084,0	84,9
-18,7	-	-43,2	-11,9	-88,4	-2,8
-130,1	-452,0	-401,0	-219,8	-2 882,8	-97,7
1,3	9,3	-76,8	9,3	-17,8	6,1
-732,7	-511,2	-666,8	-222,9	-2 705,4	-72,7
-16,4	-0,3	-6,2	-33,0	-22,7	1,6
3 268,7	4 307,5	5 678,1	3 309,5	25 965,9	1 099,1

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	431 Tavaratalo- kauppa  Varu- handel	432 Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med dagligvaror	435 Tekstiilien vaatteiden ja jalkineiden vähittäiskauppa Detaljhandel med textiler kläder och skodon	437 Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja kodintekniikan vähittäiskauppa Detaljhandel m. järn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
<b>Laajuus</b>				
<b>Omfattning</b>				
Liikevaihto				
Omsättning, milj.mk	21 699,4	47 193,0	7 446,3	10 139,0
Jalostusarvo				
Förädlingsvärde, milj.mk	4 062,1	6 677,5	2 236,2	1 921,0
Henkilöstö				
Personal	17 443	39 875	12 733	11 160
<b>Tehokkuus</b>				
<b>Effektivitet</b>				
Liikevaihto / henkilöstö				
Omsättning / personal, 1000 mk	1 244,0	1 183,5	584,8	908,5
Palkat / henkilöstö				
Löner / personal, 1000 mk	106,5	75,6	59,2	78,5
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö				
Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	138,1	101,1	79,3	103,7
Jalostusarvo / henkilöstö				
Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	232,9	167,5	175,6	172,1
<b>Kannattavuus</b>				
<b>Lönsamhet</b>				
Myyntikate-%				
Försäljningsbidrag i %	24,6	18,1	37,5	23,1
Käyttökate-%				
Driftsbidrag i %	2,8	3,0	9,9	5,1
Rahoitustulos-%				
Finansieringsresultat i %	1,9	2,0	7,1	3,4
Nettotulos-%				
Nettoresultat i %	0,0	0,8	5,8	2,5
Kokonaistulos-%				
Totalresultat i %	-0,3	3,1	6,5	3,0
<b>Rahoitus</b>				
<b>Finansiering</b>				
Nettokorot / liikevaihto				
Räntor (netto) / omsättning, %	-0,6	-0,5	-1,3	-1,3
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / liikevaihto				
Skulder totalt / förskottsbetalningar / omsättning, %	47,9	27,0	36,4	35,1
Omavaraisuusaste				
Soliditet	35,0	25,8	35,2	26,4
Quick ratio	0,8	0,9	0,5	0,7

Vähittäiskauppa  
 Detaljhandel  
 Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähiitt.kauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepän, valokuv.- ja optisen alan vähiitt.kauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsovårdsartikl.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähiitt.kauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähiitt.kauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus  Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä  Detaljhandel sammanlagt
1 718,2	5 224,4	3 744,9	2 207,2	1 780,7	592,1	101 745,1
420,5	1 481,3	1 159,6	499,9	535,6	300,6	19 294,3
2590	7191	6769	2855	4997	1753	104792
663,4	726,5	553,2	773,1	356,4	337,7	970,9
64,9	93,7	71,9	66,6	33,3	61,7	79,2
85,7	118,7	93,9	89,4	44,0	86,4	104,5
162,4	206,0	171,3	175,1	107,2	171,5	184,1
33,9	38,5	40,3	29,1	38,1	55,8	24,3
5,0	9,8	8,1	6,3	10,0	18,6	4,5
1,7	4,6	4,6	4,0	7,2	14,7	2,9
-0,9	3,8	2,5	3,1	5,8	12,4	1,6
1,8	4,9	3,7	3,8	6,4	12,7	2,8
-2,2	-0,2	-2,1	-1,4	-2,4	-1,0	-0,8
43,6	21,1	40,5	38,3	42,6	20,1	33,9
14,0	10,5	29,2	29,3	neg.	45,1	29,0
0,5	0,5	0,7	0,6	0,5	1,1	0,8

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

1 000 000 mk	431 Tavaratalo- kauppa  Varuhs- handel	432 Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa Detailjhandel med dagligvaror	435 Tekstiilien vaatteiden ja jalkineiden vähittä.kauppa Detailjhandel med textiler kläder och skodon	437 Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja kodintekniikan vähittä.kauppa Detailjhandel m. järn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	21 699,4	47 193,0	7 446,3	10 139,0
Toimintakulut Driftskostnader	-21 095,2	-46 297,7	-6 607,6	-9 607,0
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-11,6	-519,5	101,8	31,4
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	615,7	1 414,7	736,4	522,1
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-101,7	-243,2	-78,2	-129,1
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-108,3	-205,7	-127,4	-52,8
<b>Rahoitustulos</b>				
<b>Finansieringsresultat</b>	405,8	965,8	530,8	340,3
Poistot Avskrivningar	-404,2	-599,9	-96,2	-82,6
<b>Nettotulos</b>				
<b>Nettoresultat</b>	1,5	365,9	434,5	257,6
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	-102,2	529,7	14,5	7,7
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	142,4	582,6	33,6	42,9
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-97,6	-13,6	-0,0	-
<b>Kokonaistulos</b>				
<b>Totalresultat</b>	-55,9	1 464,7	482,6	308,2
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-98,4	-2,7	-4,2	
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	122,5	177,4	89,5	25,9
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-	4,4	-	-
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	68,8	1 548,2	569,4	329,8

Vähittäiskauppa  
 Detaljhandel  
 Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähittäiskauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepän, valokuv.- ja optisen alan vähittäiskauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsovårdsartikl.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähittäiskauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä Detaljhandel sammanlagt
1 718,2	5 224,4	3 744,9	2 207,2	1 780,7	592,1	101 745,1
-1 622,1	-4 658,0	-3 439,6	-2 068,1	-1 549,3	-476,5	-97 421,1
9,4	56,9	1,3	-0,9	53,8	1,4	-276,1
86,6	509,5	303,9	140,0	177,7	110,1	4 616,9
-42,2	-10,5	-90,1	-32,8	-38,4	-6,6	-772,7
-15,3	-258,1	-39,9	-19,5	-11,5	-16,7	-855,2
29,1	241,0	173,9	87,8	127,8	86,8	2 989,0
-44,8	-41,3	-78,5	-20,2	-24,4	-13,5	-1 405,6
-15,7	199,7	95,5	67,6	103,4	73,2	1 583,4
42,1	-3,9	23,4	6,2	-0,8	1,3	518,0
4,9	57,7	20,3	9,7	12,0	0,9	906,9
-0,0	-	-0,2	-	-	-	-111,5
31,3	253,6	139,0	83,5	114,5	75,5	2 896,8
-0,1	-0,6	-5,8	-1,3	-0,3	0,2	-110,9
5,2	-2,1	37,6	2,3	1,2	3,4	462,8
-	-	-	-	-	-	4,4
36,4	250,9	170,7	84,5	115,4	79,0	3 253,1

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	431 Tavaratalo- kauppa  Varu- handel	432 Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa Detailjhandel med dagligvaror	435 Tekstiliien vaatteiden ja jalkineiden vähittä-kauppa Detailjhandel med textiler kläder och skodon	437 Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja kodinteknikan vähittä-kauppa Detailjhandel m. jäärn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	21 699,4	47 193,0	7 446,3	10 139,0
Valmisteverastojen muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i produktlager ( ökning +, minskning -)	-	-	-0,2	10,7
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	-	-	0,1	-
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	142,4	582,6	33,6	42,9
Muuttuvat kulut: Rörliga kostnader:				
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-16 238,8	-38 132,7	-4 732,2	-7 673,2
Varastojen muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-11,6	-519,5	102,0	20,7
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-0,0	-1,3	-9,6	-8,2
Palkat Löner	-10,1	-0,6	-	-89,8
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-3,5	-0,2	-0,0	-24,4
Muut muuttuvat kulut Övriga rörliga kostnader	-103,8	-5,9	-16,7	-37,3
Muuttuvat kulut yhteensä Rörliga kostnader sammanlagt	-16 367,8	-38 660,3	-4 656,4	-7 812,2
<b>Myyntikate</b>				
<b>Försäljningsbidrag</b>	5 474,0	9 115,3	2 823,3	2 380,4
Kiinteät kulut: Fasta kostnader:				
Palkat Löner	-1 848,1	-3 013,9	-754,0	-786,8
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-547,7	-1 017,0	-256,0	-256,4
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-22,2	-44,9	-3,5	-10,3
Muut vuokrat Övriga hyror	-1 014,7	-1 186,3	-486,3	-231,3
Muut kiinteät kulut Övriga fasta kostnader	-1 283,1	-1 855,9	-553,5	-530,8
Kiinteät kulut yhteensä Fasta kostnader sammanlagt	-4 715,9	-7 118,0	-2 053,3	-1 815,5
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	758,1	1 997,3	770,0	565,0
Poistot Avskrivningar	-404,2	-599,9	-96,2	-82,6
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	353,9	1 397,5	673,7	482,3

Vähittäiskauppa  
 Detaljhandel  
 Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähittäiskauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepän, valokuv.- ja optisen alan vähittäiskauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsövarsartikli.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähittäiskauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä Detaljhandel sammanslagat
1 718,2	5 224,4	3 744,9	2 207,2	1 780,7	592,1	101 745,1
-0,0	-	-	-	-	-2,0	8,4
0,0	-	-	-	-	-	0,1
4,9	57,7	20,3	9,7	12,0	0,9	906,9
-1 138,3	-3 245,8	-2 224,5	-1 559,5	-1 152,7	-229,8	-76 327,7
9,4	56,9	1,3	-0,9	53,8	3,4	-284,5
-1,3	-0,2	-12,0	-2,7	-0,0	-0,8	-36,2
-1,1	-	-0,4	-	-	-22,6	-124,6
-0,3	-	-	-	-	-7,1	-35,5
-4,0	-25,1	-1,3	-1,8	-3,8	-2,6	-202,3
-1 135,6	-3 214,3	-2 236,9	-1 565,0	-1 102,7	-259,6	-77 010,7
587,4	2 067,8	1 528,2	652,0	690,0	331,3	25 649,7
-167,1	-673,6	-486,5	-190,1	-166,4	-85,5	-8 172,0
-53,4	-179,9	-148,7	-65,1	-53,6	-36,1	-2 613,9
-0,5	-6,7	-2,7	-1,7	-1,7	-2,7	-96,8
-111,5	-111,6	-217,3	-103,0	-136,1	-36,5	-3 634,7
-163,4	-528,8	-348,8	-142,4	-142,5	-59,5	-5 608,7
-495,9	-1 500,6	-1 204,0	-502,2	-500,3	-220,3	-20 126,0
91,5	567,2	324,2	149,7	189,7	111,0	5 523,7
-44,8	-41,3	-78,5	-20,2	-24,4	-13,5	-1 405,6
46,7	526,0	245,7	129,5	165,3	97,5	4 118,2

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	431 Tavaratalo- kauppa  Varuhs- handel	432 Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa Detailjhandel med dagligvaror	435 Tekstiilien vaatteiden ja jalkineiden vähittä.kauppa Detailjhandel med textiler kläder och skodon	437 Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja kodintekniikan vähittä.kauppa Detailjhandel m. jänn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
<b>Rahoitustuotot ja -kulut:</b>				
<b>Finansiella intäkter och kostnader:</b>				
Osinkotuotot				
Dividendintäkter	42,6	10,4	11,1	11,2
Korkotuotot				
Ränteutäkter	461,6	314,6	24,0	40,9
Muut rahoitustuotot				
Övriga finansiella intäkter	34,1	68,6	17,2	23,3
Korkokulut				
Räntekostnader	-588,2	-573,6	-119,3	-175,6
Muut rahoituskulut				
Övriga finansiella kostnader	-40,1	-60,2	-13,6	-21,4
Kurssierot				
Kursdifferenser	-11,7	-3,0	2,4	-7,6
Poistot sijoituksista				
Avskrivningar på placeringar	-97,6	-13,6	-0,0	-
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>				
<b>Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt</b>	<b>-199,3</b>	<b>-256,8</b>	<b>-78,2</b>	<b>-129,1</b>
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja</b>				
<b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>154,6</b>	<b>1 140,7</b>	<b>595,5</b>	<b>353,3</b>
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut:</b>				
<b>Extraordinära intäkter och kostnader:</b>				
Saadut konserniajastukset				
Erhållna koncernbidrag	200,0	60,3	-	29,8
Muut satunnaiset tuotot				
Övriga extraordinära intäkter	309,4	2 057,2	26,0	48,9
Maksetut konserniajastukset				
Betalda koncernbidrag	-95,6	-177,9	-3,3	-37,8
Muut satunnaiset kulut				
Övriga extraordinära kostnader	-516,0	-1 409,8	-8,2	-33,2
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä</b>				
<b>Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt</b>	<b>-102,2</b>	<b>529,7</b>	<b>14,5</b>	<b>7,7</b>
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>				
<b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>52,4</b>	<b>1 670,4</b>	<b>610,0</b>	<b>360,9</b>
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +)				
Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	2,2	-98,4	-2,7	-4,2
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +)				
Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	122,5	177,4	89,5	25,9
<b>Välittömät verot:</b>				
<b>Direkta skatter:</b>				
Välittömät verot/veronpalautukset				
Direkta skatter/skatteåterbäring	-108,3	-205,7	-127,4	-52,8
Omasta pääomasta katetut verot				
Skatter täckta med eget kapital	-	6,8	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan				
Överföring av skatteåterbäring mot eget kapit	-	-2,4	-	-
<b>Välittömät verot yhteensä</b>				
<b>Direkta skatter sammanlagt</b>	<b>-108,3</b>	<b>-201,3</b>	<b>-127,4</b>	<b>-52,8</b>
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>68,8</b>	<b>1 548,2</b>	<b>569,4</b>	<b>329,8</b>

Vähittäiskauppa  
Detaljhandel  
Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähittäiskauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepän, valokuv.- ja optisen alan vähittäiskauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsövärdartikl.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähittäiskauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus  Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä  Detaljhandel sammanlagt	
	1,6	0,0	0,5	0,1	2,9	0,0	80,5
	3,2	6,4	8,8	5,7	1,5	0,9	867,7
	2,8	0,3	2,7	3,0	8,5	0,2	160,8
	-40,6	-16,2	-88,4	-37,3	-43,5	-6,7	-1 689,4
	-6,0	-2,5	-16,0	-5,4	-7,9	-0,8	-173,9
	-3,1	1,5	2,3	1,0	-	-0,1	-18,2
	-0,0	-	-0,2	-	-	-	-111,5
	-42,2	-10,5	-90,3	-32,8	-38,4	-6,6	-884,2
	4,5	515,5	155,4	96,8	126,8	90,9	3 234,0
	40,2	1,1	0,2	3,8	-	-	335,4
	4,2	4,1	38,5	6,9	5,3	2,5	2 503,1
	-	-8,0	-7,9	-	-0,6	-0,7	-331,9
	-2,3	-1,1	-7,5	-4,5	-5,5	-0,5	-1 988,6
	42,1	-3,9	23,4	6,2	-0,8	1,3	518,0
	46,6	511,6	178,9	103,0	126,0	92,2	3 752,0
	-0,1	-0,6	-5,8	-1,3	-0,3	0,2	-110,9
	5,2	-2,1	37,6	2,3	1,2	3,4	462,8
	-15,3	-258,1	-39,9	-19,5	-11,5	-16,7	-855,2
	-	-	-	-	-	-	6,8
	-	-	-	-	-	-	-2,4
	-15,3	-258,1	-39,9	-19,5	-11,5	-16,7	-850,8
	36,4	250,9	170,7	84,5	115,4	79,0	3 253,1

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	431	432	435	437
	Tavaratalo- kauppa	Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa	Tekstiilien vaatteiden ja jalkineiden vähittäiskauppa	Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja kodintekniikan vähittäiskauppa
	Varuhs- handel	Detaljihandel med dagligvaror	Detaljihandel med textilier kläder och skodon	Detaljihandel m. järn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
1 000 000 mk				
<b>Vastaavaa</b>				
<b>Aktiva</b>				
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	199,7	156,7	91,5	12,9
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:				
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	454,5	491,1	53,9	71,8
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	1 389,4	2 620,3	215,8	397,6
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	979,0	1 509,7	217,5	232,1
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	3,3	15,1	6,7	5,2
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottbetalningar och pågående anskaffningar	75,9	15,6	0,0	-
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	2 902,1	4 651,7	493,9	706,7
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	3 135,6	2 675,1	468,1	549,1
Lainasaamiset Lånefordringar	2 049,1	1 213,6	-	9,7
Muut sijoitukset Övriga placeringar	4,4	17,4	8,6	0,9
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	5 189,1	3 906,1	476,7	559,7
Arvostuserät Värderingsposter	2,6	47,8	0,2	40,2
Vaihto- ja rahoitusomaisuus: Omsättning- och finansieringstillgångar: Vaihto-omaisuus: Omsättningstillgångar:	2 488,6	2 683,6	2 220,7	1 996,5
Saamiset: Fordringar:				
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	1 956,0	1 373,7	135,5	738,7
Lainasaamiset Lånefordringar	351,8	592,8	223,8	139,5
Siirtosaamiset Resultatregleringar	314,9	654,0	93,9	149,3
Muut saamiset Övriga fordringar	77,0	515,3	49,4	125,1
Saamiset yhteensä Fordringar sammanlagt	2 699,7	3 135,8	502,6	1 152,5

Vähittäiskauppa  
 Detaljhandel  
 Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähittäiskauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepän, valokuv- ja optisen alan vähittäiskauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsövärdartikl.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähittäiskauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus  Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä  Detaljhandel sammanslagt
3,4	15,7	111,9	13,7	5,4	1,3	612,4
17,8	1,6	2,0	10,5	3,5	1,9	1 108,6
130,8	10,4	52,3	32,2	33,0	2,8	4 884,6
55,3	84,4	201,0	69,9	78,9	37,9	3 465,8
4,0	3,9	3,9	5,1	0,3	0,4	47,9
-	-	-	-	-	0,0	91,4
207,9	100,3	259,3	117,6	115,7	43,1	9 598,3
60,7	123,2	420,8	41,9	134,6	19,0	7 628,0
-	-	9,8	0,1	17,4	-	3 299,7
0,0	0,7	0,1	0,7	-	0,0	32,8
60,7	123,9	430,6	42,7	152,0	19,0	10 960,5
0,5	-	12,8	9,6	4,1	0,1	117,8
419,4	472,2	774,4	726,0	322,0	79,4	12 182,8
78,2	132,8	179,1	88,1	44,3	18,8	4 745,2
23,5	18,8	103,0	20,6	13,2	0,9	1 487,9
16,9	55,6	37,5	38,9	15,2	4,1	1 380,3
9,2	2,7	38,2	25,2	4,8	1,2	848,1
127,8	209,9	357,9	172,8	77,5	25,0	8 461,6

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	431	432	435	437
	Tavaratalo- kauppa	Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med dagligvaror	Tekstiilien vaatteiden ja jalkineiden vähittäiskauppa Detaljhandel med textiler kläder och skodon	Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja kodintekniikan vähittäiskauppa Detaljhandel m. järn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
1 000 000 mk				
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit:</b>				
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:</b>				
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	1,6	113,4	8,6	36,3
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	2 117,5	1 072,4	17,9	8,7
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä</b> Värdepapper ingående i finansieringstillg. sammanlagt	<b>2 119,1</b>	<b>1 185,8</b>	<b>26,6</b>	<b>44,9</b>
Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	419,7	1 439,1	368,4	330,7
<b>Vastaavaa yhteensä</b> <b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>16 020,8</b>	<b>17 206,6</b>	<b>4 180,6</b>	<b>4 844,2</b>
<b>Vastattavaa</b>				
<b>Passiva</b>				
<b>Oma pääoma:</b>				
<b>Eget kapital:</b>				
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	759,0	432,4	180,7	218,5
Osakeanti (rekisteroimätön osakepääoma) Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	-	-	-	-
Vararahasto Reservfond	611,2	143,8	59,7	3,0
Arvonkorotusrahasto Värdeförhöjningsfond	484,3	651,9	17,4	32,7
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	2 379,8	-1 108,5	127,4	113,9
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	68,8	1 548,2	569,4	329,8
<b>Oma pääoma yhteensä</b> <b>Eget kapital sammanlagt</b>	<b>4 303,0</b>	<b>1 667,8</b>	<b>954,5</b>	<b>698,0</b>
<b>Varaukset:</b>				
<b>Reserveringar:</b>				
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	749,7	705,5	40,1	43,1
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	12,0	182,5	55,1	42,4
Muut varaukset Övriga reserveringar	539,6	725,3	396,5	400,1
<b>Vapaaehtoiset varaukset yhteensä</b> <b>Frivilliga reserveringar sammanlagt</b>	<b>1 301,3</b>	<b>1 613,3</b>	<b>491,7</b>	<b>485,6</b>
<b>Pakolliset varaukset</b> <b>Obligatoriska reserveringar</b>	<b>107,2</b>	<b>41,3</b>	<b>0,1</b>	<b>6,8</b>
Arvostuserät Värderingsposter	0,2	2,6	5,8	49,4
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	-	1 146,4	21,4	42,3

Vähittäiskauppa  
 Detaljhandel  
 Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähittäiskauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepän, valokuv.- ja optisen alan vähittäiskauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsövarsartikl.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähittäiskauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus  Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä  Detaljhandel sammanlagt
0,1	-	1,1	-	0,4	-	161,4
1,8	3,6	3,6	4,1	-	-	3 229,6
1,9	3,6	4,7	4,1	0,4	-	3 391,0
52,7	308,1	190,3	111,2	82,6	48,6	3 351,4
874,3	1 233,6	2 141,9	1 197,7	759,7	216,5	48 675,9
51,3	7,0	98,5	48,9	22,2	18,0	1 836,4
-	-	-	-	-	1,3	1,3
22,8	-	15,2	22,8	0,4	0,0	878,9
-	-	0,1	-	-	-	1 186,3
-76,8	-454,7	29,5	27,2	-214,7	-34,2	788,9
36,4	250,9	170,7	84,5	115,4	79,0	3 253,1
33,6	-196,8	313,9	183,5	-76,7	64,1	7 944,9
1,3	0,9	19,4	10,4	0,4	0,0	1 570,7
6,1	46,4	28,8	15,9	7,2	0,0	396,5
57,5	279,6	145,8	134,0	53,7	21,8	2 753,8
64,8	326,8	194,0	160,2	61,3	21,9	4 721,0
-	2,7	-	-	-	0,5	158,6
-	-	1,4	-	-	-	59,3
23,3	-	114,9	6,7	14,8	11,7	1 381,4

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	431 Tavaratalo- kauppa	432 Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med dagligvaror	435 Tekstiilien vaatteiden ja jalkineiden vähittäiskauppa Detaljhandel med textiler kläder och skodon	437 Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja koditekniikan vähittäiskauppa Detaljhandel m. järn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
1 000 000 mk				
Vieras pääoma: Främmande kapital:				
Pitkäaikainen: Långfristigt:				
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	72,4	8,3	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	-	5,0	8,9
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	1 428,8	2 280,8	767,3	948,5
Eläkelainat Pensionslån	1 424,4	1 408,5	185,4	211,9
Saadut ennakot Erhållna förskott	-	-	-	-
Ostovelat Leverantörskulder	-	32,7	-	-
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	952,9	2 806,0	108,8	68,0
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	3 878,6	6 536,3	1 066,6	1 237,4
Lyhytaikainen: Kortfristigt:				
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	792,7	434,8	32,6	129,9
Eläkelainat Pensionslån	103,3	102,1	7,7	7,4
Saadut ennakot Erhållna förskott	25,1	24,7	0,2	13,4
Ostovelat Leverantörskulder	2 020,0	2 801,8	881,4	1 228,3
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	0,3	36,9	10,3	10,5
Siirtovelat Resultatregleringar	939,0	1 362,9	357,3	347,4
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	2 550,2	1 435,9	351,2	587,8
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	6 430,6	6 199,0	1 640,6	2 324,6
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>16 020,8</b>	<b>17 206,6</b>	<b>4 180,6</b>	<b>4 844,2</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	7 215,9	8 342,1	1 528,8	1 941,2

Vähittäiskauppa  
 Detaljhandel  
 Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähittäiskauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepan, valokuv.- ja optisen alan vähittäiskauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsövarsartikl.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähittäiskauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä Detaljhandel sammanslagd
-	-	-	-	-	-	80,7
3,2	-	-	-	-	-	17,1
286,7	86,6	561,7	233,6	332,1	39,0	6 965,2
44,0	21,2	78,4	67,5	22,6	9,5	3 473,3
-	-	-	-	-	-	-
-	-	13,7	-	-	-	46,3
64,2	10,7	47,5	21,7	60,0	1,6	4 141,6
398,0	118,5	701,3	322,8	414,7	50,1	14 724,2
10,9	37,7	21,6	43,5	46,0	2,5	1 552,2
0,8	1,0	2,9	0,6	0,3	0,3	226,5
3,9	-	0,9	0,9	1,1	0,0	70,2
176,1	211,9	396,6	333,9	183,6	22,9	8 256,2
1,5	-	2,2	12,1	-	-	73,6
78,5	615,3	227,4	68,0	54,0	26,7	4 076,4
82,9	116,6	164,8	65,4	60,7	15,7	5 431,2
354,5	982,4	816,4	524,4	345,7	68,1	19 686,4
874,3	1 233,6	2 141,9	1 197,7	759,7	216,5	48 675,9
422,6	158,5	814,3	427,3	479,8	57,0	21 387,6

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

1 000 000 mk	431 Tavaratalo- kauppa  Varuhus- handel	432 Päivittäis- tavaroiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med dagligvaror	435 Tekstilien vaatteiden ja jalkineiden vähittä-kauppa Detaljhandel med textiler kläder och skodon	437 Rauta- ja rak- tarvikkeiden ja kodintekniikan vähittä-kauppa Detaljhandel m. järn- o. byggvar., elartiklar och hushållsmaskin.
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b>				
<b>Materiaali tillgångar sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonkorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	2 862,7	4 017,5	469,5	681,1
Edellisten tilikausien arvonkorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	540,7	641,2	23,3	53,2
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid rp:s början	3 403,4	4 658,7	492,8	734,3
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	437,1	765,4	116,8	112,6
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-4,3	-13,7	-13,2	-21,8
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-589,9	-221,1	-28,1	-39,4
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	164,1	11,6	2,9	0,6
Poistot Avskrivningar	-404,7	-544,1	-77,4	-80,0
Arvonkorotukset tilikauden aikana <sup>1</sup> Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden	-103,6	-5,2	-	0,4
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	2 902,1	4 651,7	493,9	706,7
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä</b>				
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonkorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	8 396,0	8 216,2	960,5	1 213,1
Edellisten tilikausien arvonkorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	636,4	732,5	30,0	76,6
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	9 032,4	8 948,7	990,5	1 289,7
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	1 054,8	1 387,9	212,3	140,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-4,3	-15,1	-15,1	-21,8
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-1 223,5	-652,2	-36,4	-47,6
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	362,1	22,1	8,5	0,6
Poistot Avskrivningar	-795,5	-1 025,7	-96,3	-82,6
Arvonkorotukset tilikauden aikana <sup>1</sup> Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden	-135,0	48,8	-1,4	0,9
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	8 291,0	8 714,5	1 062,1	1 279,3

<sup>1</sup> Peruutukset miinus-merkkisinä  
Annullering med minusförtecken

Vähittäiskauppa  
 Detaljhandel  
 Retail trade

439 Sisustus- tarvikkeiden vähittäis- kauppa Detaljhandel med inrednings- artiklar	441 Apteekki- ja kemikaali- tavaroiden vähittäiskauppa Detaljhandel med apoteks- och drog- handelsvaror	442 Kirjojen, kulta- sepän, valokuv.- ja optisen alan vähittäiskauppa Detaljhandel m. böcker, guldsn. foto-, optiska o. hälsövarsartikl.	446 Urheilu- tarvikkeiden ja veneiden vähittäiskauppa Detaljhandel med sport- artiklar och båtar	447 Kukkien ja muiden alojen vähittäiskauppa Detaljhandel med blommor och övriga artiklar	449 Kotitalous- esineiden korjaus  Reparation av hushålls- artiklar	43-44 Vähittäis- kauppa yhteensä  Detaljhandel sammanslagt
204,7	103,6	290,4	116,8	124,6	46,2	8 917,1
12,5	-	0,3	-	-	-	1 271,2
217,2	103,6	290,7	116,8	124,6	46,2	10 188,4
19,2	43,8	43,0	29,9	16,8	18,6	1 603,2
-4,2	-9,9	-5,6	-0,7	-1,6	-	-75,0
-4,6	-1,6	-23,7	-9,5	-1,5	-8,6	-928,0
-0,1	-	9,0	-0,5	-	-	187,6
-19,6	-35,7	-54,0	-18,3	-22,5	-13,2	-1 269,4
-	-	-	-	-	-	-108,4
207,9	100,3	259,3	117,6	115,7	43,1	9 598,3
275,8	242,3	839,7	172,4	278,8	66,7	20 661,5
12,5	-	0,3	-	-	-	1 488,3
288,3	242,3	840,0	172,4	278,8	66,7	22 149,8
37,5	52,8	67,4	33,6	22,3	18,8	3 027,6
-4,2	-12,3	-5,7	-0,7	-1,6	-	-80,7
-4,7	-1,7	-30,5	-10,8	-1,8	-8,6	-2 017,7
-0,1	-	9,0	-0,2	-0,1	-	401,8
-44,8	-41,3	-78,5	-20,2	-24,4	-13,5	-2 222,8
-	-	-	-	-	-	-86,7
272,0	239,9	801,8	174,1	273,2	63,4	21 171,3

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	451 Autotukku- kauppa Partihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
<b>Laajuus</b>			
<b>Omfattning</b>			
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	9 865,0	33 838,0	43 703,0
Jalostusarvo Fördlingsvärde, milj.mk	1 522,0	5 623,8	7 145,8
Henkilöstö Personal	3 437	29 050	32 487
<b>Tehokkuus</b>			
<b>Effektivitet</b>			
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	2 870,2	1 164,8	1 345,2
Palkat / henkilöstö Löner / personal, 1000 mk	152,4	86,5	93,5
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	202,0	114,7	123,9
Jalostusarvo / henkilöstö Fördlingsvärde / personal, 1000 mk	442,8	193,6	220,0
<b>Kannattavuus</b>			
<b>Lönsamhet</b>			
Myyntikate-% Försäljningsbidrag i %	20,3	18,8	19,2
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	7,5	5,0	5,6
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	6,3	3,5	4,1
Nettotulos-% Nettoresultat i %	4,5	1,9	2,5
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	4,3	2,1	2,6
<b>Rahoitus</b>			
<b>Finansiering</b>			
Nettokorot / liikevaihto Räntor (netto) / omsättning, %	-0,3	-1,0	-0,8
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / liikevaihto Skulder totalt / förskottsbetalningar / omsättning, %	31,2	29,9	30,2
Omavaraisuusaste Soliditet	48,2	26,8	33,3
Quick ratio	1,1	1,0	1,0

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Autokauppa  
Bilhandel  
Automobile trade

1 000 000 mk	451 Autotukku- kauppa Partihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
<b>Liikevaihto</b>			
<b>Omsättning</b>	9 865,0	33 838,0	43 703,0
Toimintakulut			
Driftskostnader	-8 845,5	-32 085,0	-40 930,5
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -)			
Förändring i lager (ökning +, minskning -)	282,5	61,2	343,7
<b>Käyttökate</b>			
<b>Driftsbidrag</b>	736,9	1 689,5	2 426,3
Rahoitustuotot ja -kulut			
Finansieringsintäkter och -kostnader	-6,6	-372,8	-379,4
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot			
Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-112,7	-130,8	-243,5
<b>Rahoitustulos</b>			
<b>Finansieringsresultat</b>	617,6	1 186,0	1 803,5
Poistot			
Avskrivningar	-176,5	-555,0	-731,5
<b>Nettotulos</b>			
<b>Nettoresultat</b>	441,1	631,0	1 072,1
Muut tuotot ja kulut			
Övriga intäkter och kostnader	-58,8	-61,4	-120,2
Liiketoiminnan muut tuotot			
Rörelsens övriga intäkter	54,9	152,5	207,5
Poistot sijoituksista			
Avskrivningar på placeringar	-8,8	-0,4	-9,2
<b>Kokonaistulos</b>			
<b>Totalresultat</b>	428,4	721,8	1 150,2
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +)			
Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	16,1	-7,9	8,1
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +)			
Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	71,3	57,2	128,5
Oman pääoman verokirjaukset			
Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,0	0,0	0,0
<b>Tilikauden tulos</b>			
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	515,8	771,0	1 286,8

3. Tuloslaskelma  
Resultaträkning  
Income statement

1 000 000 mk	451 Autotukku- kauppa Partihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
<b>Liikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	9 865,0	33 838,0	43 703,0
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i produktlager	-0,1	-1,2	-1,2
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	0,2	0,5	0,7
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	54,9	152,5	207,5
<b>Muuttuvat kulut:</b> <b>Rörliga kostnader:</b>			
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-8 029,5	-26 690,3	-34 719,7
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	282,6	62,4	344,9
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-4,9	-59,7	-64,6
Palkat Löner	-32,9	-554,4	-587,2
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-9,3	-151,2	-160,4
Muut muuttuvat kulut Övriga rörliga kostnader	-68,9	-74,2	-143,1
<b>Muuttuvat kulut yhteensä</b> <b>Rörliga kostnader sammanlagt</b>	<b>-7 862,8</b>	<b>-27 467,4</b>	<b>-35 330,2</b>
<b>Myyntikate</b> <b>Försäljningsbidrag</b>	<b>2 057,3</b>	<b>6 522,5</b>	<b>8 579,8</b>
<b>Kiinteät kulut:</b> <b>Fasta kostnader:</b>			
Palkat Löner	-491,1	-1 958,4	-2 449,4
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-161,1	-667,5	-828,6
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-9,8	-49,7	-59,5
Muut vuokrat Övriga hyror	-81,0	-553,2	-634,2
Muut kiinteät kulut Övriga fasta kostnader	-522,5	-1 451,7	-1 974,2
<b>Kiinteät kulut yhteensä</b> <b>Fasta kostnader sammanlagt</b>	<b>-1 265,5</b>	<b>-4 680,5</b>	<b>-5 946,0</b>
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	<b>791,8</b>	<b>1 842,0</b>	<b>2 633,8</b>
Poistot Avskrivningar	-176,5	-555,0	-731,5
<b>Liiketulos</b> <b>Rörelseresultat</b>	<b>615,3</b>	<b>1 287,1</b>	<b>1 902,4</b>

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

Autokauppa  
Bilhandel  
Automobile trade

1 000 000 mk	451 Autotukku- kauppa Parlihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
Rahoitustuotot ja -kulut:			
Finansiella intäkter och kostnader:			
Osinkotuotot			
Dividendintäkter	1,1	16,7	17,8
Korkotuotot			
Ränteutäkter	107,0	297,5	404,4
Muut rahoitustuotot			
Övriga finansiella intäkter	12,9	91,6	104,5
Korkokulut			
Räntekostnader	-135,4	-629,3	-764,6
Muut rahoituskulut			
Övriga finansiella kostnader	-20,5	-128,0	-148,4
Kurssierot			
Kursdifferenser	28,2	-21,2	7,0
Poistot sijoituksista			
Avskrivningar på placeringar	-8,8	-0,4	-9,2
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä			
Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-15,4	-373,2	-388,5
<b>Tulos ennen satunnaisia erä, varauksia ja veroja</b>			
<b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>599,9</b>	<b>913,9</b>	<b>1 513,8</b>
Satunnaiset tuotot ja kulut:			
Extraordinära intäkter och kostnader:			
Saadut konserniavustukset			
Erhållna koncernbidrag	60,1	95,0	155,1
Muut satunnaiset tuotot			
Övriga extraordinära intäkter	30,3	119,2	149,5
Maksetut konserniavustukset			
Betalda koncernbidrag	-122,0	-216,0	-338,0
Muut satunnaiset kulut			
Övriga extraordinära kostnader	-27,3	-59,6	-86,9
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä			
Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-58,8	-61,4	-120,2
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>			
<b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>541,1</b>	<b>852,5</b>	<b>1 393,6</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup>			
Förändring av avskrivningsdifferens	16,1	-7,9	8,1
Varausten muutos <sup>1</sup>			
Förändring av reserveringar	71,3	57,2	128,5
Välittömät verot:			
Direkta skatter:			
Välittömät verot/veronpalautukset			
Direkta skatter/skatteåterbäring	-112,7	-130,8	-243,5
Omasta pääomasta kateltut verot			
Skatter täckta med eget kapital	0,0	0,0	0,0
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan			
Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,0	-	-0,0
Välittömät verot yhteensä			
Direkta skatter sammanlagt	-112,7	-130,8	-243,4
<b>Tilikauden tulos</b>			
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>515,8</b>	<b>771,0</b>	<b>1 286,8</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

1 000 000 mk	451 Autotukku- kauppa Partihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
<b>Vastaavaa</b>			
<b>Aktiva</b>			
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:			
Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	44,9	124,4	169,3
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:			
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	118,8	390,6	509,4
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	574,6	2 143,2	2 717,8
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	450,9	1 437,1	1 888,0
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	4,6	56,0	60,6
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	5,6	8,2	13,7
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	1 154,4	4 035,0	5 189,4
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:			
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	332,9	732,8	1 065,6
Lainasaamiset Lånefordringar	164,3	163,5	327,8
Muut sijoitukset Övriga placeringar	5,8	6,0	11,7
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	503,0	902,2	1 405,2
Arvostuserät Värderingsposter	0,8	31,0	31,8

Autokauppa  
Bilhandel  
Automobile trade

	451 Autotukku- kauppa Partihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
1 000 000 mk			
Vaihto- ja rahoitusomaisuus: Omsättning- och finansieringstillgångar:			
Vaihto-omaisuus: Omsättningstillgångar:	1 702,2	4 089,0	5 791,2
Saamiset: Fordringar:			
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	960,5	2 314,4	3 274,9
Lainasaamiset Lånefordringar	364,7	1 076,3	1 441,0
Siirtosaamiset Resultatregleringar	186,8	381,2	568,0
Muut saamiset Övriga fordringar	80,5	88,1	168,5
Saamiset yhteensä Fordringar sammanlagt	1 592,5	3 859,9	5 452,4
Rahoitusomaisuusarvopaperit: Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:			
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	-	9,4	9,4
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	155,3	132,9	288,2
Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt	155,3	142,4	297,6
Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	825,8	1 022,5	1 848,3
<b>Vastaavaa yhteensä Aktiva sammanlagt</b>	<b>5 978,9</b>	<b>14 206,4</b>	<b>20 185,3</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

1 000 000 mk	451 Autotukku- kauppa Partihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
<b>Vastattavaa</b>			
<b>Passiva</b>			
Oma pääoma:			
Eget kapital:			
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma			
Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	438,5	1 022,4	1 460,8
Osakeanti (rekisteroimätön osakepääoma)			
Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	1,0	8,3	9,3
Vararahasto			
Reservfond	93,7	224,2	317,9
Arvonkorotusrahasto			
Värdförhöjningsfond	62,0	287,7	349,7
Muu oma pääoma			
Övrigt eget kapital	514,1	-117,3	396,8
Tilikauden tulos			
Räkenskapsperiodens resultat	515,8	771,0	1 286,8
Oma pääoma yhteensä			
Eget kapital sammanlagt	1 625,1	2 196,2	3 821,3
<b>Varaukset:</b>			
<b>Reserveringar:</b>			
Kertynyt poistoero			
Akkumulerad avskrivningsdifferens	342,7	436,3	779,0
Investointivaraukset			
Investeringsreserveringar	192,4	92,6	285,0
Muut varaukset			
Övriga reserveringar	359,2	892,4	1 251,5
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä			
Frivilliga reserveringar sammanlagt	894,3	1 421,3	2 315,5
<b>Pakolliset varaukset</b>			
Obligatoriska reserveringar	86,3	28,3	114,6
Arvostuserät			
Värderingsposter	8,0	3,2	11,2
Pääomalaina/Vakautettu laina			
Kapitallån/Konsoliderat lån	338,0	97,8	435,8

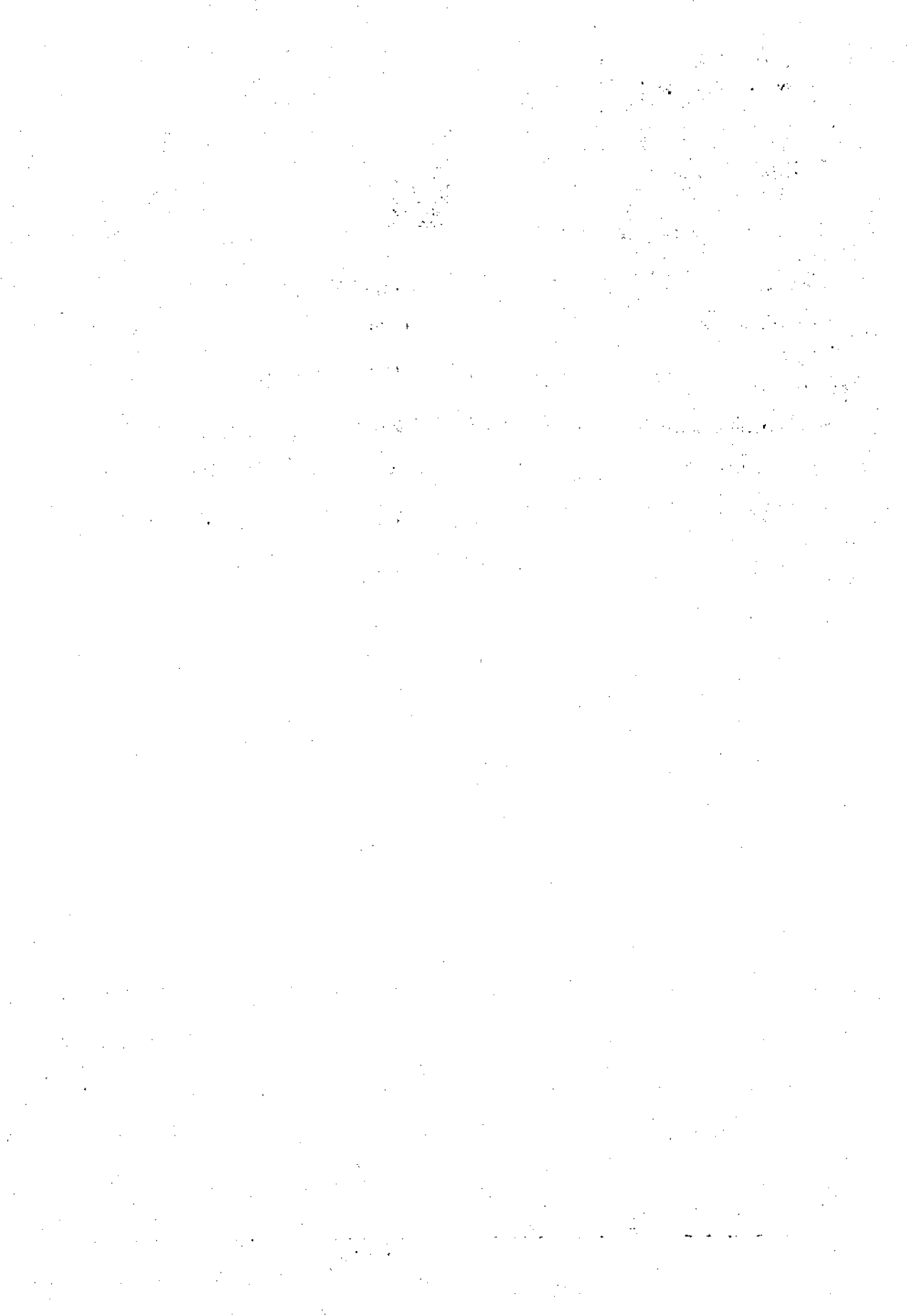
Autokauppa  
Bilhandel  
Automobile trade

1 000 000 mk	451 Autotukku- kauppa Parlihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
Vieras pääoma: Främmande kapital:			
Pitkäaikainen: Långfristigt:			
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	-	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	17,6	17,6
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	196,9	2 843,1	3 040,0
Eläkelainat Pensionslån	225,4	1 040,8	1 266,2
Saadut ennakot Erhållna förskott	-	4,4	4,4
Ostovelat Leverantörskulder	44,2	27,0	71,2
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	188,2	1 173,1	1 361,3
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	654,8	5 106,0	5 760,8
Lyhytaikainen: Kortfristigt:			
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	66,1	523,1	589,2
Eläkelainat Pensionslån	8,0	28,9	36,9
Saadut ennakot Erhållna förskott	33,5	350,3	383,9
Ostovelat Leverantörskulder	1 081,2	2 002,2	3 083,4
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	58,3	85,3	143,5
Siirtovelat Resultatregleringar	570,0	1 168,6	1 738,6
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	555,3	1 195,2	1 750,4
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	2 372,4	5 353,6	7 726,0
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>5 978,9</b>	<b>14 206,4</b>	<b>20 185,3</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	1 334,1	6 315,8	7 649,9

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Autokauppa  
Bilhandel  
Automobile trade

1 000 000 mk	451 Autotukku- kauppa Parlihandel med bilar	455 Muu autokauppa Övrig bilhandel	45 Autokauppa yhteensä Bilhandel sammanlagt
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b>			
<b>Materiella tillgångar sammanlagt</b>			
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonkorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	1 163,0	3 865,6	5 028,6
Edellisten tilikausien arvonkorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	71,0	385,7	456,7
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	1 234,0	4 251,3	5 485,3
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	296,5	743,9	1 040,4
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-13,5	-9,7	-23,1
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-212,7	-444,1	-656,8
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	34,4	27,5	61,9
Poistot Avskrivningar	-163,7	-513,5	-677,2
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	-20,6	-20,6	-41,1
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	1 154,4	4 035,0	5 189,4
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä</b>			
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt</b>			
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonkorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	1 698,7	4 893,3	6 592,0
Edellisten tilikausien arvonkorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	87,3	394,3	481,6
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	1 786,0	5 287,6	7 073,6
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	356,9	966,1	1 323,0
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-13,5	-9,7	-23,1
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-253,7	-636,9	-890,6
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	32,4	30,4	62,7
Poistot Avskrivningar	-185,3	-555,3	-740,5
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	-20,6	-20,6	-41,1
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	1 702,3	5 061,6	6 763,9



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	470
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurang- verksamhet
<b>Laajuus</b> <b>Omfattning</b>	
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	6 273,4
Jalostusarvo Förädlingsvärde, milj.mk	3 197,3
Henkilöstö Personal	14 760
<b>Tehokkuus</b> <b>Effektivitet</b>	
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	425,0
Palkat / henkilöstö Löner / personal, 1000 mk	103,2
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	134,4
Jalostusarvo / henkilöstö Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	216,6
<b>Kannattavuus</b> <b>Lönsamhet</b>	
Myyntikate-% Försäljningsbidrag i %	66,2
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	7,6
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	4,6
Nettotulos-% Nettoresultat i %	-0,5
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	-2,2
<b>Rahoitus</b> <b>Finansiering</b>	
Nettokorot / liikevaihto Räntor (netto) / omsättning, %	-2,6
Kokonaisvelat /. ennakkomaksut / liikevaihto Skulder totalt /. förskottsbetalningar / omsättning, %	60,4
Omavaraisuusaste Soliditet	32,7
Quick ratio	1,0

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Majoitus- ja ravitsemistoiminta  
Hotell- och restaurangverksamhet  
Hotels and restaurants

	470
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemis- toiminta Hotell- och restaurang- verksamhet
1 000 000 mk	
<b>Liikevaihto</b>	
<b>Omsättning</b>	6 273,4
Toimintakulut Driftskostnader	-5 782,1
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	4,0
<b>Käyttökate</b>	
<b>Driftsbidrag</b>	479,2
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-176,8
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-12,9
<b>Raholtulos</b>	
<b>Finansieringsresultat</b>	289,5
Poistot Avskrivningar	-320,6
<b>Nettotulos</b>	
<b>Nettoresultat</b>	-31,1
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	-150,8
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	67,2
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-21,4
<b>Kokonaistulos</b>	
<b>Totalresultat</b>	-136,1
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	3,1
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	57,7
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,5
<b>Tilikauden tulos</b>	
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	-74,8

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	470
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet
1 000 000 mk	
<b>Liikevaihto</b>	
<b>Omsättning</b>	6 273,4
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i produktlager	-4,1
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	0,6
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	67,2
Muuttuvat kulut: Rörliga kostnader:	
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-2 093,0
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	8,0
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-32,6
Palkat Löner	-
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-
Muut muuttuvat kulut Övriga rörliga kostnader	-0,4
Muuttuvat kulut yhteensä Rörliga kostnader sammanlagt	-2 117,9
<b>Myyntikate</b>	
<b>Försäljningsbidrag</b>	4 219,3
Kiinteät kulut: Fasta kostnader:	
Palkat Löner	-1 523,3
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-460,8
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-26,0
Muut vuokrat Övriga hyror	-707,9
Muut kiinteät kulut Övriga fasta kostnader	-954,8
Kiinteät kulut yhteensä Fasta kostnader sammanlagt	-3 672,8
<b>Käyttökate</b>	
<b>Driftsbidrag</b>	546,4
Poistot Avskrivningar	-320,6
<b>Liiketulos</b>	
<b>Rörelseresultat</b>	225,8

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

Majoitus- ja ravitsemistoiminta  
Hotell- och restaurangverksamhet  
Hotels and restaurants

	470
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet
1 000 000 mk	
<b>Rahoitustuotot ja -kulut:</b>	
<b>Finansiella intäkter och kostnader:</b>	
Osinkotuotot	
Dividendintäkter	0,5
Korkotuotot	
Ränteintäkter	52,7
Muut rahoitustuotot	
Övriga finansiella intäkter	9,2
Korkokulut	
Räntekostnader	-213,7
Muut rahoituskulut	
Övriga finansiella kostnader	-22,3
Kurssierot	
Kursdifferensier	-3,2
Poistot sijoituksista	
Avskrivningar på placeringar	-21,4
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>	
<b>Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt</b>	<b>-198,2</b>
<b>Tulos ennen satunnaisia erliä, varauksia ja veroja</b>	
<b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>27,7</b>
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut:</b>	
<b>Extraordinära intäkter och kostnader:</b>	
Saadut konserniavustukset	
Erhållna koncernbidrag	25,0
Muut satunnaiset tuotot	
Övriga extraordinära intäkter	62,5
Maksetut konserniavustukset	
Betalda koncernbidrag	-80,2
Muut satunnaiset kulut	
Övriga extraordinära kostnader	-158,1
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä</b>	
<b>Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt</b>	<b>-150,8</b>
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>	
<b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>-123,1</b>
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +)	
Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	3,1
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +)	
Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	57,7
<b>Välittömät verot:</b>	
<b>Direkta skatter:</b>	
Välittömät verot/veronpalautukset	
Direkta skatter/skatteåterbäring	-12,9
Omasta pääomasta katetut verot	
Skatter täckta med eget kapital	0,5
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan	
Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-
<b>Välittömät verot yhteensä</b>	
<b>Direkta skatter sammanlagt</b>	<b>-12,4</b>
<b>Tilikauden tulos</b>	
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>-74,8</b>

#### 4. Tase

##### Balans

##### Balance sheet

	470
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotelli- och restaurangverksamhet
1 000 000 mk	
<b>Vastaavaa</b>	
<b>Aktiva</b>	
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:	
Aineettomat hyödykkeet yhteensä: Immateriella tillgångar sammanlagt:	582,2
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:	
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	82,8
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	1 245,2
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	627,9
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	77,2
Ennakkomaksut ja keskenkäsitellyt hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffning	16,6
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	2 049,6
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:	
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	1 106,0
Lainasaamiset Lånefordringar	309,7
Muut sijoitukset Övriga placeringar	60,6
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	1 476,4
Arvostuserät Värderingsposter	48,2

	<b>470</b>
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet
1 000 000 mk	
Vaihto- ja rahoitusomaisuus: Omsättning- och finansieringstillgångar:	
Vaihto-omaisuus: Omsättningstillgångar:	156,0
Saamiset: Fordringar:	
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	212,4
Lainasaamiset Lånefordringar	474,1
Siirtosaamiset Resultatregleringar	116,0
Muut saamiset Övriga fordringar	92,3
Saamiset yhteensä Fordringar sammanlagt	894,7
Rahoitusomaisuusarvopaperit: Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:	
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	0,6
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	103,9
Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt	104,5
Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	324,1
<b>Vastaavaa yhteensä</b> <b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>5 635,7</b>
<b>Myyntituotojen erittely:</b> <b>Specifisering av försäljningsintäkterna:</b>	
Ravitsemistoiminta Restaurangverksamhet	5 355,0
Majoitustoiminta Hotellverksamhet	1 161,9
Muu liiketoiminta Annan affärsverksamhet	791,8
<b>Myyntituotot yhteensä</b> <b>Försäljningsintäkter sammanlagt</b>	<b>7 308,7</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	470
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet
1 000 000 mk	
<b>Vastattavaa</b>	
<b>Passiva</b>	
Oma pääoma:	
Eget kapital:	
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	678,4
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma) Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	5,2
Vararahasto Reservfond	177,1
Arvonkorotusrahasto Värdeförhöjningsfond	68,2
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	101,4
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	-74,8
Oma pääoma yhteensä Eget kapital sammanlagt	955,5
<b>Varaukset:</b>	
Reserveringar:	
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	91,8
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	58,8
Muut varaukset Övriga reserveringar	273,7
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	424,4
Pakolliset varaukset Obligatoriska reserveringar	1,6
Arvostuserät Värderingsposter	6,8
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	452,5

	<b>470</b>
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet
1 000 000 mk	
Vieras pääoma: Främmande kapital:	
Pitkäaikainen: Långfristigt:	
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	11,2
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	146,0
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	1 060,5
Eläkelainat Pensionslån	893,1
Saadut ennakot Erhållna förskott	-
Ostovelat Leverantörskulder	-
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	371,8
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	2 482,7
Lyhytaikainen: Kortfristigt:	
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	105,4
Eläkelainat Pensionslån	64,6
Saadut ennakot Erhållna förskott	7,0
Ostovelat Leverantörskulder	249,5
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	1,3
Siirtovelat Resultatregleringar	562,6
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	321,9
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	1 312,3
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>5 635,7</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	2 610,0

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Majoitus- ja ravitsemistoiminta  
Hotell- och restaurangverksamhet  
Hotels and restaurants

	470
Yli 50 henkilön yritykset Företag med över 50 anställda	Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet
1 000 000 mk	
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b> <b>Materiella tillgångar sammanlagt</b>	
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	2 000,5
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	63,6
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	2 064,1
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	298,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-7,2
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-106,9
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	17,2
Poistot Avskrivningar	-214,7
Arvonorotukset tilikauden aikana <sup>1</sup> Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden	-0,9
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	2 049,6
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä</b> <b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt</b>	
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	4 310,2
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	77,2
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	4 387,4
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	723,9
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-20,5
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-626,6
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	22,1
Poistot Avskrivningar	-360,3
Arvonorotukset tilikauden aikana <sup>1</sup> Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden	-17,9
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	4 108,1

<sup>1</sup> Peruutukset minus-merkkinä  
Annullering med minusförtecken

*Liikenne*

*Samfärdsel*

*Traffic*

*Tiedustelut - Förfrågningar - Inquiries*

*Rauno Viita  
Veikko Kauranen*

*Puh. (90) 17 341 – Tel. (international) + 358 0 17 341*

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1990	1991	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>					
<b>Omfattning</b>					
Liikevaihto Omsättning, milj. mk	3 173,5	3 269,1	3 309,6	3 001,9	2 916,5
Henkilöstö Personal	11 849	11 470	11 139	10 088	9 653
Linja-autojen määrä Antal bussar	7 201	6 713	6 625	5 956	5 907
Istumapaikkojen määrä (1000 kpl) Antal sittplatser (1000 st.)	342,2	317,0	312,1	281,9	278,1
Matkustajamäärä (milj. henkilöä) Antal passagerare (milj. personer)	275,2	251,7	241,3	231,1	218,0
Ajokilometrit linja-autoilla yhteensä Körkilometer med bussar sammanlagt, milj.km	479,5	446,9	437,8	408,7	399,1
<b>Tehokkuus</b>					
<b>Effektivitet</b>					
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	267,8	285,0	297,0	297,4	302,1
Palkat / henkilöstö Löner / personal, 1000 mk	106,3	107,9	110,1	110,0	110,1
Linja-autoliikenteen myyntituotot / ajokilometrit Busstrafikens försäljningsintäkter / körkilometer, mk	6,35	6,87	7,05	7,09	7,02
<b>Kannattavuus</b>					
<b>Lönsamhet</b>					
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	18,2	20,2	21,3	20,6	22,1
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	11,6	13,6	14,6	14,5	16,8
Nettotulos-% Nettoresultat i %	-0,8	-0,2	2,5	2,1	2,6
Sijoitetun pääoman tuotto-% Avkastnings-% på investerat kapital	8,7	10,2	13,7	12,3	11,2
<b>Rahoitus</b>					
<b>Finansiering</b>					
Vieras pääoma / liikevaihto Främmande kapital / omsättning, %	80,5	79,7	79,8	77,1	75,4
Vieras pääoma / linja-auto Främmande kapital / buss, 1000 mk	354,8	388,2	398,8	388,6	372,2
Quick ratio	0,9	1,0	1,1	1,1	0,9
Omavaraisuusaste Soliditet	22,0	21,4	23,9	27,3	30,2
<b>Investoinnit</b>					
<b>Investeringar</b>					
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	87,9	129,2	167,1	144,0	118,8
Nettoinvestoinnit / liikevaihto Nettoinvesteringar / omsättning, %	13,2	10,5	8,7	10,1	14,1
Linja-autojen poistot / nettoinvestoinnit Avskrivningar av bussar / nettoinvesteringar, %	100,0	119,1	122,3	156,3	119,7

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Linja-autoliikenne  
Busstrafik  
Bus traffic

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	3 001,9	100,0	2 916,5	100,0
Toimintakulut Driftskostnader	-2 380,4	-79,3	-2 269,3	-77,8
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-3,5	-0,1	-2,2	-0,1
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	618,0	20,6	644,9	22,1
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-153,6	-5,1	-115,3	-4,0
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-29,5	-1,0	-39,5	-1,4
<b>Rahoitustulos</b> <b>Finansieringsresultat</b>	434,9	14,5	490,2	16,8
Poistot Avskrivningar	-371,9	-12,4	-414,5	-14,2
<b>Nettotulos</b> <b>Nettoresultat</b>	63,0	2,1	75,7	2,6
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	6,3	0,2	8,0	0,3
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	-	-	32,5	1,1
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-4,3	-0,1
<b>Kokonaistulos</b> <b>Totalresultat</b>	69,3	2,3	111,9	3,8
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	8,3	0,3	-3,7	-0,1
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	29,8	1,0	6,6	0,2
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,0	0,0	0,3	0,0
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	107,4	3,6	115,1	3,9

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	3 001,9	100,0	2 916,5	100,0
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	-	-	32,5	1,1
Poltto- ja voiteluaineet Bränslen och smörjmedel	-386,5	-12,9	-365,2	-12,5
Muut aineet ja tarvikkeet Övrigt material och förnödenheter	-182,9	-6,1	-162,5	-5,6
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat yhteensä Material och förnödenheter/Varor sammanlagt	-569,4	-19,0	-527,7	-18,1
Ulkopuoliset huolto- ja liikennepalvelut Service och trafikjänster av utomstående	-42,5	-1,4	-53,1	-1,8
Muuttuvat palkat Rörliga löner	-965,9	-32,2	-916,3	-31,4
Muut muuttuvat henkilöstökulut Övriga rörliga personalkostnader	-301,5	-10,0	-294,7	-10,1
Muut muuttuvat kulut Övriga rörliga kostnader	-36,4	-1,2	-27,1	-0,9
Varaston muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	-3,5	-0,1	-2,2	-0,1
Muuttuvat kulut yhteensä Rörliga kostnader sammanlagt	-1 919,2	-63,9	-1 821,1	-62,4
<b>Myyntikate</b> <b>Försäljningsbidrag</b>	1 082,7	36,1	1 127,8	38,7
Kiinteät palkat Fasta löner	-144,7	-4,8	-146,4	-5,0
Muut kiinteät henkilöstökulut Övriga fasta personalkostnader	-48,8	-1,6	-50,9	-1,7
Linja-autojen leasingvuokrat Leasinghyror för bussar	-7,9	-0,3	-5,3	-0,2
Muut vuokrat Övriga hyror	-61,2	-2,0	-55,5	-1,9
Vuokrat yhteensä Hyror sammanlagt	-69,2	-2,3	-60,7	-2,1
Linja-autojen vakuutukset Försäkringar för bussar	-49,9	-1,7	-44,0	-1,5
Muut kiinteät kulut Övriga fasta kostnader	-152,2	-5,1	-148,4	-5,1
Kiinteät kulut yhteensä Fasta kostnader sammanlagt	-464,7	-15,5	-450,4	-15,4
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	618,0	20,6	677,4	23,2
Poistot Avskrivningar	-371,9	-12,4	-414,5	-14,2
<b>Liiketulos</b> <b>Rörelseresultat</b>	246,1	8,2	263,0	9,0

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
Osinkotuotot Dividendintäkter	12,6	0,4	8,8	0,3
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista Ränteutäkter av långfristiga placeringar			4,0	0,1
Muut korkotuotot Övriga ränteutäkter	43,5	1,4	20,2	0,7
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	4,9	0,2	5,1	0,2
Korkokulut Räntekostnader	-175,4	-5,8	-123,9	-4,2
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-39,3	-1,3	-29,6	-1,0
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-4,3	-0,1
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-153,6	-5,1	-119,6	-4,1
<b>Tulos ennen satunnaisia erliä, varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	92,5	3,1	143,4	4,9
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	-	-	22,8	0,8
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	94,4	3,1	21,5	0,7
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-	-	-32,7	-1,1
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-88,1	-2,9	-3,7	-0,1
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	6,3	0,2	8,0	0,3
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	98,8	3,3	151,4	5,2
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	8,3	0,3	-3,7	-0,1
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:				
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	5,8	0,2	-	-
Muut varaukset Övriga reserveringar	24,0	0,8	6,6	0,2
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	29,8	1,0	6,6	0,2
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-29,5	-1,0	-39,5	-1,4
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	0,0	0,0	0,3	0,0
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,0	-0,0	-0,0	-0,0
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-29,5	-1,0	-39,2	-1,3
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	107,4	3,6	115,1	3,9

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Immateriaali tilgänger	258,6	8,2
Maa- ja vesialueet		
Jord- och vattenområden	56,3	1,8
Rakennukset ja rakennelmat		
Byggnader och konstruktioner	299,2	9,5
Koneet ja kalusto		
Maskiner och inventarier	1 093,7	34,7
Muut aineelliset hyödykkeet		
Övriga materiella tillgångar	7,7	0,2
Ennakkomaksut ja keskenäiset hankinnat		
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	1,5	0,0
Aineelliset hyödykkeet yhteensä		
Materiaali tilgänger sammanlagt	1 458,4	46,3
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	486,1	15,4
Lainasaamiset		
Lånefordringar	6,1	0,2
Muut sijoitukset		
Övriga placeringar	1,2	0,0
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		
Långfristiga placeringar sammanlagt	493,3	15,7
Arvostuserät		
Värderingsposter	21,9	0,7
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgångar	67,5	2,1
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	173,2	5,5
Lainasaamiset		
Lånefordringar	210,4	6,7
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	151,6	4,8
Muut saamiset		
Övriga fordringar	114,6	3,6
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	649,7	20,6
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna	17,6	0,6
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodohavanden	184,5	5,9
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>3 151,6</b>	<b>100,0</b>

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Osake-, osuus-, ja muu niitä vastaava pääoma		
Aktie-, andels-, och annat motsvarande kapital	186,0	5,9
Osakeanti		
Aktieemission	0,4	0,0
Vararahasto		
Reservfond	27,6	0,9
Arvonkorotusrahasto		
Värdförhöjningsfond	52,4	1,7
Muu oma pääoma		
Övrigt eget kapital	-23,0	-0,7
Edellisten tilikausien tulos		
Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	219,4	7,0
Tilikauden tulos		
Räkenskapsperiodens resultat	115,1	3,7
Oma pääoma yhteensä		
Eget kapital sammanlagt	578,0	18,3
Kertynyt poistoero		
Akkumulerad avskrivningsdifferens	95,1	3,0
Investointivaraukset		
Investeringsreserveringar	51,3	1,6
Muut varaukset		
Övriga reserveringar	218,4	6,9
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä		
Frivilliga reserveringar sammanlagt	364,8	11,6
Pakolliset varaukset		
Obligatoriska reserveringar	0,5	0,0
Arvostuserät		
Värderingsposter	1,6	0,1
Pääomatlaina/Vakautettu laina		
Kapitallån/Konsoliderat lån	8,4	0,3
Joukkovelkakirjalainat		
Masskuldebrevslån	-	-
Vaihtovelkakirjalainat		
Lån mot konvertibla skuldebrev	2,0	0,1
Lainat rahoituslaitoksilta		
Lån från penninginrättningar	472,0	15,0
Eläkelainat		
Pensionslån	649,1	20,6
Saadut ennakot		
Erhållna förskott	0,2	0,0
Ostovelat		
Leverantörskulder	3,9	0,1
Muut pitkäaikaiset velat		
Övriga långfristiga skulder	71,9	2,3
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä		
Långfristigt främmande kapital sammanlagt	1 199,0	38,0

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	100,2	3,2
Eläkelainat Pensionslån	40,0	1,3
Saadut ennakot Erhållna förskott	8,6	0,3
Ostovelat Leverantörskulder	158,2	5,0
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	4,5	0,1
Siirtovelat Resultatregleringar	328,0	10,4
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	359,6	11,4
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	999,1	31,7
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>3 151,6</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	1 435,4	45,5

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Linja-autoliikenne  
Busstrafik  
Bus traffic

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet Immateriaali tillgångar	Aineelliset hyödykkeet Materiaali tillgångar	Pitkäaikaiset sijoitukset Långfristiga placeringar	Yhteensä Sammanlagt
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början	254,4	1 514,5	446,1	2 214,9
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	88,0	380,3	59,6	527,9
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-	-9,5	-8,4	-17,8
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-0,6	-106,4	-8,2	-115,2
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-	8,8	0,1	8,9
Poistot Avskrivningar	-83,2	-331,2	-4,3	-418,8
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkinä) Värdetöbörjningar under räkenskapsperioden (annulfering med minusförtecken)	-	2,0	8,4	10,4
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens slut	258,6	1 458,4	493,3	2 210,3

6. Aineellinen käyttöomaisuus  
Materiaali anläggningstillgångar  
Tangible fixed assets

1 000 000 mk	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	1,4	-1,3
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	14,1	-2,4
Linja-autot Bussar	330,8	-92,3
Muut koneet ja kalusto Övriga maskiner och inventerier	30,2	-8,4
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiaali tillgångar	2,6	-0,0
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	1,2	-2,1
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiaali tillgångar sammanlagt	380,3	-106,4

7. Myyntituotot  
Försäljningsintäkter  
Sales revenue

Linja-autoliikenne  
Busstrafik  
Bus traffic

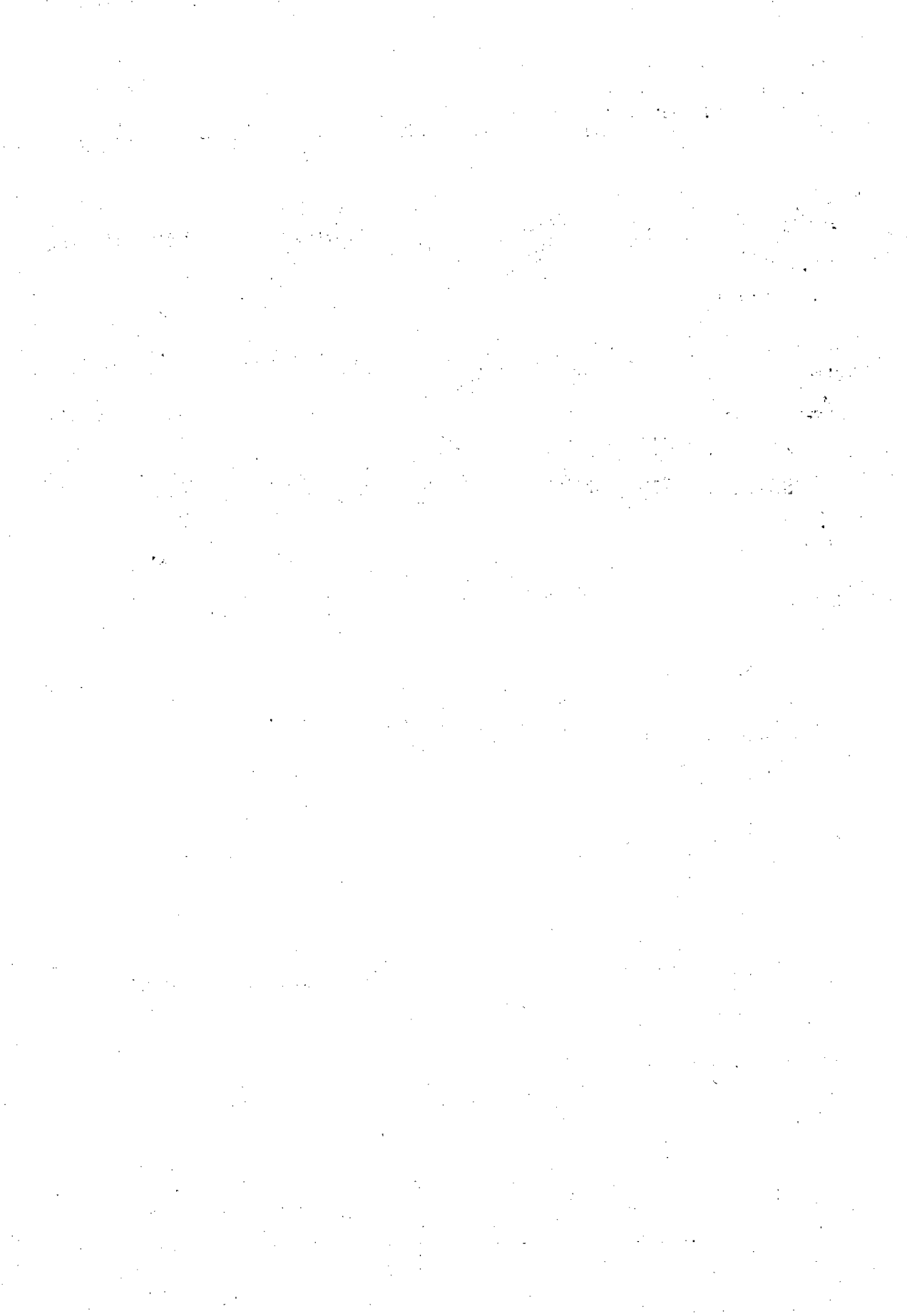
	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
Linjaliikenteen tuotot Intäkter av linjetrafik	1 309,8	42,8	1 295,5	43,5
Sopimusliikenteen korvaukset Ersättningar för avtalstrafik	824,7	27,0	757,1	25,4
Julkisyhteisöjen maksamat linjaliikenteen tuet Av offentlighetsrättsliga samfund utbetalda stöd	266,5	8,7	231,3	7,8
Tilausliikenteen tuotot Intäkter av beställningstrafik	497,3	16,3	515,9	17,3
Linja-autoliikenteen tuotot yhteensä Intäkter av busstrafik sammanlagt	2 898,2	94,7	2 799,9	94,0
Muut myyntituotot Övriga försäljningsintäkter	161,5	5,3	178,7	6,0
Myyntituotot yhteensä Försäljningsintäkter sammanlagt	3 059,7	100,0	2 978,6	100,0

8. Ajokilometrit  
Körkilometer  
Driven kilometres

	1993		1994	
	Milj.km	%	Milj.km	%
Linjaliikenne Linjetrafik	240,0	58,7	231,9	58,1
Sopimusliikenne Avtalstrafik	65,5	16,0	63,0	15,8
Tilausliikenne Beställningstrafik	82,7	20,2	85,0	21,3
Siirto- ja huoltoajot Förflyttnings- och servicekörningar	20,5	5,0	19,2	4,8
Ajokilometrit yhteensä Körkilometer sammanlagt	408,7	100,0	399,1	100,0

9. Matkustajat  
Passagerare  
Passangers

	1993		1994	
	Milj.matk.	%	Milj.matk.	%
Linjaliikenne Linjetrafik	106,6	46,1	98,6	45,2
Sopimusliikenne Avtalstrafik	111,2	48,1	106,2	48,7
Tilausliikenne Beställningstrafik	13,4	5,8	13,2	6,0
Matkustajat yhteensä Passagerare sammanlagt	231,1	100,0	218,0	100,0



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1993	1994
<b>Laajuus</b>		
<b>Omfattning</b>		
Liikevaihto		
Omsättning, milj.mk	8 843,9	9 802,6
Henkilöstö		
Personal	22 613	23 161
Kuorma-autojen määrä		
Antal lastbilar	14 895	13 645
Ajokilometrit kuorma-autoilla		
Körkilometer med lastbilar, milj.km	1 329,0	1 269,9
<b>Tehokkuus</b>		
<b>Effektivitet</b>		
Liikevaihto / henkilöstö		
Omsättning / personal, 1000 mk	391,1	423,2
Kuorma-autoliikenteen myyntituotot / kuorma-auto		
Lastbiltrafikens försäljningsintäkter / lastbil, 1000 mk	611,0	729,3
Kuorma-autoliikenteen myyntituotot / ajokilometrit		
Lastbiltrafikens försäljningsintäkter / körkilometer, mk	6,85	7,84
<b>Kannattavuus</b>		
<b>Lönsamhet</b>		
Käyttökate-%		
Driftsbidrag i %	20,5	23,4
Rahoitustulos-%		
Finansieringsresultat i %	12,8	17,9
Nettotulos-%		
Nettoresultat i %	4,1	8,5
Sijoitetun pääoman tuotto-%		
Avkastnings-% på investerat kapital	21,8	28,1
<b>Rahotus</b>		
<b>Finansiering</b>		
Vieras pääoma / liikevaihto		
Främmande kapital / omsättning, %	64,5	57,8
Vieras pääoma / kuorma-auto		
Främmande kapital / lastbil, 1000 mk	383,3	415,4
Quick ratio	1,0	1,1
Omavaraisuusaste		
Soliditet	15,6	21,6
<b>Investoinnit</b>		
<b>Investeringar</b>		
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit		
Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	206,6	194,1
Nettoinvestoinnit / liikevaihto		
Nettoinvesteringar / omsättning, %	6,2	9,2
Poistot / nettoinvestoinnit		
Avskrivningar / nettoinvesteringar, %	140,5	102,1
Kuorma-autojen poistot / nettoinvestoinnit kuorma-autoihin		
Avskrivningar av lastbilar/nettoinvesteringar för lastbilar, %	140,6	106,0

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Kuorma-autoliikenne  
Lastbilstrafik  
Trucking

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	8 843,9	100,0	9 802,6	100,0
Toimintakulut Driftskostnader	7 020,6	79,4	7 501,4	76,5
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-7,8	-0,1	-4,7	-0,0
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	1 815,5	20,5	2 296,4	23,4
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-564,6	-6,4	-407,6	-4,2
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-116,7	-1,3	-133,8	-1,4
<b>Rahoitustulos</b> <b>Finansieringsresultat</b>	1 134,2	12,8	1 755,0	17,9
Poistot Avskrivningar	-772,7	-8,7	-922,9	-9,4
<b>Nettotulos</b> <b>Nettoresultat</b>	361,5	4,1	832,1	8,5
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	156,4	1,8	23,3	0,2
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	12,4	0,1	43,5	0,4
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-13,0	-0,1
<b>Kokonaistulos</b> <b>Totalresultat</b>	530,3	6,0	885,9	9,0
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsfifferens (ökning -, minskning +)	3,3	0,0	-44,4	-0,5
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	42,6	0,5	7,2	0,1
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,7	0,0	-	-
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	576,9	6,5	848,8	8,7

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	8 843,9	100,0	9 802,6	100,0
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	1,0	0,0	1,0	0,0
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	12,4	0,1	43,5	0,4
Poltto- ja voiteluaineet Bränslen och smörjmedel	-1 623,7	-18,4	-1 606,3	-16,4
Renkaat Däck	-203,2	-2,3	-197,5	-2,0
Varaosat, korjaus ja huolto Reservdelar, reparation och underhåll	-313,8	-3,5	-694,3	-7,1
Muut Övriga	-411,1	-4,6	-30,6	-0,3
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	-7,8	-0,1	-4,7	-0,0
Aineet, tarvikkeet ja huolto yhteensä Material, förnödenheter och underhåll sammanlagt	-2 559,6	-28,9	-2 533,5	-25,8
Palkat Löner	-2 169,5	-24,5	-2 273,3	-23,2
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-739,0	-8,4	-792,4	-8,1
Kuorma-autojen leasing-vuokrat Leasinghyror för lastbilar	-77,3	-0,9	-67,0	-0,7
Muut vuokrat Övriga hyror	-119,5	-1,4	-119,0	-1,2
Muut liikekulut Övriga rörelsekostnader	-1 364,5	-15,4	-1 722,0	-17,6
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	1 828,0	20,7	2 340,0	23,9
Poistot Avskrivningar	-772,7	-8,7	-922,9	-9,4
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	1 055,3	11,9	1 417,0	14,5
Osinkotuotot Dividendintäkter	4,2	0,0	10,5	0,1
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista Ränteutäkter av långfristiga placeringar	57,9	0,7	7,7	0,1
Muut korkotuotot Övriga ränteutäkter	-	-	34,0	0,3
Muut rahoitustuotot Övriga finansieringsintäkter	9,6	0,1	24,4	0,2
Korkokulut Räntekostnader	-503,6	-5,7	-389,2	-4,0
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-132,9	-1,5	-95,0	-1,0
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-13,0	-0,1
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansieringsintäkter och -kostnader sammanlagt	-564,6	-6,4	-420,6	-4,3
<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys - Ökning +, minskning -				

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä</b> <b>Resultat före extraordinära poster</b>	490,6	5,5	996,4	10,2
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	-	-	28,9	0,3
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	189,3	2,1	55,7	0,6
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-	-	-35,5	-0,4
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-32,9	-0,4	-25,8	-0,3
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	156,4	1,8	23,3	0,2
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	647,0	7,3	1 019,7	10,4
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	3,3	0,0	-44,4	-0,5
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:				
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	8,2	0,1	11,1	0,1
Muut varaukset Övriga reserveringar	34,5	0,4	-3,9	-0,0
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	42,6	0,5	7,2	0,1
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-116,7	-	-133,8	-1,4
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	1,1	0,0	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,4	-0,0	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-116,0	-1,3	-133,8	-1,4
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	576,9	6,5	848,8	8,7

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

#### 4. Tase

##### Balans

##### Balance sheet

	1994	
	Milj,mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Immateriella tillgångar	82,3	1,1
Maa- ja vesialueet		
Jord- och vattenområden	122,2	1,7
Rakennukset ja rakennelmat		
Byggnader och konstruktioner	381,2	5,3
Koneet ja kalusto		
Maskiner och inventarier	3 170,2	43,9
Muut aineelliset hyödykkeet		
Övriga materiella tillgångar	63,2	0,9
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	1,9	0,0
Aineelliset hyödykkeet yhteensä		
Materiella tillgångar sammanlagt	3 738,7	51,7
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	580,1	8,0
Lainasaamiset		
Lånefordringar	24,0	0,3
Muut sijoitukset		
Övriga placeringar	9,1	0,1
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		
Övriga långfristiga placeringar sammanlagt	613,2	8,5
Arvostuserät		
Värderingsposter	41,3	0,6
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgångar	54,9	0,8
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	990,3	13,7
Lainasaamiset		
Lånefordringar	416,6	5,8
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	296,3	4,1
Muut saamiset		
Övriga fordringar	138,1	1,9
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	1 841,2	25,5
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Värdepapper ingående		
i finansieringstillgångarna	14,1	0,2
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodohavanden	840,7	11,6
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>7 226,5</b>	<b>100,0</b>

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Osake-, osuus-, ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels-, och annat motsvarande kapital	227,1	3,1
Osakeanti Aktieemission	0,8	0,0
Vararahasto Reservfond	98,6	1,4
Arvonkorotusrahasto Värdeförhöjningsfond	51,9	0,7
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	-532,3	-7,4
Edellisten tilikausien tulos Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	245,2	3,4
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	848,8	11,7
Oma pääoma yhteensä Eget kapital sammanlagt	940,0	13,0
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	173,5	2,4
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	69,3	1,0
Muut varaukset Övriga reserveringar	312,7	4,3
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	555,4	7,7
Pakolliset varaukset Obligatoriska reserveringar	2,9	0,0
Arvostuserät Värderingsposter	1,0	0,0
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	62,2	0,9
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	6,8	0,1
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	2 251,4	31,2
Eläkelainat Pensionslån	571,5	7,9
Saadut ennakot Erhållna förskott	-	-
Ostovelat Leverantörskulder	40,2	0,6
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	383,1	5,3
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	3 253,1	45,0

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	179,9	2,5
Eläkelainat Pensionslån	21,5	0,3
Saadut ennakot Erhållna förskott	5,0	0,1
Ostovelat Leverantörskulder	804,7	11,1
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	36,2	0,5
Siirtovelat Resultatregleringar	873,7	12,1
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	490,9	6,8
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristig främmande kapital sammanlagt	2 411,9	33,4
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>7 226,5</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	3 606,4	49,9

7. Tunnuslukuja: Vähintään 50 hengen yritykset  
 Nyckeltal: Företagen med åtminstone 50 anställda  
 Key Ratios: Enterprises with 50 or more employees

Kuorma-autoliikenne  
 Lastbilstrafik  
 Trucking

	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>			
<b>Omfattning</b>			
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	1 314,4	1 265,5	1 563,4
Henkilöstö Personal	4 208	3 733	3 618
Kuorma-autojen määrä Antal lastbilar	1 721	1 564	1 458
Ajokilometrit kuorma-autoilla Körkilometer med lastbilar, milj.km	168,7	153,6	160,3
<b>Tehokkuus</b>			
<b>Effektivitet</b>			
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	312,4	339,0	432,1
Kuorma-autoliikenteen myyntituotot / kuorma-auto Lastbiltrafikens försäljningsintäkter / lastbil, 1000 mk	907,5	967,2	1 170,6
Kuorma-autoliikenteen myyntituotot / ajokilometrit Lastbiltrafikens försäljningsintäkter / körkilometer, mk	9,26	9,85	10,65
<b>Kannattavuus</b>			
<b>Lönsamhet</b>			
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	9,8	9,0	12,3
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	2,6	3,0	8,0
Nettotulos-% Nettoresultat i %	-6,1	-4,6	1,4
Sijoitetun pääoman tuotto-% Avkastnings-% på investerat kapital	4,8	4,7	11,7
<b>Raholtus</b>			
<b>Finansiering</b>			
Vieras pääoma / liikevaihto Främmande kapital / omsättning, %	90,3	77,5	58,3
Vieras pääoma / kuorma-auto Främmande kapital / lastbil, 1000 mk	689,6	626,9	625,6
Quick ratio	1,1	1,2	1,3
Omavaraisuusaste Soliditet	15,6	17,9	26,7
<b>Investoinnit</b>			
<b>Investeringar</b>			
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	83,8	neg.	145,9
Nettoinvestoinnit / liikevaihto Nettoinvesteringar / omsättning, %	3,1	neg.	5,5
Poistot / nettoinvestoinnit Avskrivningar / nettoinvesteringar, %	281,9	neg.	119,7
Kuorma-autojen poistot / nettoinvestoinnit kuorma-autoihin Avskrivningar av lastbilar/nettoinvesteringar för lastbilar, %	126,9	neg.	132,6

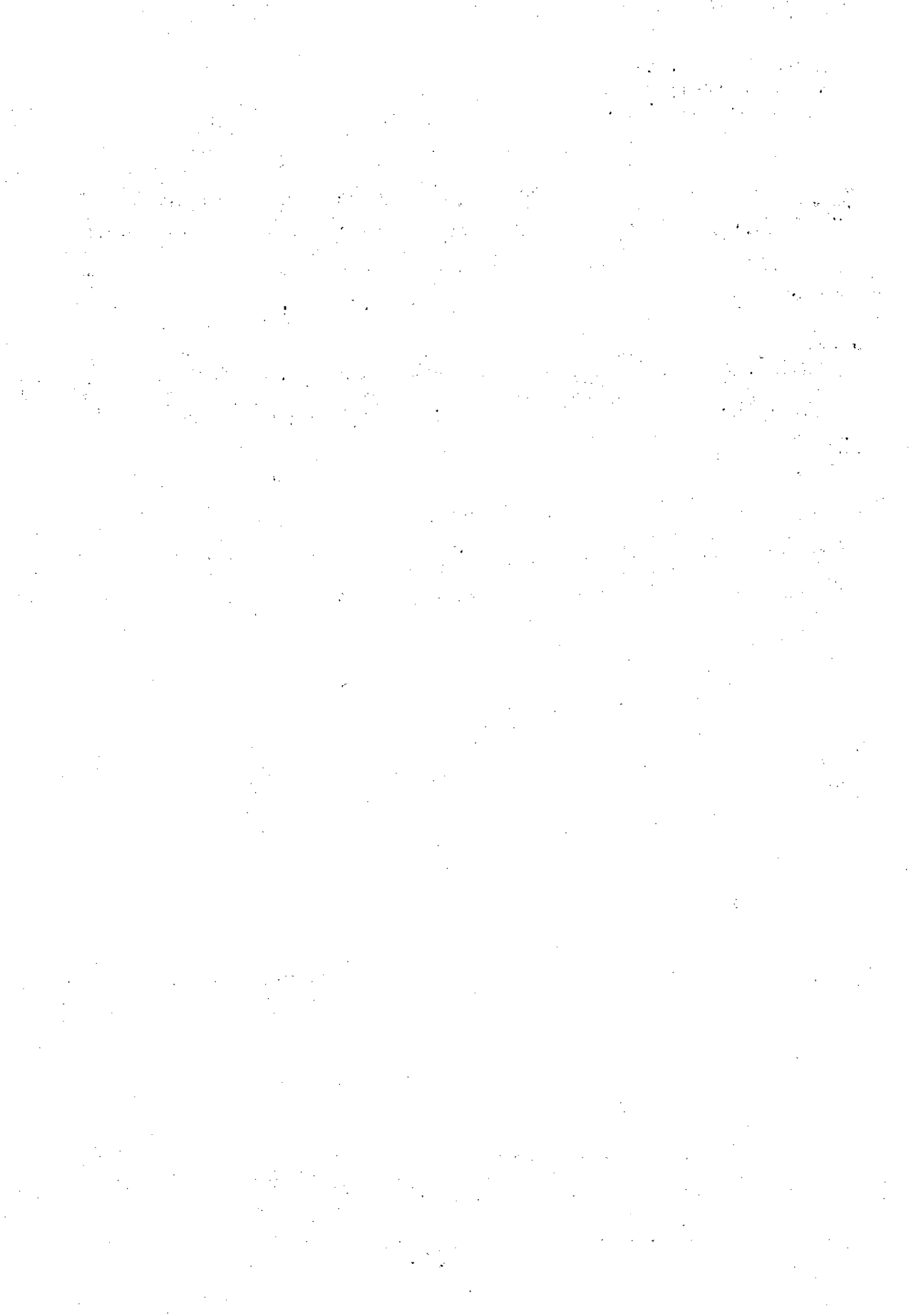
5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Kuorma-autoliikenne  
Lastbilstrafik  
Trucking

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet	Aineelliset hyödykkeet	Pitkäaikaiset- sijoitukset	Yhteensä
	Immateriaali tillgångar	Materiella tillgångar	Långfristiga placeringar	Sammanlagt
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början	88,8	3 762,7	615,9	4 467,4
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	7,9	1 524,9	21,4	1 554,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla Täckta med reserveringar, investeringsbidrag	-	-16,0	-	-16,0
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-0,1	-639,8	-10,2	-650,2
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-0,0	17,6	1,5	19,1
Poistot Avskrivningar	-14,3	-908,6	-13,0	-935,9
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-	-2,0	-2,3	-4,3
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens slut	82,3	3 738,7	613,3	4434,2

6. Aineellinen käyttöomaisuus  
Materiella anläggningstillgångar  
Tangible fixed assets

1 000 000 mk	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	13,2	-0,2
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	18,3	-2,1
Kuorma-autot Lastbilar	1 309,0	-556,4
Muut koneet ja kalusto Övriga maskiner och inventeriar	142,1	-72,1
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	41,5	-8,3
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	0,8	-0,7
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	1 524,9	-639,8



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1990	1991	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>					
<b>Omfattning</b>					
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	5 652,2	6 609,8	7 068,0	8 260,2	9 216,9
Alusten henkilöstö Fartygspersonal	6 117	5 812	6 084	5 907	5 879
Henkilöstö yhteensä Personal sammanlagt	8 336	8 149	8 214	7 808	7 657
<b>Tehokkuus</b>					
<b>Effektivitet</b>					
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	678,0	811,1	860,5	1 057,9	1 203,7
Palkat / henkilöstö Löner / personal, 1000 mk	134,8	140,7	145,1	150,8	156,9
<b>Kannattavuus</b>					
<b>Lönsamhet</b>					
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	12,6	13,7	10,5	15,0	12,8
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	9,6	7,4	3,7	8,4	7,7
Nettotulos-% Nettoresultat i %	-2,3	-3,4	-0,7	1,2	2,1
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	3,5	4,7	1,8	3,9	6,6
Sijoitetun pääoman tuotto-% Avkastnings-% på investerat kapital	5,6	6,3	8,1	8,0	8,6
<b>Rahoitus</b>					
<b>Finansiering</b>					
Vieras pääoma / liikevaihto Främmande kapital / omsättning, %	144,1	144,9	145,0	118,1	105,6
Quick ratio	1,6	1,6	1,5	1,2	1,1
Omavaraisuusaste Soliditet	18,4	17,2	16,8	26,1	33,2
<b>Investoinnit</b>					
<b>Investeringar</b>					
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	20,0	46,6	16,7	100,2	85,8
Nettoinvestoinnit / liikevaihto Nettoinvesteringar / omsättning, %	47,3	15,9	22,4	8,4	9,0
Poistot / nettoinvestoinnit Avskrivningar / nettoinvesteringar, %	24,9	68,2	19,7	86,1	62,5

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Vesiliikenne  
Vattentransport  
Water transport

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	8 260,2	100,0	9 216,9	100,0
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat Material och förnödenheter/Varor	-1 514,4	-18,3	-1 524,2	-16,5
Palkat Löner	-1 177,2	-14,3	-1 201,3	-13,0
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-343,4	-4,2	-352,7	-3,8
Muut toimintakulut Övriga driftskostnader	-3 986,9	-48,3	-4 962,1	-53,8
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	1 238,3	15,0	1 176,6	12,8
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-484,6	-5,9	-330,8	-3,6
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-59,8	-0,7	-133,6	-1,4
<b>Rahoitustulos</b> <b>Finansieringsresultat</b>	693,9	8,4	712,3	7,7
Poistot Avskrivningar	-596,1	-7,2	-519,0	-5,6
<b>Nettotulos</b> <b>Nettoresultat</b>	97,8	1,2	193,3	2,1
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	204,0	2,5	355,1	3,9
Liiketoiminnan muut tuotot Förelsens övriga intäkter	17,2	0,2	373,1	4,0
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-309,9	-3,4
<b>Kokonaistulos</b> <b>Totalresultat</b>	318,9	3,9	611,6	6,6
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-24,9	-0,3	-379,9	-4,1
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	-61,9	-0,7	24,8	0,3
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-	-	-	-
<b>Tiilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	232,1	2,8	256,5	2,8

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	8 260,2	100,0	9 216,9	100,0
Liiketoiminnan muut tuotot				
Rörelsens övriga intäkter	17,2	0,2	373,1	4,0
Poltto- ja voiteluaineet				
Bränslen och smörjmedel	-400,8	-4,9	-383,2	-4,2
Muut aineet ja tarvikkeet				
Övrigt material och förnödenheter	-1 125,0	-13,6	-1 140,1	-12,4
Varastojen muutos <sup>1</sup>				
Förändring i lager	11,4	0,1	-1,0	-0,0
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat yhteensä				
Material and förnödenheter/Varor sammanlagt	-1 514,4	-18,3	-1 524,2	-16,5
Laivapalkat				
Fartygslöner	-882,6	-10,7	-937,1	-10,2
Muut palkat				
Övriga löner	-294,6	-3,6	-264,2	-2,9
Palkat yhteensä				
Löner sammanlagt	-1 177,2	-14,3	-1 201,3	-13,0
Muut henkilöstökulut				
Övriga personalkostnader	-343,4	-4,2	-352,7	-3,8
Leasing-vuokrat				
Leasinghyror	-85,9	-1,0	-77,5	-0,8
Aikarahtausvuokrat				
Tidsbefraktningshyror	-1 222,7	-14,8	-1 919,5	-20,8
Muut vuokrat				
Övriga hyror	-71,7	-0,9	-85,2	-0,9
Vuokrakulut yhteensä				
Hyseskostnader sammanlagt	-1 380,4	-16,7	-2 082,1	-22,6
Korjaus- ja kunnossapitokulut				
Reparations- och underhållskostnader	-126,4	-1,5	-161,0	-1,7
Satama- ja lastinkäsittelykulut				
Hamn- och lasthanteringskostnader	-831,5	-10,1	-1 081,0	-11,7
Vakuutusmaksut				
Försäkringspremier	-78,7	-1,0	-91,5	-1,0
Myyntinedistämisen-, markkinointi- ja mainoskulut				
Sales promotion-, marknadsförings- och reklamkostnader	-371,5	-4,5	-456,5	-5,0
Muut liikekulut				
Övriga rörelsekostnader	-1 198,4	-14,5	-1 090,0	-11,8
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	1 255,5	15,2	1 549,7	16,8
Poistot				
Avskrivningar	-596,1	-7,2	-519,0	-5,6
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	659,4	8,0	1 030,7	11,2

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
Osinkotuotot				
Dividendintäkter	39,4	0,5	142,1	1,5
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Ränteintäkter av långfristiga placeringar	169,6	2,1	43,6	0,5
Muut korkotuotot				
Övriga ränteintäkter	-	-	102,9	1,1
Muut rahoitustuotot				
Övriga finansiella intäkter	12,4	0,1	124,9	1,4
Korkokulut				
Räntekostnader	-623,1	-7,5	-534,5	-5,8
Muut rahoituskulut				
Övriga finansiella kostnader	-82,9	-1,0	-209,9	-2,3
Poistot sijoituksista				
Avskrivningar på placeringar	-	-	-309,9	-3,4
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä				
Finansieringsintäkter och -kostnader sammanlagt	-484,6	-5,9	-640,7	-7,0
<b>Tulos ennen satunnaisia erä</b>				
<b>Resultat före extraordinära poster</b>	174,8	2,1	390,0	4,2
Saadut konserniavustukset				
Erhållna koncernbidrag	294,7	3,6	426,7	4,6
Muut satunnaiset tuotot				
Övriga extraordinära intäkter	69,6	0,8	226,4	2,5
Maksetut konserniavustukset				
Betalda koncernbidrag	-124,3	-1,5	-297,6	-3,2
Muut satunnaiset kulut				
Övriga extraordinära kostnader	-36,0	-0,4	-0,4	-0,0
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä				
Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	204,0	2,5	355,1	3,9
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>				
<b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	378,7	4,6	745,1	8,1
Poistoeron muutos <sup>1</sup>				
Förändring av avskrivningsdifferens	-24,9	-0,3	-379,9	-4,1
Varausten muutos: <sup>1</sup>				
Förändring av reserveringar:				
Investointivaraukset				
Investeringsreserveringar	-	-	-12,2	-0,1
Muut varaukset				
Övriga reserveringar	-61,9	-0,7	37,1	0,4
Varausten muutos yhteensä				
Förändring av reserveringar sammanlagt	-61,9	-0,7	24,8	0,3
Välittömät verot yhteensä				
Direkta skatter sammanlagt	-59,8	-0,7	-133,6	-1,4
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	232,1	2,8	256,5	2,8

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Immateriella tillgångar	84,7	0,6
Maa- ja vesialueet		
Jord- och vattenområden	18,9	0,1
Rakennukset ja rakennelmat		
Byggnader och konstruktioner	216,9	1,5
Koneet ja kalusto		
Maskiner och inventarier	7 569,4	52,0
Muut aineelliset hyödykkeet		
Övriga materiella tillgångar	57,6	0,4
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	57,6	0,4
Aineelliset hyödykkeet yhteensä		
Materiella tillgångar sammanlagt	7 920,5	54,4
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	1 943,6	13,3
Lainasaamiset		
Lånefordringar	928,2	6,4
Muut sijoitukset		
Övriga placeringar	91,1	0,6
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		
Långfristiga placeringar sammanlagt	2 962,9	20,3
Arvostuserät		
Värderingsposter	32,4	0,2
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgångar	106,4	0,7
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	430,7	3,0
Lainasaamiset		
Lånefordringar	393,6	2,7
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	295,0	2,0
Muut saamiset		
Övriga fordringar	923,4	6,3
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	2 042,7	14,0
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna	357,4	2,5
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodohavanden	1 055,3	7,2
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>14 562,3</b>	<b>100,0</b>

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Osake-, osuus-, ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels-, och annat motsvarande kapital	805,7	5,5
Osakeanti Aktieemission	11,5	0,1
Vararahasto Reservfond	568,8	3,9
Arvonkorotusrahasto Värdförhöjningsfond	1,3	0,0
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	203,4	1,4
Edellisten tilikausien tulos Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	944,5	6,5
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	256,5	1,8
<b>Oma pääoma yhteensä</b> <b>Eget kapital sammanlagt</b>	<b>2 791,6</b>	<b>19,2</b>
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	1 736,6	11,9
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	101,0	0,7
Muut varaukset Övriga reserveringar	182,4	1,3
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	2 020,0	13,9
Pakolliset varaukset Obligatoriska reserveringar	3,3	0,0
Arvostuserät Värderingsposter	-	-
<b>Pääomalaina/Vakautettu laina</b> <b>Kapitallån/Konsoliderat lån</b>	<b>22,0</b>	<b>0,2</b>
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	200,0	1,4
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	330,5	2,3
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	4 968,7	34,1
Eläkelainat Pensionslån	291,0	2,0
Saadut ennakot Erhållna förskott	-	-
Ostovelat Leverantörskulder	-	-
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	737,4	5,1
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b> <b>Långfristigt främmande kapital sammanlagt</b>	<b>6 527,6</b>	<b>44,8</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	780,2	5,4
Eläkelainat Pensionslån	41,1	0,3
Saadut ennakot Erhållna förskott	12,8	0,1
Ostovelat Leverantörsskulder	397,5	2,7
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	-	-
Siirtovelat Resultatregleringar	712,1	4,9
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	1 254,1	8,6
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	3 197,8	22,0
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>14 562,3</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	7 676,1	52,7

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Vesiliikenne  
Vattentransport  
Water transport

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet	Aineelliset hyödykkeet	Pitkäaikaiset sijoitukset	Yhteensä
	Immateriella tillgångar	Materiella tillgångar	Långfristiga placeringar	Sammanlagt
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början	99,0	8 059,0	2 620,4	10 778,3
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	17,0	1 060,7	845,2	1 922,9
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-	-0,1	-0,0	-0,1
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-0,9	-877,4	-214,8	-1 093,0
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-	167,1	2,1	169,2
Poistot Avskrivningar	-30,3	-488,7	-290,2	-809,2
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-	-	-	-
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens slut	84,7	7 920,5	2 962,9	10 968,1

6. Aineellinen käyttöomaisuus  
Materiella anläggningstillgångar  
Tangible fixed assets

1 000 000 mk	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	0,6	-
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	10,5	-
Koneet ja kalusto Maskiner och inventeriar	972,9	-862,4
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	19,6	-0,4
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	57,1	-14,6
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	1 060,7	-877,4

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1990	1991	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>					
<b>Omfattning</b>					
Liikevaihto					
Omsättning, milj.mk	1 513,8	1 373,4	1 409,6	1 619,2	1 766,9
Henkilöstö					
Personal	6 200	5 164	4 480	4 249	4 128
<b>Tehokkuus</b>					
<b>Effektivitet</b>					
Liikevaihto / henkilöstö					
Omsättning / personal, 1000 mk	244,2	265,9	314,7	381,1	428,0
Palkat / henkilöstö					
Löner / personal, 1000 mk	118,1	124,6	128,1	136,2	141,7
<b>Kannattavuus</b>					
<b>Lönsamhet</b>					
Käyttökate-%					
Driftsbidrag i %	-2,8	-2,4	9,4	18,2	20,5
Rahoitustulos-%					
Finansieringsresultat i %	-2,7	-4,7	7,8	14,4	17,5
Nettotulos-%					
Nettoresultat i %	-7,2	-10,6	2,1	9,1	12,7
Kokonaistulos-%					
Totalresultat i %	-5,9	-13,5	1,5	6,2	8,2
Sijoitetun pääoman tuotto-%					
Avkastnings-% på investerat kapital	0,7	-3,7	10,3	24,2	28,6
<b>Rahoitus</b>					
<b>Finansiering</b>					
Vieras pääoma / liikevaihto					
Främmande kapital / omsättning, %	195,1	187,5	183,0	168,7	153,2
Quick ratio	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Omavaraisuusaste					
Soliditet	17,4	15,9	14,3	16,7	20,8
<b>Investoinnit</b>					
<b>Investeringar</b>					
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit					
Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	-38,8	-402,4	88,7	277,3	291,6
Nettoinvestoinnit / liikevaihto					
Nettoinvesteringar / omsättning, %	6,9	1,2	8,8	5,2	6,0
Poistot / nettoinvestoinnit					
Avskrivningar / nettoinvesteringar, %	65,3	500,3	65,3	102,2	80,0

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Huolinta  
Spedition  
Forwarding

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	1 619,2	100,0	1 766,9	100,0
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat Material och förnödenheter/Varor	-28,1	-1,7	-22,0	-1,2
Palkat Löner	-578,7	-35,7	-585,0	-33,1
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-177,5	-11,0	-184,2	-10,4
Muut toimintakulut Övriga driftskostnader	-540,1	-33,4	-613,7	-34,7
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	294,8	18,2	362,0	20,5
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-26,0	-1,6	-6,5	-0,4
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-35,4	-2,2	-46,2	-2,6
<b>Rahoitustulos</b> <b>Finansieringsresultat</b>	233,4	14,4	309,3	17,5
Poistot Avskrivningar	-86,0	-5,3	-84,9	-4,8
<b>Nettotulos</b> <b>Nettoresultat</b>	147,4	9,1	224,4	12,7
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	-84,6	-5,2	-111,0	-6,3
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	38,2	2,4	31,0	1,8
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-0,0	-0,0
<b>Kokonaistulos</b> <b>Totalresultat</b>	101,1	6,2	144,4	8,2
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	2,0	0,1	-4,2	-0,2
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	8,1	0,5	7,1	0,4
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-0,1	-0,0	-	-
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	111,1	6,9	147,3	8,3

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	1 619,2	100,0	1 766,9	100,0
Liiketoiminnan muut tuotot				
Rörelsens övriga intäkter	38,2	2,4	31,0	1,8
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat				
Material och förnödenheter/Varor	-27,4	-1,7	-23,0	-1,3
Varastojen muutos <sup>1</sup>				
Förändring i lager	-0,7	-0,0	1,0	0,1
Palkat				
Löner	-578,7	-35,7	-585,0	-33,1
Muut henkilöstökulut				
Övriga personalkostnader	-177,5	-11,0	-184,2	-10,4
Vuokrat				
Hyror	-197,2	-12,2	-249,9	-14,1
Muut liikekulut				
Övriga rörelsekostnader	-342,9	-21,2	-363,8	-20,6
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	333,0	20,6	393,0	22,2
Poistot				
Avskrivningar	-86,0	-5,3	-84,9	-4,8
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	247,0	15,3	308,1	17,4
Osinkotuotot				
Dividendintäkter	0,5	0,0	1,6	0,1
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Ränteutäkter av långfristiga placeringar	57,4	3,5	5,8	0,3
Muut korkotuotot				
Övriga ränteutäkter	-	-	34,5	2,0
Muut rahoitustuotot				
Övriga finansiella intäkter	21,0	1,3	14,3	0,8
Korkokulut				
Räntekostnader	-62,2	-3,8	-39,4	-2,2
Muut rahoituskulut				
Övriga finansiella kostnader	-42,7	-2,6	-23,3	-1,3
Poistot sijoituksista				
Avskrivningar på placeringar	-	-	-0,0	-0,0
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä				
Finansieringsintäkter och -kostnader sammanlagt	-26,0	-1,6	-6,5	-0,4
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä</b>				
<b>Resultat före extraordinära poster</b>	221,0	13,6	301,6	17,1

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	65,3	4,0	69,3	3,9
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	-	-	4,0	0,2
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-120,1	-7,4	-156,7	-8,9
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-29,7	-1,8	-27,6	-1,6
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-84,6	-5,2	-111,0	-6,3
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>136,5</b>	<b>8,4</b>	<b>190,6</b>	<b>10,8</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	2,0	0,1	-4,2	-0,2
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:				
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	-	-	1,1	0,1
Muut varaukset Övriga reserveringar	8,1	0,5	6,0	0,3
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	8,1	0,5	7,1	0,4
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-35,4	-2,2	-46,2	-2,6
Omasta pääomasta katetut verot Skatter läckta med eget kapital	0,1	0,0	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,1	-0,0	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-35,5	-2,2	-46,2	-2,6
<b>Tillikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>111,1</b>	<b>6,9</b>	<b>147,3</b>	<b>8,3</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Immateriella tillgångar	39,0	1,1
Maa- ja vesialueet		
Jord- och vattenområden	41,1	1,2
Rakennukset ja rakennelmat		
Byggnader och konstruktioner	283,3	8,3
Koneet ja kalusto		
Maskiner och inventarier	203,4	6,0
Muut aineelliset hyödykkeet		
Övriga materiella tillgångar	16,7	0,5
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	3,4	0,1
Aineelliset hyödykkeet yhteensä		
Materiella tillgångar sammanlagt	548,0	16,1
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	220,5	6,5
Lainasaamiset		
Lånefordringar	26,5	0,8
Muut sijoitukset		
Övriga placeringar	0,4	0,0
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		
Långfristiga placeringar sammanlagt	247,3	7,3
Arvostuserät		
Värderingsposter	2,7	0,1
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgångar	3,6	0,1
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	1 300,5	38,2
Lainasaamiset		
Lånefordringar	315,9	9,3
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	329,5	9,7
Muut saamiset		
Övriga fordringar	61,0	1,8
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	2 007,0	59,0
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna	4,1	0,1
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodohavanden	552,0	16,2
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>3 403,6</b>	<b>100,0</b>

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Osake-, osuus-, ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels-, och annat motsvarande kapital	129,5	3,8
Osakeanti Aktieemission	-	-
Vararahasto Reservfond	46,6	1,4
Arvonkorotusrahasto Värdeförhöjningsfond	50,5	1,5
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	30,2	0,9
Edellisten tilikausien tulos Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	185,5	5,5
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	147,3	4,3
<b>Oma pääoma yhteensä</b> <b>Eget kapital sammanlagt</b>	<b>589,7</b>	<b>17,3</b>
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	23,7	0,7
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	1,4	0,0
Muut varaukset Övriga reserveringar	76,0	2,2
<b>Vapaaehtoiset varaukset yhteensä</b> <b>Frivilliga reserveringar sammanlagt</b>	<b>101,2</b>	<b>3,0</b>
<b>Pakolliset varaukset</b> <b>Obligatoriska reserveringar</b>	<b>10,8</b>	<b>0,3</b>
Arvostuserät Värderingsposter	0,2	0,0
<b>Pääomalaina/Vakautettu laina</b> <b>Kapitallån/Konsoliderat lån</b>	<b>6,5</b>	<b>0,2</b>
Joukkovelkakirjalainat Mänskuldebrevslån	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	117,7	3,5
Eläkelainat Pensionslån	187,9	5,5
Saadut ennakot Erhållna förskott	0,0	0,0
Ostovelat Leverantörskulder	-	-
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	60,3	1,8
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b> <b>Långfristigt främmande kapital sammanlagt</b>	<b>365,9</b>	<b>10,8</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

---

	1994	
	Milj.mk	%
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	48,4	1,4
Eläkelainat Pensionslån	11,8	0,3
Saadut ennakot Erhållna förskott	49,2	1,4
Ostovelat Leverantörsskulder	1 080,0	31,7
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	-	-
Siirtovelat Resultatregleringar	913,8	26,8
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	226,1	6,6
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	2 329,3	68,4
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>3 403,6</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	467,3	13,7

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Huolinta  
Spedition  
Forwarding

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet Immaterella tillgångar	Aineelliset hyödykkeet Materiella tillgångar	Pitkääikaiset sijoitukset Långfristiga placeringar	Yhteensä Sammanlagt
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början	36,3	535,9	234,3	806,4
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	13,5	118,1	26,5	158,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-0,1	-0,7	-	-0,8
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-0,8	-38,4	-12,9	-52,0
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	0,0	0,0	-0,6	-0,5
Poistot Avskrivningar	-9,9	-75,0	-0,0	-85,0
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdetöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	-	8,0	-	8,0
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens slut	39,0	548,0	247,3	834,3

6. Aineellinen käyttöomaisuus  
Materiella anläggningstillgångar  
Tangible fixed assets

1 000 000 mk	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	0,1	-0,6
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	4,8	-10,1
Koneet ja kalusto Maskiner och inventeriar	106,6	-27,5
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	3,4	-0,2
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	3,2	-
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	118,1	-38,4

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1990	1991	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>					
<b>Omfattning</b>					
Liikevaihto					
Omsättning, milj.mk	965,3	983,9	1 152,5	1 346,0	1 455,7
Ahtauksen liikevaihto					
Omsättning i stuveri, milj.mk	780,1	712,0	793,1	905,7	1 113,4
Henkilöstö					
Personal	3 688	3 579	3 610	3 903	4 282
Ahtaajat					
Stuvare	2 568	2 401	2 473	2 798	3 147
<b>Tehokkuus</b>					
<b>Effektivitet</b>					
Liikevaihto / henkilöstö					
Omsättning / personal, 1000 mk	261,8	274,9	319,3	344,9	339,9
Ahtauksen liikevaihto / ahtaajat					
Omsättning i stuveri / stuvare, 1000mk	303,8	296,6	320,7	323,7	353,8
Palkat / henkilöstö					
Löner / personal, 1000 mk	115,9	118,6	124,9	128,8	137,1
Ahtaajien palkat / ahtaajat					
Stuvares löner / stuvare, 1000mk	109,8	110,7	118,3	125,9	131,3
<b>Kannattavuus</b>					
<b>Lönsamhet</b>					
Käyttökate-%					
Driftsbidrag i %	12,5	14,0	16,7	15,9	21,0
Rahoitustulos-%					
Finansieringsresultat i %	9,4	11,1	13,9	14,5	18,0
Nettotulos-%					
Nettoresultat i %	2,0	3,3	6,7	8,0	10,8
Kokonaistulos-%					
Totalresultat i %	1,7	1,1	7,0	3,3	3,6
Sijoitetun pääoman tuotto-%					
Avkastnings-% på investerat kapital	13,3	16,7	23,4	18,1	23,1
<b>Rahoitus</b>					
<b>Finansiering</b>					
Vieras pääoma / liikevaihto					
Främmande kapital / omsättning, %	55,8	58,8	51,0	49,9	60,0
Quick ratio	1,1	0,9	1,1	1,0	0,9
Omavaraisuusaste					
Soliditet	33,2	27,6	31,3	44,8	40,1
<b>Investoinnit</b>					
<b>Investeringar</b>					
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit					
Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	55,8	113,5	183,1	146,9	153,4
Nettoinvestoinnit / liikevaihto					
Nettoinvesteringar / omsättning, %	16,9	9,8	7,6	9,9	11,7
Poistot / nettoinvestoinnit					
Avskrivningar / nettoinvesteringar, %	43,9	79,9	94,6	65,3	61,7

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Ahtaus  
Stuveri  
Stevedoring

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	1 346,0	100,0	1 455,7	100,0
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat Material och förnödenheter/Varor	-113,3	-8,4	-111,1	-7,6
Palkat Löner	-502,6	-37,3	-586,8	-40,3
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-183,9	-13,7	-209,6	-14,4
Muut toimintakulut Övriga driftskostnader	-331,8	-24,7	-242,5	-16,7
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	214,5	15,9	305,5	21,0
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-10,0	-0,7	-20,8	-1,4
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-9,6	-0,7	-22,8	-1,6
<b>Rahoitustulos</b>				
<b>Finansieringsresultat</b>	194,9	14,5	261,9	18,0
Poistot Avskrivningar	-86,7	-6,4	-105,4	-7,2
<b>Nettotulos</b>				
<b>Nettoresultat</b>	108,2	8,0	156,6	10,8
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	-67,3	-5,0	-115,8	-8,0
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	4,0	0,3	11,1	0,8
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-	-
<b>Kokonaistulos</b>				
<b>Totalresultat</b>	45,0	3,3	51,9	3,6
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	8,1	0,6	-22,4	-1,5
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	4,2	0,3	27,7	1,9
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-0,2	-0,0	-	-
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	57,0	4,2	57,3	3,9

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	1 346,0	100,0	1 455,7	100,0
Liiketoiminnan muut tuotot Övriga intäkter av affärsverksamheten	4,0	0,3	11,1	0,8
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat Material och förnödenheter/Varor	-113,3	-8,4	-111,6	-7,7
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	-0,1	-0,0	0,5	0,0
Palkat Löner	-502,6	-37,3	-586,8	-40,3
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-183,9	-13,7	-209,6	-14,4
Vuokrat Hyror	-51,1	-3,8	-53,1	-3,6
Muut liikekulut Övriga rörelsekostnader	-280,7	-20,9	-189,5	-13,0
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	218,5	16,2	316,7	21,8
Poistot Avskrivningar	-86,7	-6,4	-105,4	-7,2
<b>Liiketulos</b> <b>Rörelseresultat</b>	131,8	9,8	211,3	14,5
Osinkotuotot Dividendintäkter	1,6	0,1	1,4	0,1
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista Räntetäkter av långfristiga placeringar	17,2	1,3	3,0	0,2
Muut korkotuotot Övriga räntetäkter	-	-	7,7	0,5
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	1,4	0,1	0,8	0,1
Korkokulut Räntekostnader	-25,7	-1,9	-26,1	-1,8
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-4,6	-0,3	-7,6	-0,5
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-	-
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansieringsintäkter och -kostnader sammanlagt	-10,0	-0,7	-20,8	-1,4
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä</b> <b>Resultat före extraordinära poster</b>	121,8	9,0	190,5	13,1

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
Saadut konserniavustukset Erhällna koncernbidrag	5,3	0,4	5,0	0,3
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	-	-	1,4	0,1
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-64,5	-4,8	-121,0	-8,3
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-8,0	-0,6	-1,2	-0,1
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-67,3	-5,0	-115,8	-8,0
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>54,5</b>	<b>4,1</b>	<b>74,7</b>	<b>5,1</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	8,1	0,6	-22,4	-1,5
Varausten muutos: <sup>1</sup> Fötändring av reserveringar:				
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	0,7	0,1	-	-
Muut varaukset Övriga reserveringar	3,5	0,3	27,7	1,9
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	4,2	0,3	27,7	1,9
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-9,6	-0,7	-22,8	-1,6
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	-	-	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,2	-0,0	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-9,8	-0,7	-22,8	-1,6
<b>Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>57,0</b>	<b>4,2</b>	<b>57,3</b>	<b>3,9</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Immateriella tilgångar	22,7	1,6
Maa- ja vesialueet		
Jord- och vattenområden	9,6	0,7
Rakennukset ja rakennelmat		
Byggnader och konstruktioner	540,1	37,1
Koneet ja kalusto		
Maskiner och inventarier	253,0	17,4
Muut aineelliset hyödykkeet		
Övriga materiella tilgångar	13,3	0,9
Ennakkomaksut ja keskenäiset hankinnat		
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	6,6	0,5
Aineelliset hyödykkeet yhteensä		
Materiella tilgångar sammanlagt	822,6	56,5
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	67,1	4,6
Lainasaamiset		
Lånefordringar	-	-
Muut sijoitukset		
Övriga placeringar	-	-
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		
Långfristiga placeringar sammanlagt	67,1	4,6
Arvostuserät		
Värderingsposter	-	-
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgångar	6,4	0,4
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	267,8	18,4
Lainasaamiset		
Lånefordringar	14,7	1,0
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	50,7	3,5
Muut saamiset		
Övriga fordringar	55,0	3,8
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	388,2	26,6
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Värdepapper ingående		
i finansieringstillgångarna	4,9	0,3
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodohavanden	145,2	10,0
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>1 457,1</b>	<b>100,0</b>

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiiva</b>		
Osake-, osuus-, ja muu niittä vastaava pääoma Aktie-, andels-, och annat motsvarande kapital	65,0	4,5
Osakeanti Aktieemission	-	-
Vararahasto Reservfond	4,0	0,3
Arvonkorotusrahasto Värdförhöjningsfond	3,2	0,2
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	10,3	0,7
Edellisten tilikausien tulos Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	81,3	5,6
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	57,3	3,9
Oma pääoma yhteensä Eget kapital sammanlagt	221,2	15,2
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	254,4	17,5
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	-	-
Muut varaukset Övriga reserveringar	107,6	7,4
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	362,1	24,8
Pakolliset varaukset Obligatoriska reserveringar	0,5	0,0
Arvostuserät Värderingsposter	0,9	0,1
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	-	-
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	103,5	7,1
Eiäkelainat Pensionslån	104,4	7,2
Saadut ennakot Erhållna förskott	-	-
Ostovelat Leverantörsskulder	0,2	0,0
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	42,3	2,9
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	250,4	17,2

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	11,3	0,8
Eläkelainat Pensionslån	8,3	0,6
Saadut ennakot Erhållna förskott	0,2	0,0
Ostovelat Leverantörskulder	155,8	10,7
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	0,1	0,0
Siirtovelat Resultatregleringar	191,9	13,2
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	254,5	17,5
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	622,1	42,7
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>1 457,1</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	336,4	23,1

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Ahtaus  
Stuveri  
Stevedoring

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	Aineelliset hyödykkeet Materiella tillgångar	Pitkäaikaiset sijoitukset Långfristiga placeringar	Yhteensä Sammanlagt
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början	22,7	753,6	70,3	846,6
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	6,6	181,9	2,1	190,5
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-	-3,5	-	-3,5
Vähennykset (tuovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-0,1	-12,9	-6,7	-19,8
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-	2,5	1,4	3,9
Poistot Avskrivningar	-6,4	-98,9	-	-105,4
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdetörröjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-	-	-	-
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens slut	22,7	822,6	67,1	912,3

6. Aineellinen käyttöomaisuus  
Materiella anläggningstillgångar  
Tangible fixed assets

1 000 000 mk	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	1,5	-1,3
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	69,2	-0,6
Koneet ja kalusto Maskiner och inventeriar	105,0	-8,2
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	3,0	-0,0
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	3,1	-2,9
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	181,9	-12,9

7. Ahtaajat  
Stuvare  
Stevedores

Ahtaus  
Stuveri  
Stevedoring

	1993	1994
<b>Vakinaiset ahtaajat Ordinarie stuvare</b>		
Lukumäärä Antal	2 146	2 304
Työtunnit, 1000 tuntia Arbetsstimmar, 1000 timmar	3 792	3 948
Palkat Löner, milj.mk	277,7	308,8
<b>Tilapäiset ahtaajat Tillfälliga stuvare</b>		
Lukumäärä Antal	652	843
Työtunnit, 1000 tuntia Arbetsstimmar, 1000 timmar	1 165	1 515
Palkat Löner, milj.mk	74,4	104,4
<b>Ahtaajat yhteensä Stuvare sammanlagt</b>		
Lukumäärä Antal	2 798	3 147
Työtunnit, 1000 tuntia Arbetsstimmar, 1000 timmar	4 957	5 463
Palkat Löner, milj.mk	352,1	413,2



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1990	1991	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>					
<b>Omfattning</b>					
Bruttomyynti					
Bruttoförsäljning, milj.mk	8 153,9	7 580,6	6 367,6	6 327,0	6 832,4
Matkatoimistojen määrä tilastossa					
Antal resebyråer i statistiken	165	159	151	148	162
Toimipaikkojen määrä					
Antal arbetsställena	362	343	316	317	363
Koko henkilöstö					
Personal sammanlagt	3 888	3 682	3 067	2 927	2 955
Koko henkilöstön palkat					
Löner sammanlagt, milj.mk	391,9	354,7	306,8	302,6	318,9
Toimistohenkilöstö					
Kontorspersonal	3 418	3 187	2 676	2 586	2 662
Toimistohenkilöstön palkat					
Löner för kontorspersonal, milj.mk	359,6	324,9	286,7	283,6	301,0
<b>Tehokkuus</b>					
<b>Effektivitet</b>					
Bruttomyynti / toimistohenkilöstö					
Bruttoförsäljning / kontorspersonal, 1000 mk	2 386	2 379	2 380	2 447	2 567
Myyntikate / toimistohenkilöstö					
Försäljningsbidrag / kontorspersonal, 1000 mk	256	252	260	291	329
<b>Kannattavuus</b>					
<b>Lönsamhet</b>					
Myyntikate / bruttomyynti					
Försäljningsbidrag / bruttoförsäljning, %	10,7	10,6	10,9	11,9	12,8
Käyttökate / myyntikate					
Driftsbidrag / försäljningsbidrag, %	-0,4	-5,3	-1,5	8,6	14,4
Rahoitustulos / myyntikate					
Finansieringsresultat / försäljningsbidrag, %	-2,1	1,7	8,3	6,8	12,4
Nettotulos / myyntikate					
Nettoresultat / försäljningsbidrag, %	-1,8	-6,6	-2,4	2,8	8,4
Sijoitetun pääoman tuotto-%					
Avkastnings-% på investerat kapital	3,4	-3,5	5,0	21,2	33,0
<b>Rahoitus</b>					
<b>Finansiering</b>					
Quick ratio	1,3	1,2	1,2	1,1	1,4
Vieras pääoma / myyntikate					
Främmande kapital / försäljningsbidrag, %	127,2	149,7	140,2	117,6	108,1
Vieras pääoma / bruttomyynti					
Främmande kapital / bruttoförsäljning, %	13,7	15,9	15,3	14,0	13,9
Lyhytaikainen vieras pääoma / vieras pääoma					
Kortfristigt främmande kapital / främmande kapital, %	72,5	70,2	68,7	79,6	85,1
Omavaraisuusaste					
Soliditet	11,5	8,1	8,1	12,1	20,1

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Matkatoimistot  
Resebyråer  
Travel agencies

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Myyntikate</b>				
<b>Försäljningsbidrag</b>	751,5	100,0	877,0	100,0
Kiinteät henkilöstökulut Fasta personalkostnader	-365,1	-48,6	-392,1	-44,7
Muut kiinteät kulut Övriga fasta kostnader	-321,7	-42,8	-359,0	-40,9
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	64,7	8,6	125,9	14,4
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-2,3	-0,3	-1,4	-0,2
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-11,4	-1,5	-16,1	-1,8
<b>Rahoitustulos</b>				
<b>Finansieringsresultat</b>	51,1	6,8	108,4	12,4
Poistot Avskrivningar	-30,2	-4,0	-35,1	-4,0
<b>Nettotulos</b>				
<b>Nettoresultat</b>	20,9	2,8	73,3	8,4
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	14,4	1,9	-29,1	-3,3
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-	-	-0,5	-0,1
<b>Kokonaistulos</b>				
<b>Totalresultat</b>	35,2	4,7	43,7	5,0
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-0,9	-0,1	-0,1	-0,0
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	1,8	0,2	1,7	0,2
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,0	0,0	-	-
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	36,1	4,8	45,2	5,2

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
<b>Myyntikate</b>				
<b>Försäljningsbidrag</b>	751,5	100,0	877,0	100,0
Kiinteät palkat				
Fasta löner	-283,7	-37,8	-301,1	-34,3
Muut henkilöstökulut				
Övriga personalkostnader	-81,4	-10,8	-91,0	-10,4
Vuokratulut				
Hyseskostnader	-65,9	-8,8	-70,4	-8,0
Tietoliikennekulut				
Telekommunikationskostnader	-39,4	-5,2	-39,8	-4,5
Muut kiinteät kulut				
Övriga fasta kostnader	-216,4	-28,8	-248,8	-28,4
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	64,7	8,6	125,9	14,4
Poistot				
Avskrivningar	-30,2	-4,0	-35,1	-4,0
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	34,5	4,6	90,8	10,4
Osinkotuotot				
Dividendintäkter	-	-	0,4	0,0
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Ränteintäkter av långfristiga placeringar	28,9	3,9	1,3	0,2
Muut korkotuotot				
Övriga ränteintäkter	-	-	20,7	2,4
Muut rahoitustuotot				
Övriga finansieringsintäkter	0,6	0,1	1,8	0,2
Korkokulut				
Räntekostnader	-23,8	-3,2	-16,7	-1,9
Muut rahoituskulut				
Övriga finansiella kostnader	-8,0	-1,1	-8,9	-1,0
Poistot sijoituksista				
Avskrivningar på placeringar	-	-	-0,5	-0,1
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä				
Finansieringsintäkter och -kostnader sammanlagt	-2,3	-0,3	-1,9	-0,2
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä</b>				
<b>Resultat före extraordinära poster</b>	32,3	4,3	88,9	10,1
Saadut konserniavustukset				
Erhållna koncernbidrag	-	-	6,9	0,8
Muut satunnaiset tuotot				
Övriga extraordinära intäkter	14,4	1,9	8,7	1,0
Maksetut konserniavustukset				
Betalda koncernbidrag	-	-	-42,5	-4,9
Muut satunnaiset kulut				
Övriga extraordinära kostnader	-	-	-2,2	-0,3
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä				
Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	14,4	1,9	-29,1	-3,3
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>				
<b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	46,6	6,2	59,8	6,8

	1993		1994	
	Milj.mk	%	Milj.mk	%
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	-0,9	-0,1	-0,1	-0,0
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:				
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	-	-	-	-
Muut varaukset Övriga reserveringar	1,8	0,2	1,7	0,2
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	1,8	0,2	1,7	0,2
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-11,4	-	-16,1	-1,8
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	0,0	0,0	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,0	-0,0	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-11,4	-	-16,1	-1,8
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>36,1</b>	<b>4,8</b>	<b>45,2</b>	<b>5,2</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

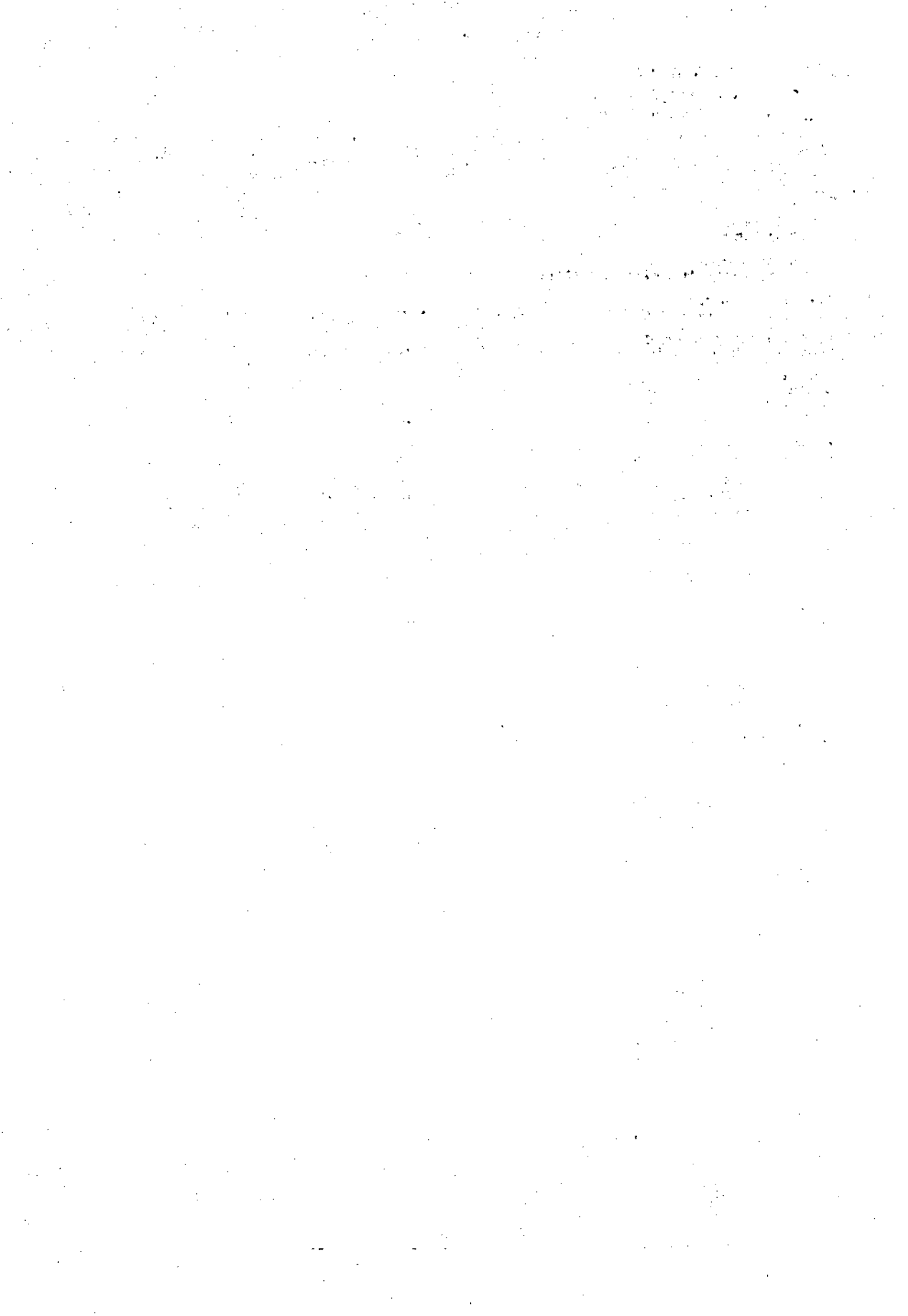
	1994	
	Milj.mrk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Immateriella tillgångar	33,3	2,9
Maa- ja vesialueet		
Jord- och vattenområden	1,4	0,1
Rakennukset ja rakennelmat		
Byggnader och konstruktioner	15,1	1,3
Koneet ja kalusto		
Maskiner och inventarier	70,3	6,2
Muut aineelliset hyödykkeet		
Övriga materiella tillgångar	3,2	0,3
Ennakkomaksut ja keskenkäydyt hankinnat		
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	0,3	0,0
Aineelliset hyödykkeet yhteensä		
Materiella tillgångar sammanlagt	90,3	7,9
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	104,3	9,2
Lainasaamiset		
Lånefordringar	1,2	0,1
Muut sijoitukset		
Övriga placeringar	0,4	0,0
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		
Långfristiga placeringar sammanlagt	105,8	9,3
Arvostuserät		
Värderingsposter	8,9	0,8
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgångar	28,3	2,5
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	355,7	31,3
Lainasaamiset		
Lånefordringar	61,3	5,4
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	75,2	6,6
Muut saamiset		
Övriga fordringar	215,6	18,9
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	707,9	62,2
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna	37,3	3,3
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodoavanden	126,5	11,1
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>1 138,2</b>	<b>100,0</b>

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Osake-, osuus-, ja muu niitä vastaava pääoma		
Aktie-, andels-, och annat motsvarande kapital	27,1	2,4
Osakeanti		
Aktieemission	0,1	0,0
Vararahasto		
Reservfond	8,1	0,7
Arvonkorotusrahasto		
Värdeförhöjningsfond	18,6	1,6
Muu oma pääoma		
Övrigt eget kapital	11,3	1,0
Edellisten tilikausien tulos		
Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	19,5	1,7
Tilikauden tulos		
Räkenskapsperiodens resultat	45,2	4,0
Oma pääoma yhteensä		
Eget kapital sammanlagt	130,0	11,4
Kertynyt poistoero		
Akkumulerad avskrivningsdifferens	1,3	0,1
Investointivaraukset		
Investeringsreserveringar	10,8	1,0
Muut varaukset		
Övriga reserveringar	30,2	2,7
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä		
Frivilliga reserveringar sammanlagt	42,3	3,7
Pakolliset varaukset		
Obligatoriska reserveringar	3,2	0,3
Arvostuserät		
Värderingsposter	0,5	0,0
Pääomalaina/Vakautettu laina		
Kapitallån/Konsoliderat lån	17,2	1,5
Joukkovelkakirjalainat		
Masskuldebrevslån	-	-
Vaihtovelkakirjalainat		
Lån mot konvertibla skuldebrev	0,2	0,0
Lainat rahoituslaitoksilta		
Lån från penninginrättningar	58,3	5,1
Eläkelainat		
Pensionstån	66,6	5,8
Saadut ennakot		
Erhållna förskott	0,0	0,0
Ostovelat		
Leverantörskulder	0,7	0,1
Muut pitkäaikaiset velat		
Övriga långfristiga skulder	15,8	1,4
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä		
Långfristigt främmande kapital sammanlagt	141,5	12,4

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

Matkatoimistot  
Resebyråer  
Travel agencies

	1994	
	Milj.mk	%
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	9,5	0,8
Eläkelainat Pensionslån	1,1	0,1
Saadut ennakot Erhållna förskott	194,0	17,0
Ostovelat Leverantörskulder	363,6	31,9
Rahoitusväxelit Finansieringsväxlar	0,1	0,0
Siirtovelat Resultatregleringar	185,6	16,3
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	49,6	4,4
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	803,5	70,6
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>1 138,2</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	158,5	13,9



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1991	1992	1993	1994
<b>Tehokkuus</b>				
<b>Effektivitet</b>				
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000mk	377	407	447	628
Tilikauden kokonaispalkat / henkilöstö Räkenskapsperiodens totallöner / personal, 1000mk	129	131	136	146
Liikevaihto / puhelinliittymä Omsättning / telefonanslutning, mk	1 872	1 915	1 962	3 355
Henkilöstö / 1000 puhelinliittymää Personal / 1000 telefonanslutningar	5,0	4,7	4,4	5,3
<b>Kannattavuus</b>				
<b>Lönsämhet</b>				
Käyttökate / liikevaihto Driftsbidrag / omsättning, %	33,5	33,8	32,0	34,6
Rahoitustulos / liikevaihto Finansieringsresultat / omsättning, %	32,4	32,9	30,4	32,6
Nettotulos / liikevaihto Nettoresultat / liikevaihto, %	-1,8	-0,7	-1,1	5,7
<b>Rahoitus</b>				
<b>Finansiering</b>				
Quick ratio	1,6	1,6	1,8	1,4
Vieras pääoma / liikevaihto Främmande kapital / omsättning, %	63,8	67,6	63,1	52,2
Vieras pääoma / puhelinliittymä Främmande kapital / telefonanslutning, mk	1 194	1 295	1 238	1 749
Omavaraisuusaste Soliditet	66,1	64,3	66,8	69,0
Oma pääoma / käyttöomaisuus Eget kapital / anläggningstillgångar, %	84,8	85,0	84,1	84,5
<b>Investoinnit ja poistot</b>				
<b>Investeringar och avskrivningar</b>				
Rahoitustulos / nettoinvestoinnit Finansieringsresultat / nettoinvesteringar, %	85,0	91,4	100,4	103,6
Poistot / nettoinvestoinnit Avskrivningar / nettoinvesteringar, %	89,6	93,3	103,9	85,3
Nettoinvestoinnit / liikevaihto Nettoinvesteringar / omsättning, %	38,1	36,0	30,3	31,5
Poistoprosentti Avskrivningsprocent	20,0	20,1	19,2	21,8

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Puhelinliikenne  
Telefontrafik  
Telephone services

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>		
<b>Omsättning</b>	9 112,6	100,0
Toimintakulut		
Driftskostnader	-5 927,4	-65,0
Varaston muutos (lisäys+, vähennys -)		
Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-32,8	-0,4
<b>Käyttökate</b>		
<b>Driftsbidrag</b>	3 152,4	34,6
Rahoitustuotot ja -kulut		
Finansieringsintäkter och -kostnader	-99,3	-1,1
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot		
Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-81,5	-0,9
<b>Rahotustulos</b>		
<b>Finansieringsresultat</b>	2 971,6	32,6
Poistot		
Avskrivningar	-2 448,6	-26,9
<b>Nettotulos</b>		
<b>Nettoresultat</b>	523,0	5,7
Muut tuotot ja kulut		
Övriga intäkter och kostnader	-237,4	-2,6
Liiketoiminnan muut tuotot		
Rörelsens övriga intäkter	101,0	1,1
Poistot sijoituksista		
Avskrivningar på placeringar	-4,7	-0,1
<b>Kokonaistulos</b>		
<b>Totalresultat</b>	381,9	4,2
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +)		
Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-117,3	-1,3
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +)		
Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	7,2	0,1
Oman pääoman verokirjaukset		
Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,0	0,0
<b>Tillikauden tulos</b>		
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	271,8	3,0

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Llikevaihto</b> <b>Omsättning</b>	9 112,6	100,0
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	-	-
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	101,0	1,1
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat: Material och förnödenheter/Varor:		
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-936,7	-10,3
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	-32,8	-0,4
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat yhteensä Material och förnödenheter/Varor sammanlagt	-969,5	-10,6
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-1 088,7	-11,9
Palkat Löner	-1 913,3	-21,0
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-582,3	-6,4
Vuokrat Hyror	-333,5	-3,7
Muut kulut Övriga kostnader	-1 072,9	-11,8
<b>Käyttökate</b> <b>Driftsbidrag</b>	3 253,4	35,7
Poistot Avskrivningar	-2 448,6	-26,9
<b>Liiketulos</b> <b>Rörelseresultat</b>	804,8	8,8
Rahoitustuotot ja -kulut: Finansiella intäkter och kostnader:		
Osinkotuotot Dividendintäkter	10,5	0,1
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista Ränteintäkter av långfristiga placeringar	26,5	0,3
Muut korkotuotot Övriga ränteintäkter	57,1	0,6
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	12,6	0,1
Korkokulut Räntekostnader	-173,0	-1,9
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-32,9	-0,4
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-4,7	-0,1
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-103,9	-1,1
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före extraordinära poster,</b> <b>reserveringar och skatter</b>	700,8	7,7

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

	1994	
	Milj.mk	%
Satunnaiset tuotot ja kulut: Extraordinära intäkter och kostnader:		
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	12,9	0,1
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	15,3	0,2
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-182,0	-2,0
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-83,6	-0,9
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-237,4	-2,6
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b> <b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	463,4	5,1
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	-117,3	-1,3
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:		
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	-	-
Muut varaukset Övriga reserveringar	7,2	0,1
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	7,2	0,1
Välittömät verot: Direkta skatter:		
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-81,5	-0,9
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	0,0	0,0
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-81,5	-0,9
<b>Tilikauden tulos</b> <b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	271,8	3,0

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiva</b>		
Aineettomat hyödykkeet		
Immateriaali tilgänger	381,3	2,5
Aineelliset hyödykkeet:		
Materiaali tilgänger:		
Maa- ja vesialueet		
Jord- och vattenområden	144,0	0,9
Rakennukset ja rakennelmat		
Byggnader och konstruktioner	1 602,6	10,5
Koneet ja kalusto		
Maskiner och inventarier	6 576,7	43,0
Muut aineelliset hyödykkeet		
Övriga materiaali tilgänger	62,1	0,4
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		
Förskottsbelåningar och pågående anskaffningar	217,7	1,4
Aineelliset hyödykkeet yhteensä		
Materiaali tilgänger sammanlagt	8 603,1	56,2
Pitkäaikaiset sijoitukset:		
Långfristiga placeringar:		
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	2 120,6	13,9
Lainasaamiset		
Lånefordringar	1,1	0,0
Muut sijoitukset		
Övriga placeringar	2,3	0,0
Pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä		
Långfristiga placeringar sammanlagt	2 124,0	13,9
Arvostuserät		
Värderingsposter	9,6	0,1
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgänger	199,1	1,3
Saamiset:		
Fordringar:		
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	1 996,5	13,0
Lainasaamiset		
Lånefordringar	103,5	0,7
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	526,7	3,4
Muut saamiset		
Övriga fordringar	282,7	1,8
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	2 909,4	19,0
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna	87,0	0,6
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodohavanden	992,0	6,5
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>15 305,5</b>	<b>100,0</b>

	1994	
	Miij.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Oma pääoma:		
Eget kapital:		
Osake-, osuus-, ja muu niitä vastaava pääoma		
Aktie-, andels-, och annat motsvarande kapital	2 464,8	16,1
Osakeanti		
Aktieemission	131,0	0,9
Vararahasto		
Reservfond	3 366,2	22,0
Liittymismaksut		
Anslutningsavgifter	2 991,3	19,5
Arvonkorotusrahasto		
Värdeförhöjningsfond	3,1	0,0
Muu oma pääoma		
Övrigt eget kapital	164,6	1,1
Edellisten tilikausien tulos		
Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	-7,0	-0,0
Tilikauden tulos		
Räkenskapsperiodens resultat	271,8	1,8
Oma pääoma yhteensä		
Eget kapital sammanlagt	9 385,8	61,3
Vapaaehtoiset varaukset:		
Frivilliga reserveringar:		
Kertynyt poistoero		
Akkumulerad avskrivningsdifferens	913,6	6,0
Investointivaraukset		
Investeringsreserveringar	-	-
Muut varaukset		
Övriga reserveringar	85,9	0,6
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä		
Frivilliga reserveringar sammanlagt	999,5	6,5
Pakolliset varaukset		
Obligatoriska reserveringar	6,6	0,0
Arvostuserät		
Värderingsposter	-	-
Pääomalaina/Vakautettu laina		
Kapitallån/Konsoliderat lån	-	-
Palautettavat liittymismaksut		
Anslutningsavgifter som återbetalas	167,9	1,1

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
Pitkäaikainen vieras pääoma: Långfristigt främmande kapital:		
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	150,6	1,0
Eläkelainat Pensionslån	1 015,3	6,6
Saadut ennakot Erhållna förskott	1,0	0,0
Ostovelat Leverantörskulder	8,8	0,1
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	752,2	4,9
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	1 927,9	12,6
Lyhytaikainen vieras pääoma: Kortfristigt främmande kapital:		
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	59,0	0,4
Eläkelainat Pensionslån	17,6	0,1
Saadut ennakot Erhållna förskott	18,9	0,1
Ostovelat Leverantörskulder	1 063,3	6,9
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	-	-
Siirtovelat Resultatregleringar	1 168,1	7,6
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	490,9	3,2
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	2 817,8	18,4
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>15 305,5</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	1 634,2	10,7

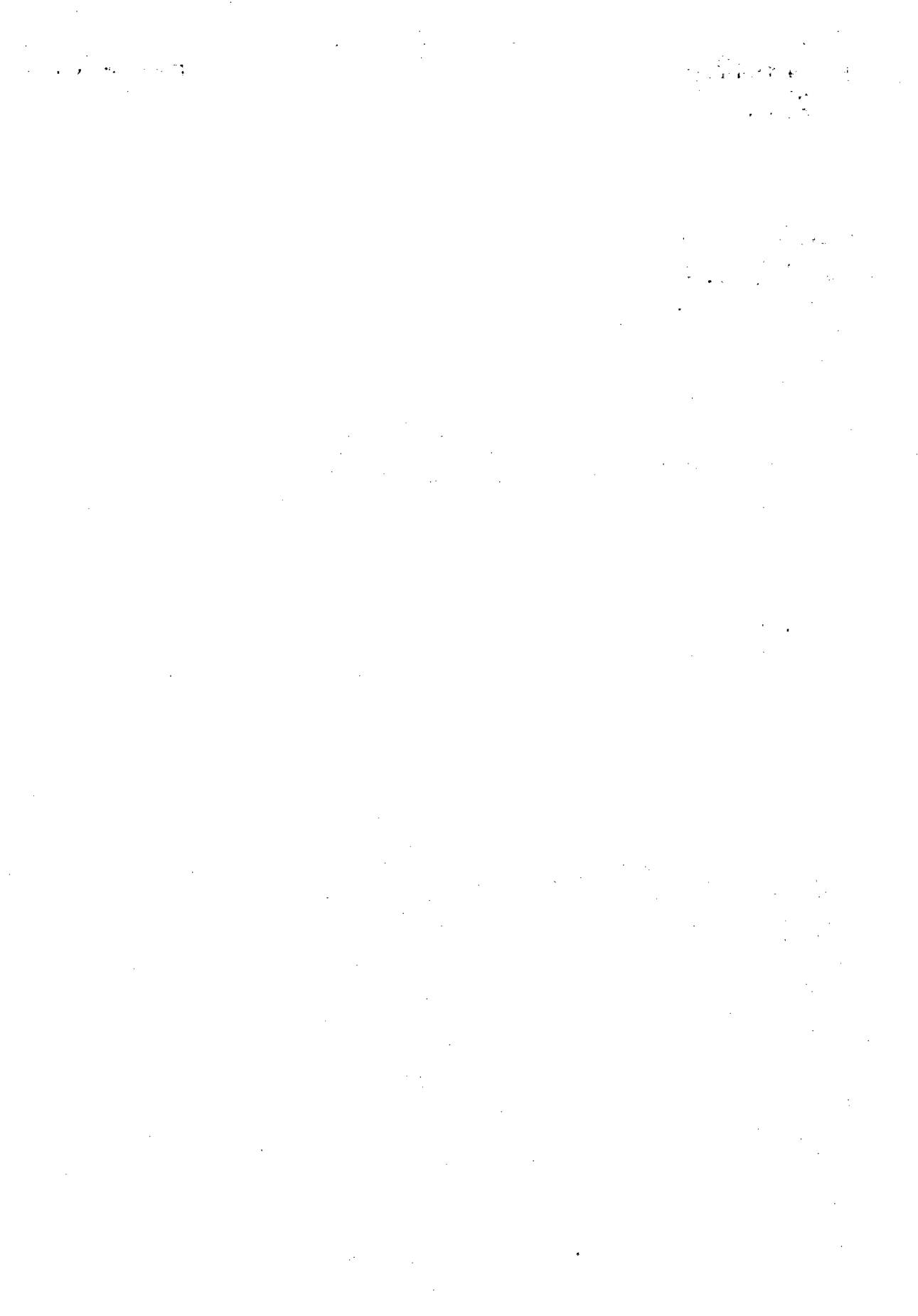
5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Puhelinliikenne  
Telefontrafik  
Telephone services

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet  Immateriella tillgångar	Aineelliset hyödykkeet  Materiella tillgångar	Pitkäaikaiset sijoitukset  Långfristiga placeringar	Yhteensä  Sammanlagt
Kirjanpitoarvo tilikauden alussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens början	282,0	8 647,1	1 770,2	10 699,4
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	168,1	2 533,9	399,1	3 101,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla Täckta med reserveringar, investeringsbidrag	-0,1	-7,7	-	-7,8
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-0,1	-190,7	-40,7	-231,4
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-	0,4	-	0,4
Poistot Avskrivningar	-68,7	-2 380,0	-4,7	-2 453,3
Arvonkorotukset tilikauden aikana Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden	-	-	-	-
Kirjanpitoarvo tilikauden lopussa Bokföringsvärde vid räkenskapsperiodens slut	381,3	8 603,1	2 124,0	11 108,4

6. Aineellinen käyttöomaisuus  
Materiella anläggningstillgångar  
Tangible fixed assets

1 000 000 mk	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	14,2	-0,0
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	61,5	-1,1
Koneet ja kalusto (myös telelaitteet ja siirtoverkosto) Maskiner och inventarier (inkl. teleanläggningar och transmissionsnät)	2 371,7	-69,3
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	52,0	-0,5
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	34,6	-119,8
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	2 533,9	-190,7



# *Liike-elämän palvelut*

*Företagsservice*

*Business services*

## **Tiedustelut - Förfrågningar - Inquiries**

*Samuli Rikama  
Kari-Pekka Niemi  
Arja Winter*

*Puh. (90) 17 341 – Tel. (international) + 358 0 17 341*

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	661 Siivous  Städning	662 Ympäristön- huolto  Miljö- hygien	663 Pesula- toiminta  Tvätter- verksamhet	763 Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu Bevaknings- och säker- hetstjänster
<b>Laajuus</b>				
<b>Omfattning</b>				
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	1 855,5	1 196,4	889,8	476,5
Jalostusarvo Förädlingsvärde, milj.mk	1 430,6	725,8	539,4	408,6
Palkat ja muut henkilöstökulut Löner och övriga personalkostnader	1 189,3	399,8	343,4	346,9
<b>Kannattavuus</b>				
<b>Lönsämhet</b>				
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	10,1	24,3	18,0	9,6
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	8,5	20,4	11,6	8,4
Nettotulos-% Nettoresultat i %	3,8	7,4	1,6	5,1
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	3,5	9,0	7,2	6,1
<b>Rahoitus</b>				
<b>Finansiering</b>				
Nettokorot / liikevaihto Räntor (netto) / omsättning, %	-0,1	-3,1	-3,4	-0,1
Kokonaisvelat /. ennakkomaksut / liikevaihto Skulder totalt /. förskottsbetalningar / omsättning, %	58,4	95,2	85,3	31,5
Omavaraisuusaste Soliditet	33,1	31,7	40,1	28,5
Quick ratio	1,2	1,2	1,2	1,1

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Puhtauspalvelu  
Rengöringstjänster  
Cleaning and laundry services

	661 Siivous Städning	662 Ympäristön- huolto Miljö- hygien	663 Pesula- toiminta Tvätter- verksamhet	763 Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu Bevaknings- och säker- hetsjänster
1 000 000 mk				
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	1 855,5	1 196,4	889,8	476,5
Toimintakulut Driftskostnader	-1 668,4	-903,8	-728,7	-429,3
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-0,1	-1,4	-1,3	-1,4
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	187,0	291,2	159,9	45,8
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-3,5	-26,2	-33,4	2,0
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-25,2	-20,5	-22,9	-7,9
<b>Rahoitustulos</b>				
<b>Finansieringsresultat</b>	158,4	244,5	103,7	39,9
Poistot Avskrivningar	-88,7	-155,6	-89,1	-15,6
<b>Nettotulos</b>				
<b>Nettoresultat</b>	69,6	88,9	14,6	24,4
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	-8,8	14,8	19,4	0,2
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	3,6	3,4	29,8	4,3
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-0,0	-0,0	-0,0	-
<b>Kokonaistulos</b>				
<b>Totalresultat</b>	64,4	107,1	63,8	28,9
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	2,6	12,2	13,2	-0,2
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	32,2	-2,6	8,0	2,8
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-0,0	-	-	-
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	99,3	116,7	85,0	31,5

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	661 Siivous Städning	662 Ympäristön- huolto Miljö- hygien	663 Pesula- toiminta Tvätter- verksamhet	763 Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu Bevaknings- och säker- hetsjänster
<b>Lilkevalhto</b>				
<b>Omsättning</b>	1 855,5	1 196,4	889,8	476,5
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i produktlager	-0,1	-3,3	0,0	-
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	-	1,4	0,2	0,1
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	3,6	3,4	29,8	4,3
Muuttuvat ja kiinteät kulut: Rörliga och fasta kostnader:				
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-86,7	-135,3	-153,9	-9,4
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	-0,0	1,8	-1,3	-1,4
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-144,4	-49,4	-34,0	-4,1
Palkat Löner	-924,3	-299,9	-259,9	-272,1
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-265,0	-99,9	-83,5	-74,8
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-16,5	-6,8	-10,8	-1,9
Muut vuokrat Övriga hyror	-37,9	-28,0	-25,4	-14,0
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut Övriga rörliga och fasta kostnader	-193,7	-285,7	-161,4	-53,1
Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä Rörliga och fasta kostnader sammanlagt	-1 668,4	-903,3	-730,1	-430,8
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	190,6	294,6	189,7	50,1
Poistot Avskrivningar	-88,7	-155,6	-89,1	-15,6
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	101,9	138,9	100,7	34,5
Rahoitustuotot ja -kulut: Finansiella intäkter och kostnader:				
Osinkotuotot Dividendintäkter	3,5	11,9	1,7	3,3
Korkotuotot Räntetäkter	40,8	40,9	15,6	5,9
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	1,8	1,8	0,1	0,1
Korkokulut Räntekostnader	-42,5	-77,7	-46,2	-6,2
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-6,7	-4,6	-5,7	-0,8
Kurssierot Kursdifferenser	-0,4	1,6	1,1	-0,2

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

Puhtauspalvelu  
Rengöringstjänster  
Cleaning and laundry services

	661 Siivous  Städning	662 Ympäristön- huolto  Miljö- hygien	663 Pesula- toiminta  Tvätter- verksamhet	763 Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu Bevaknings- och säker- hetsjänster
1 000 000 mk				
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-0,0	-0,0	-0,0	-
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-3,5	-26,2	-33,4	2,0
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>98,4</b>	<b>112,8</b>	<b>67,3</b>	<b>36,5</b>
Satunnaiset tuotot ja kulut: Extraordinära intäkter och kostnader:				
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	0,7	9,5	43,0	0,2
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	7,6	14,7	12,7	2,0
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-9,4	-4,6	-33,9	-
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-7,7	-4,8	-2,3	-1,9
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-8,8	14,8	19,4	0,2
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>89,6</b>	<b>127,6</b>	<b>86,7</b>	<b>36,7</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	2,6	12,2	13,2	-0,2
Varausten muutos <sup>1</sup> Förändring av reserveringar	32,2	-2,6	8,0	2,8
Välittömät verot: Direkta skatter:				
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-25,2	-20,5	-22,9	-7,9
Oman pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	0,0	-	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,0	-	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-25,2	-20,5	-22,9	-7,9
<b>Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>99,3</b>	<b>116,7</b>	<b>85,0</b>	<b>31,5</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	661	662	663	763
	Siivous	Ympäristön- huolto	Pesula- toiminta	Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu
1 000 000 mk	Städning	Miljö- hygien	Tvätter- verksamhet	Bevaknings- och säker- hetstjänster
<b>Vastaavaa</b>				
<b>Aktiva</b>				
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Aineettomat hyödykkeet				
Immateriella tillgångar	332,9	91,4	11,6	4,8
Aineelliset hyödykkeet:				
Materiella tillgångar:				
Maa- ja vesialueet				
Jord- och vattenområden	16,4	17,2	63,0	1,4
Rakennukset ja rakennelmat				
Byggnader och konstruktioner	40,1	173,0	364,6	3,7
Koneet ja kalusto				
Maskiner och inventarier	139,0	451,3	186,5	32,0
Muut aineelliset hyödykkeet				
Övriga materiella tillgångar	1,4	13,4	8,7	0,2
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat				
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	-	7,8	1,3	0,1
Aineelliset hyödykkeet yhteensä				
Materiella tillgångar sammanlagt	196,9	662,7	624,2	37,4
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset:				
Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Osakkeet ja osuudet				
Aktier och andelar	67,2	103,9	132,0	30,9
Lainasaamiset				
Lånefordringar	8,4	57,5	15,0	2,6
Muut sijoitukset				
Övriga placeringar	1,7	1,1	0,3	0,0
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä				
Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	77,2	162,5	147,4	33,5
Arvostuserät				
Värderingsposter	4,2	1,0	12,9	-

Puhtauspalvelu  
Rengöringstjänster  
Cleaning and laundry services

1 000 000 mk	661 Siivous  Städning	662 Ympäristön- huolto  Miljö- hygien	663 Pesula- toiminta  Tvätter- verksamhet	763 Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu Bevaknings- och säker- hetsstjänster
Vaihto- ja rahoitusomaisuus: Omsättnings- och finansieringstillgångar:				
Vaihto-omaisuus Omsättningstillgångar	16,3	22,4	12,5	1,4
Saamiset: Fordringar:				
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	120,7	146,7	88,9	27,7
Lainasaamiset Länefordringar	445,5	366,5	184,7	64,3
Siirtosaamiset Resultatregleringar	32,5	56,1	37,5	5,0
Muut saamiset Övriga fordringar	12,8	14,4	18,0	4,0
Saamiset yhteensä Fordringar sammanlagt	611,4	583,6	329,3	101,0
Rahoitusomaisuusarvopaperit: Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:				
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	3,9	0,4	0,0	0,0
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	259,3	0,3	54,3	-
Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt	263,2	0,7	54,3	0,0
Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	121,1	142,5	81,2	32,2
<b>Vastaavaa yhteensä Aktiva sammanlagt</b>	<b>1 623,2</b>	<b>1 666,9</b>	<b>1 273,4</b>	<b>210,4</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

1 000 000 mk	661 Siivous Städning	662 Ympäristön- huolto Miljö- hygien	663 Pesula- toiminta Tvätter- verksamhet	763 Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu Bevaknings- och säker- hetstjänster
<b>Vastattavaa</b>				
<b>Passiva</b>				
Oma pääoma:				
Eget kapital:				
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	54,8	93,5	141,6	15,8
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma) Aktieemission (registrerat aktiekapital)	0,0	-	24,9	-
Vararahasto Reservfond	353,7	57,4	4,1	3,2
Arvonkorotusrahasto Värdeförhöjningsfond	1,5	1,5	10,9	-
Muu oma pääoma Övrigt eget kapital	-189,4	51,2	107,4	-36,3
Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat	99,3	116,7	85,0	31,5
Oma pääoma yhteensä Eget kapital sammanlagt	319,8	320,2	373,9	14,3
Varaukset:				
Reserveringar:				
Kertynyt poistoero Ackumulerad avskrivningsdifferens	16,5	95,0	62,0	1,3
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	0,3	34,5	11,9	4,9
Muut varaukset Övriga reserveringar	159,2	58,2	51,5	37,8
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä Frivilliga reserveringar sammanlagt	176,0	187,8	125,4	44,0
Pakolliset varaukset Obligatoriska reserveringar	1,0	13,3	-	0,3
Arvostuserät Värderingsposter	-	-	5,4	-
Pääomalaina/Vakautettu laina Kapitallån/Konsoliderat lån	41,3	20,0	4,2	1,6

Puhtauspalvelu  
Rengöringstjänster  
Cleaning and laundry services

	661	662	663	763
	Siivous	Ympäristön- huolto	Pesula- toiminta	Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu
1 000 000 mk	Städning	Miljö- hygien	Tvätter- verksamhet	Bevaknings- och säker- hetsjänster
Vieras pääoma: Främmande kapital:				
Pitkäaikainen: Långfristigt:				
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	2,8	-	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	3,2	-	-	1,0
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	136,2	239,0	159,9	14,7
Eläkelainat Pensionslån	126,4	87,0	137,6	9,2
Saadut ennakot Erhållna förskott	0,0	0,1	0,2	-
Ostovelat Leverantörskulder	-	4,5	9,1	-
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	17,9	211,3	56,6	0,6
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	286,5	541,8	363,4	25,6
Lyhytaikainen: Kortfristigt:				
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	7,2	28,1	26,4	0,8
Eläkelainat Pensionslån	18,4	6,2	8,9	0,5
Saadut ennakot Erhållna förskott	1,5	0,5	5,0	0,6
Ostovelat Leverantörskulder	48,2	73,4	50,2	7,7
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	1,2	1,4	0,5	0,5
Siirtovelat Resultatregleringar	214,9	118,1	122,0	73,4
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	507,1	356,2	188,0	41,1
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	798,5	583,8	401,1	124,7
Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt	1 623,2	1 666,9	1 273,4	210,4
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	720,3	849,1	567,5	50,4

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Puhtauspalvelu  
Rengöringstjänster  
Cleaning and laundry services

	661 Siivous	662 Ympäristön- huolto	663 Pesula- toiminta	763 Vartiointi- ja turvallisuus- palvelu Bevaknings- och säker- hetsjänster
1 000 000 mk				
	Städning	Miljö- hygien	Tvätter- verksamhet	
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>				
<b>Materiella tillgångar</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	214,8	700,5	612,2	40,5
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	0,8	3,7	67,2	-
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	215,6	704,2	679,4	40,5
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	45,4	141,2	35,5	15,8
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-4,2	-3,2	-1,0	-
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-12,6	-45,1	-11,6	-7,9
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	0,3	1,1	6,8	1,2
Poistot Avskrivningar	-47,5	-134,1	-83,8	-12,2
Arvonorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	-	-1,4	-1,1	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	196,9	662,7	624,2	37,4
<b>Käyttöomaisuus yhteensä</b>				
<b>Anläggningstillgångar sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	667,1	880,8	769,8	81,0
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	1,8	3,7	67,2	-
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	668,9	884,6	837,1	81,0
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	54,6	246,3	46,7	22,2
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-4,2	-3,2	-1,0	-
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-22,7	-55,2	-16,1	-11,8
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	0,4	1,3	6,7	-0,0
Poistot Avskrivningar	-88,7	-155,7	-89,1	-15,6
Arvonorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	-1,2	-1,4	-1,1	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	607,1	916,7	783,2	75,8



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>			
<b>Omfattning</b>			
Liikevaihto Omsättning, milj.mk	7 792,1	8 099,4	8 498,1
Jalostusarvo Förädlingsvärde, milj.mk	4 563,2	4 124,4	4 274,8
Henkilöstö Personal	20 786	17 521	18 221
<b>Tehokkuus</b>			
<b>Effektivitet</b>			
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	374,9	462,3	466,4
Palkat / henkilöstö Löner / personal, 1000 mk	125,3	123,8	129,2
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	160,8	162,2	168,6
Jalostusarvo / henkilöstö Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	219,5	235,4	234,6
<b>Kannattavuus</b>			
<b>Lönsamhet</b>			
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	9,7	11,4	10,5
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	7,1	7,9	7,7
Nettotulos-% Nettoresultat i %	3,0	4,2	4,1
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	1,6	0,4	2,8
<b>Raholtus</b>			
<b>Finansiering</b>			
Nettokorot / liikevaihto Räntor (netto) / omsättning, %	-0,7	-1,0	-1,1
Kokonaisvelat ./ ennakkomaksut / liikevaihto Skulder totalt ./ förskottsbetalningar / omsättning, %	64,7	60,4	58,2
Omavaraisuusaste Soliditet	24,5	23,9	32,4
Quick ratio	1,8	1,7	1,4

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Tekninen palvelu  
Tekniska tjänster  
Technical services

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>		
Omsättning	8 498,1	100,0
<b>Toimintakulut</b>		
Driftskostnader	-7 214,6	-84,9
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-391,3	-4,6
<b>Käyttökate</b>		
Driftsbidrag	892,3	10,5
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-118,8	-1,4
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-115,6	-1,4
<b>Rahoitustulos</b>		
Finansieringsresultat	657,9	7,7
Poistot Avskrivningar	-312,3	-3,7
<b>Nettotulos</b>		
Nettoresultat	345,6	4,1
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	-173,6	-2,0
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	141,2	1,7
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-77,5	-0,9
<b>Kokonaistulos</b>		
Totalresultat	235,7	2,8
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-4,3	-0,1
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	86,1	1,0
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-	-
<b>Tilikauden tulos</b>		
Räkenskapsperiodens resultat	317,5	3,7

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>		
<b>Omsättning</b>	8 498,1	100,0
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup>		
Förändring i produktlager	-190,9	-2,2
Valmistus omaan käyttöön		
Tilverkning för eget bruk	2,6	0,0
Liiketoiminnan muut tuotot		
Rörelsens övriga intäkter	141,2	1,7
Muuttuvat ja kiinteät kulut:		
Rörliga och fasta kostnader:		
Ostot tilikauden aikana		
Inköp under räkenskapsperioden	-2 178,1	-25,6
Varastojen muutos <sup>1</sup>		
Förändring i lager	-200,3	-2,4
Ulkopuoliset palvelut		
Tjänster av utomstående	-582,4	-6,9
Palkat		
Löner	-2 354,3	-27,7
Muut henkilöstökulut		
Övriga personalkostnader	-717,8	-8,4
Leasing-vuokrat		
Leasinghyror	-35,3	-0,4
Muut vuokrat		
Övriga hyror	-275,2	-3,2
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut		
Övriga rörliga och fasta kostnader	-1 074,2	-12,6
Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä		
Rörliga och fasta kostnader sammanlagt	-7 417,5	-87,3
<b>Käyttökate</b>		
<b>Driftsbidrag</b>	1 033,5	12,2
Poistot		
Avskrivningar	-312,3	-3,7
<b>Liiketulos</b>		
<b>Rörelseresultat</b>	721,2	8,5
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Finansiella intäkter och kostnader:		
Osinkotuotot		
Dividendintäkter	11,7	0,1
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
Ränteintäkter av långfristiga placeringar	38,0	0,4
Muut korkotuotot		
Övriga ränteintäkter	83,3	1,0
Muut rahoitustuotot		
Övriga finansiella intäkter	9,8	0,1
Korkokulut		
Räntekostnader	-213,5	-2,5
Muut rahoituskulut		
Övriga finansiella kostnader	-41,1	-0,5
Kurssierot		
Kursdifferenser	-6,8	-0,1

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys –  
Ökning +, minskning –

	1994	
	Milj.mk	%
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-77,5	-0,9
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-196,3	-2,3
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	524,9	6,2
Satunnaiset tuotot ja kulut: Extraordinära intäkter och kostnader:		
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	62,8	0,7
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	62,4	0,7
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-228,0	-2,7
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-70,7	-0,8
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-173,6	-2,0
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja Resultat före reserveringar och skatter</b>	351,3	4,1
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	-4,3	-0,1
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:		
Investointivaraukset Investeringsreserveringar	5,6	0,1
Muut varaukset Övriga reserveringar	80,5	0,9
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	86,1	1,0
Välittömät verot: Direkta skatter:		
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-115,6	-1,4
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-	-
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-115,6	-1,4
<b>Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat</b>	317,5	3,7

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

#### 4. Tase

##### Balans

##### Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiiva</b>		
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:		
Aineettomat hyödykkeet:		
Immateriella tillgångar:		
Perustamis- ja järjestelymenot Etablerings- och organisationsutgifter	4,0	0,0
Tutkimus- ja kehittämismenot Forsknings- och utvecklingsutgifter	51,4	0,6
Aineettomat oikeudet Immateriella rättigheter	74,6	0,9
Liikearvo Affärsvärde	47,6	0,6
Muut pitkävaikutteiset menot Övriga utgifter med lång verkningstid	107,4	1,3
Ennakkomaksut Förskottsbetalningar	0,8	0,0
Aineettomat hyödykkeet yhteensä Immateriella tillgångar sammanlagt	285,8	3,4
Aineelliset hyödykkeet:		
Materiella tillgångar:		
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	63,9	0,8
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	420,9	5,0
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	660,2	7,8
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	13,2	0,2
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	2,7	0,0
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	1 160,9	13,7
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:		
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	1 247,7	14,7
Lainasaamiset Lånefordringar	178,3	2,1
Muut sijoitukset Övriga placeringar	20,5	0,2
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	1 446,5	17,1
Arvostuserät Värderingsposter	16,8	0,2

	1994	
	Milj.mkk	%
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus:</b>		
<b>Omsätnings- och finansieringstillgångar:</b>		
<b>Vaihto-omaisuus:</b>		
<b>Omsätningstillgångar:</b>		
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat Material och förnödenheter/Varor	202,7	2,4
Keskeneräiset työt Halvfärdiga produkter	653,0	7,7
Valmiit tuotteet Färdiga produkter	6,1	0,1
Muu vaihto-omaisuus Övriga omsätningstillgångar	218,0	2,6
Ennakkomaksut Förskottsbetalningar	75,7	0,9
<b>Vaihto-omaisuus yhteensä</b> <b>Omsätningstillgångar sammanlagt</b>	<b>1 155,4</b>	<b>13,7</b>
<b>Saamiset:</b>		
<b>Fordringar:</b>		
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	1 470,7	17,4
Lainasaamiset Lånefordringar	904,7	10,7
Siirtosaamiset Resultatregleringar	373,9	4,4
Muut saamiset Övriga fordringar	229,2	2,7
<b>Saamiset yhteensä</b> <b>Fordringar sammanlagt</b>	<b>2 978,5</b>	<b>35,2</b>
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit:</b>		
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:</b>		
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	8,8	0,1
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	143,0	1,7
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä</b> <b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna</b> <b>sammanlagt</b>	<b>151,8</b>	<b>1,8</b>
Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	1 263,5	14,9
<b>Vastaavaa yhteensä</b> <b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>8 459,3</b>	<b>100,0</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Oma pääoma:		
Eget kapital:		
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma		
Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	636,8	7,5
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma)		
Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	19,9	0,2
Vararahasto		
Reservfond	251,8	3,0
Arvonkorotusrahosto		
Värdeförhöjningsfond	3,8	0,0
Muu oma pääoma		
Övrigt eget kapital	-100,6	-1,2
Edellisten tilikausien tulos		
Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	318,1	3,8
Tilikauden tulos		
Räkenskapsperiodens resultat	317,5	3,8
Oma pääoma yhteensä		
Eget kapital sammanlagt	1 447,3	17,1
Varaukset:		
Reserveringar:		
Kertynyt poistoero		
Akkumulerad avskrivningsdifferens	137,6	1,6
Investointivaraukset		
Investeringsreserveringar	89,0	1,1
Muut varaukset		
Övriga reserveringar	419,2	5,0
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä		
Frivilliga reserveringar sammanlagt	645,8	7,6
Pakolliset varaukset		
Obligatoriska reserveringar	52,5	0,6
Arvostuserät		
Värderingsposter	10,1	0,1
Pääomalaina/Vakautettu laina		
Kapitallån/Konsoliderat lån	271,2	3,2

	1994	
	Milj.mk	%
Vieras pääoma: Främmande kapital:		
Pitkäaikainen: Långfristigt:		
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	53,1	0,6
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	740,0	8,7
Eläkelainat Pensionslån	686,4	8,1
Saadut ennakot Erhållna förskott	35,5	0,4
Ostovelat Leverantörskulder	0,3	0,0
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	377,9	4,5
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	1 893,3	22,4
Lyhytaikainen: Kortfristigt:		
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	103,4	1,2
Eläkelainat Pensionslån	33,8	0,4
Saadut ennakot Erhållna förskott	1 100,8	13,0
Ostovelat Leverantörskulder	623,1	7,4
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	15,0	0,2
Siirtovelat Resultatregleringar	1 406,8	16,6
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	856,3	10,1
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	4 139,1	48,9
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>8 459,3</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	2 475,9	

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Tekninen palvelu  
Tekniska tjänster  
Technical services

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	Aineelliset hyödykkeet Materiella tillgångar	Pitkäaikaiset sijoitukset Långfristiga placeringar	Yhteensä Sammanlagt
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	306,8	1 153,3	1 460,4	2 920,5
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	-	7,9	24,7	32,6
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	306,8	1 161,2	1 485,1	2 953,1
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	70,9	314,9	170,9	556,7
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-1,3	-13,7	-	-15,0
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-16,5	-66,7	-111,8	-195,0
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	2,9	4,4	-0,7	6,6
Poistot Avskrivningar	-76,9	-239,2	-77,5	-393,6
Arvonorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-	-	-19,5	-19,5
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	285,8	1 160,9	1 446,5	2 893,2
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:				
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner				
Lisäykset - Ökningar	7,6			
Vähennykset - Minskningar	4,0			
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier				
Lisäykset - Ökningar	301,3			
Vähennykset - Minskningar	60,8			



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1993	1994
<b>Laajuus</b>		
<b>Omfattning</b>		
Liikevaihto		
Omsättning, milj.mk	6 996,9	7 332,1
Jalostusarvo		
Förädlingsvärde, milj.mk	4 059,8	4 226,4
Henkilöstö		
Personal	12 354	13 067
<b>Tehokkuus</b>		
<b>Effektivitet</b>		
Liikevaihto / henkilöstö		
Omsättning / personal, 1000 mk	566,4	561,1
Palkat / henkilöstö		
Löner / personal, 1000 mk	168,7	164,8
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö		
Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	223,7	216,6
Jalostusarvo / henkilöstö		
Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	328,6	323,4
<b>Kannattavuus</b>		
<b>Lönsamhet</b>		
Käyttökate-%		
Driftsbidrag i %	9,7	11,8
Rahoitustulos-%		
Finansieringsresultat i %	7,8	9,9
Nettotulos-%		
Nettoresultat i %	1,4	3,7
Kokonaistulos-%		
Totalresultat i %	1,4	4,3
<b>Rahoitus</b>		
<b>Finansiering</b>		
Nettokorot / liikevaihto		
Räntor (netto) / omsättning, %	-0,1	-0,3
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / liikevaihto		
Skulder totalt / förskottsbelåningar / omsättning, %	41,6	38,9
Omavaraisuusaste		
Soliditet	40,0	46,3
Quick ratio	1,5	1,5

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Tietojenkäsittelypalvelu  
Databehandlingstjänster  
Data processing services

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>		
<b>Omsättning</b>	7 332,1	100,0
Toimintakulut		
Driftskostnader	-6 455,9	-88,1
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -)		
Förändring i lager (ökning +, minskning -)	-7,8	-0,1
<b>Käyttökate</b>		
<b>Driftsbidrag</b>	868,3	11,8
Rahoitustuotot ja -kulut		
Finansieringsintäkter och -kostnader	1,2	0,0
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot		
Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-141,3	-1,9
<b>Rahoitustulos</b>		
<b>Finansieringsresultat</b>	728,2	9,9
Poistot		
Avskrivningar	-455,4	-6,2
<b>Nettotulos</b>		
<b>Nettoresultat</b>	272,8	3,7
Muut tuotot ja kulut		
Övriga intäkter och kostnader	-19,2	-0,3
Liiketoiminnan muut tuotot		
Rörelsens övriga intäkter	81,0	1,1
Poistot sijoituksista		
Avskrivningar på placeringar	-15,7	-0,2
<b>Kokonaistulos</b>		
<b>Totalresultat</b>	318,8	4,3
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +)		
Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	6,8	0,1
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +)		
Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	81,8	1,1
Oman pääoman verokirjaukset		
Skatter som bokförts från/mot eget kapital	0,0	0,0
<b>Tilikauden tulos</b>		
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	407,4	5,6

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>		
<b>Omsättning</b>	7 332,1	100,0
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup>		
Förändring i produktlager	6,3	0,1
Valmistus omaan käyttöön		
Tillverkning för eget bruk	5,4	0,1
Liiketoiminnan muut tuotot		
Rörelsens övriga intäkter	81,0	1,1
Muuttuvat ja kiinteät kulut:		
Rörliga och fasta kostnader:		
Ostot tilikauden aikana		
Inköp under räkenskapsperioden	-1 497,6	-20,4
Varastojen muutos <sup>1</sup>		
Förändring i lager	-14,1	-0,2
Ulkopuoliset palvelut		
Tjänster av utomstående	-550,2	-7,5
Palkat		
Löner	-2 153,9	-29,4
Muut henkilöstökulut		
Övriga personalkostnader	-676,1	-9,2
Leasing-vuokrat		
Leasinghyror	-120,8	-1,6
Muut vuokrat		
Övriga hyror	-407,3	-5,6
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut		
Övriga rörliga och fasta kostnader	-1 055,5	-14,4
Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä		
Rörliga och fasta kostnader sammanlagt	-6 475,4	-88,3
<b>Käyttökate</b>		
<b>Driftsbidrag</b>	949,3	12,9
Poistot		
Avskrivningar	-455,4	-6,2
<b>Liiketulos</b>		
<b>Rörelseresultat</b>	493,9	6,7
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Finansiella intäkter och kostnader:		
Osinkotuotot		
Dividendintäkter	20,1	0,3
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista		
Ränteintäkter av långfristiga placeringar	35,0	0,5
Muut korkotuotot		
Övriga ränteintäkter	49,5	0,7
Muut rahoitustuotot		
Övriga finansiella intäkter	30,9	0,4
Korkokulut		
Räntekostnader	-106,9	-1,5
Muut rahoituskulut		
Övriga finansiella kostnader	-25,8	-0,4
Kurssierot		
Kursdifferenser	-1,7	-0,0

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

	1994	
	Milj.mk	%
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-15,7	-0,2
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-14,6	-0,2
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>479,3</b>	<b>6,5</b>
Satunnaiset tuotot ja kulut: Extraordinära intäkter och kostnader:		
Saadut konserniavustukset Erhållna koncernbidrag	81,7	1,1
Muut satunnaiset tuotot Övriga extraordinära intäkter	49,1	0,7
Maksetut konserniavustukset Betalda koncernbidrag	-121,2	-1,7
Muut satunnaiset kulut Övriga extraordinära kostnader	-28,9	-0,4
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	-19,2	-0,3
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>460,1</b>	<b>6,3</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup> Förändring av avskrivningsdifferens	6,8	0,1
Varausten muutos: <sup>1</sup> Förändring av reserveringar:		
Investointivaukset Investeringsreserveringar	1,9	0,0
Muut varaukset Övriga reserveringar	79,9	1,1
Varausten muutos yhteensä Förändring av reserveringar sammanlagt	81,8	1,1
Välittömät verot: Direkta skatter:		
Välittömät verot/veronpalautukset Direkta skatter/skatteåterbäring	-141,3	-1,9
Omasta pääomasta katetut verot Skatter täckta med eget kapital	0,1	0,0
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-0,1	-0,0
Välittömät verot yhteensä Direkta skatter sammanlagt	-141,3	-1,9
<b>Tilikauden tulos Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>407,4</b>	<b>5,6</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
 Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiiva</b>		
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:		
Aineettomat hyödykkeet: Immateriella tillgångar:		
Perustamis- ja järjestelymenot Etablerings- och organisationsutgifter	0,3	0,0
Tutkimus- ja kehittämismenot Forsknings- och utvecklingsutgifter	13,3	0,2
Aineettomat oikeudet Immateriella rättigheter	79,2	1,5
Liikearvo Affärsvärde	71,0	1,3
Muut pitkävaikutteliset menot Övriga utgifter med lång verkningstid	71,4	1,3
Ennakkomaksut Förskottsbetalningar	0,3	0,0
Aineettomat hyödykkeet yhteensä Immateriella tillgångar sammanlagt	235,4	4,3
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:		
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	54,4	1,0
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	265,3	4,9
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	651,3	12,0
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	29,5	0,5
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	-	-
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	1 000,6	18,4
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:		
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	592,4	10,9
Lainasaamiset Lånefordringar	126,8	2,3
Muut sijoitukset Övriga placeringar	135,7	2,5
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	854,9	15,8
Arvostuserät Värderingsposter	5,7	0,1

	1994	
	Milj.mk	%
Vaihto- ja rahoitusomaisuus: Omsättnings- och finansieringstillgångar:		
Vaihto-omaisuus: Omsättningstillgångar:		
Aineet ja tarvikkeet/Tavarat Material och förnödenheter/Varor	44,6	0,8
Keskeneräiset työt Halvfärdiga produkter	31,7	0,6
Valmiit tuotteet Färdiga produkter	62,6	1,2
Muu vaihto-omaisuus Övriga omsättningstillgångar	48,7	0,9
Ennakkomaksut Förskottsbetalningar	2,6	0,0
Vaihto-omaisuus yhteensä Omsättningstillgångar sammanlagt	190,2	3,5
Saamiset: Fordringar:		
Myyntisaamiset Försäljningsfordringar	1 044,2	19,2
Lainasaamiset Lånefordringar	515,5	9,5
Siirtosaamiset Resultatregleringar	312,5	5,8
Muut saamiset Övriga fordringar	68,5	1,3
Saamiset yhteensä Fordringar sammanlagt	1 940,7	35,8
Rahoitusomaisuusarvopaperit: Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:		
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	1,0	0,0
Muut arvopaperit Övriga värdepapper	231,3	4,3
Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt	232,3	4,3
Rahat ja pankkisaamiset Kassa och banktillgodohavanden	966,1	17,8
<b>Vastaavaa yhteensä Aktiva sammanlagt</b>	<b>5 425,8</b>	<b>100,0</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Millj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Oma pääoma:		
Eget kapital:		
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma		
Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	654,5	12,1
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma)		
Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	9,7	0,2
Vararahasto		
Reservfond	654,3	12,1
Arvonkorotusrahasto		
Värdeförhöjningsfond	2,7	0,0
Muu oma pääoma		
Övrigt eget kapital	6,5	0,1
Edellisten tilikausien tulos		
Balanserad resultat från tidigare räkenskapsperioder	163,8	3,0
Tilikauden tulos		
Räkenskapsperiodens resultat	407,4	7,5
Oma pääoma yhteensä		
Eget kapital sammanlagt	1 898,9	35,0
Varaukset:		
Reserveringar:		
Kertynyt poistoero		
Akkumulerad avskrivningsdifferens	51,6	1,0
Investointivaraudet		
Investeringsreserveringar	19,8	0,4
Muut varaukset		
Övriga reserveringar	371,1	6,8
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä		
Frivilliga reserveringar sammanlagt	442,5	8,2
Pakolliset varaukset		
Obligatoriska reserveringar	17,3	0,3
Arvostuserät		
Värderingsposter	-	-
Pääomalaina/Vakautettu laina		
Kapitallån/Konsoliderat lån	116,7	2,2

	1994	
	Milj.mk	%
Vieras pääoma: Främmande kapital:		
Pitkäaikainen: Långfristig:		
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	48,0	0,9
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	4,2	0,1
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	215,6	4,0
Eläkelainat Pensionslån	326,4	6,0
Saadut ennakot Erhållna förskott	0,0	0,0
Ostovelat Leverantörskulder	0,9	0,0
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	133,3	2,5
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristig främmande kapital sammanlagt	728,4	13,4
Lyhytaikainen: Kortfristig:		
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	42,8	0,8
Eläkelainat Pensionslån	25,6	0,5
Saadut ennakot Erhållna förskott	113,0	2,1
Ostovelat Leverantörskulder	434,7	8,0
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	-	-
Siirtovelat Resultatregieringar	977,2	18,0
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	628,5	11,6
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristig främmande kapital sammanlagt	2 221,9	41,0
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>5 425,8</b>	<b>100,0</b>
		*
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	985,7	

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Tietojenkäsittelypalvelu  
Databehandlingstjänster  
Data processing services

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet	Aineelliset hyödykkeet	Pitkäaikaiset sijoitukset	Yhteensä
	Immateriaali tillgångar	Materiella tillgångar	Långfristiga placeringar	Sammanlagt
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	282,7	1 089,8	781,9	2 154,3
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	-	4,5	3,8	8,3
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	282,7	1 094,3	785,7	2 162,6
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsutgift)	80,5	328,0	152,7	561,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-0,6	-0,8	-	-1,4
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-5,3	-86,7	-64,6	-156,6
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-0,0	-0,7	2,7	2,0
Poistot Avskrivningar	-121,9	-333,5	-15,7	-471,1
Arvonorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minusförtecken)	-	-	-5,8	-5,8
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	235,4	1 000,6	854,9	2 090,8
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:				
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner				
Lisäykset - Ökningar	9,9			
Vähennykset - Minskningar	9,5			
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier				
Lisäykset - Ökningar	312,8			
Vähennykset - Minskningar	78,2			



1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	751	752	753	759
	Liiketoiminnan ja johdon konsultointi	Kirjanpito- ja tilintarkastus-palvelu	Lakiasiaain palvelu	Muu markkinointi-palvelu
	Företags-lednings- och organisations-konsultering	Bokförings- och revisions-tjänster	Juridiska tjänster	Övriga marknads-förings-tjänster
<b>Laajuus</b>				
<b>Omfattning</b>				
Liikevaihto				
Omsättning, milj.mk	1 630,3	1 713,5	1 275,5	817,9
Jalostusarvo				
Förädlingsvärde, milj.mk	1 019,0	1 393,8	972,4	431,8
Henkilöstö				
Personal	3 533	5 926	2 206	1 823
<b>Tehokkuus</b>				
<b>Effektivitet</b>				
Liikevaihto / henkilöstö				
Omsättning / personal, 1000 mk	461,4	289,1	578,2	448,7
Palkat / henkilöstö				
Löner / personal, 1000 mk	151,8	123,4	158,9	117,7
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö				
Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	199,7	161,0	217,9	154,0
Jalostusarvo / henkilöstö				
Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	288,4	235,2	440,8	236,9
<b>Kannattavuus</b>				
<b>Lönsamhet</b>				
Käyttökate-%				
Driftsbidrag i %	12,7	18,8	32,9	13,7
Rahoitustulos-%				
Finansieringsresultat i %	8,1	14,8	25,6	11,0
Nettotulos-%				
Nettoresultat i %	3,8	11,2	22,9	5,9
Kokonaistulos-%				
Totalresultat i %	5,9	11,6	23,4	5,6
<b>Rahoitus</b>				
<b>Finansiering</b>				
Nettokorot / liikevaihto				
Räntor (netto) / omsättning, %	-2,0	-1,6	-1,0	-0,9
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / liikevaihto				
Skulder totalt / förskottsbetalningar / omsättning, %	60,4	52,2	43,3	41,1
Omaravaisuusaste				
Soliditet	32,9	30,2	36,6	49,5
Quick ratio	1,4	1,5	1,7	1,9

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Liikkeenhoidon palvelut  
Företagsledningstjänster  
Management, legal and marketing services

1 000 000 mk	751 Liiketoiminnan ja johdon konsultointi  Företags- lednings- och organisations- konsultering	752 Kirjanpito- ja tilintarkastus- palvelu  Bokförings- och revisions- tjänster	753 Lakiasian palvelu  Juridiska tjänster	759 Muu markkinointi- palvelu  Övriga marknads- förings- tjänster
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsäntning</b>	1 630,3	1 713,5	1 275,5	817,9
Toimintakulut Driftskostnader	-1 428,7	-1 397,4	-852,9	-706,4
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -) Förändring i lager (ökning +, minskning -)	5,0	6,6	-3,0	0,3
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	206,6	322,7	419,5	111,8
Rahoitustuotot ja -kulut Finansieringsintäkter och -kostnader	-31,6	-34,8	-13,2	-8,0
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-42,2	-34,4	-79,3	-14,1
<b>Rahoitustulos</b>				
<b>Finansieringsresultat</b>	132,9	253,4	327,1	89,7
Poistot Avskrivningar	-71,1	-61,3	-35,3	-41,8
<b>Nettotulos</b>				
<b>Nettoresultat</b>	61,8	192,1	291,8	47,9
Muut tuotot ja kulut Övriga intäkter och kostnader	19,8	-1,8	1,7	-4,2
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	21,6	10,9	6,4	2,6
Poistot sijoituksista Avskrivningar på placeringar	-7,1	-1,7	-1,8	-0,1
<b>Kokonaistulos</b>				
<b>Totalresultat</b>	96,1	199,6	298,1	46,1
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	-1,1	-2,7	-0,2	-5,4
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +) Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	16,0	22,7	10,7	1,5
Oman pääoman verokirjaukset Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-	-	0,0	-
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	113,1	219,6	308,7	42,2

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

1 000 000 mk	751 Liiketoiminnan ja johdon konsultointi  Företags- lednings- och organisations- konsultering	752 Kirjanpito- ja tilintarkastus- palvelu  Bokförings- och revisions- tjänster	753 Lakiaslain palvelu  Juridiska tjänster	759 Muu markkinointi- palvelu  Övriga marknad- sforings- tjänster
<b>Liikevaihto</b>				
<b>Omsättning</b>	1 630,3	1 713,5	1 275,5	817,9
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i produktlager	0,2	-	-	-1,2
Valmistus omaan käyttöön Tillverkning för eget bruk	-	-	-	-
Liiketoiminnan muut tuotot Rörelsens övriga intäkter	21,6	10,9	6,4	2,6
Muuttuvat ja kiinteät kulut: Rörliga och fasta kostnader:				
Ostot tilikauden aikana Inköp under räkenskapsperioden	-125,3	-53,5	-50,0	-93,8
Varastojen muutos <sup>1</sup> Förändring i lager	4,8	6,6	-3,0	1,5
Ulkopuoliset palvelut Tjänster av utomstående	-120,0	-47,4	-82,7	-58,9
Palkat Löner	-536,3	-731,0	-350,6	-214,6
Muut henkilöstökulut Övriga personalkostnader	-169,4	-223,1	-130,0	-66,2
Leasing-vuokrat Leasinghyror	-16,1	-12,3	-6,0	-4,2
Muut vuokrat Övriga hyror	-90,5	-104,7	-66,3	-35,0
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut Övriga rörliga och fasta kostnader	-371,0	-225,4	-167,4	-233,7
Muuttuvat ja kiinteät kulut yhteensä Rörliga och fasta kostnader sammanlagt	-1 423,8	-1 390,8	-855,9	-705,0
<b>Käyttökate</b>				
<b>Driftsbidrag</b>	228,2	333,6	426,0	114,3
Poistot Avskrivningar	-71,1	-61,3	-35,3	-41,8
<b>Liiketulos</b>				
<b>Rörelseresultat</b>	157,1	272,3	390,6	72,5
Rahoitustuotot ja -kulut: Finansiella intäkter och kostnader:				
Osinkotuotot Dividendintäkter	2,1	1,0	0,1	0,9
Korkotuotot Ränteatäkter	16,8	13,7	9,4	8,8
Muut rahoitustuotot Övriga finansiella intäkter	3,0	1,8	1,2	0,7
Korkokulut Räntekostnader	-49,3	-41,2	-22,2	-16,1
Muut rahoituskulut Övriga finansiella kostnader	-5,3	-8,5	-2,9	-2,7

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

Liikkeenhoidon palvelut  
Företagsledningstjänster  
Management, legal and marketing services

1 000 000 mk	751 Liiketoiminnan ja johdon konsultointi	752 Kirjanpito- ja tilintarkastus- palvelu	753 Lakiasian palvelu	759 Muu markkinointi- palvelu
	Företags- lednings- och organisations- konsultering	Bokförings- och revisions- tjänster	Juridiska tjänster	Övriga marknads- förings- tjänster
Kurssierot				
Kursdifferenser	1,2	-1,6	1,3	0,4
Poistot sijoituksista				
Avskrivningar på placeringar	-7,1	-1,7	-1,8	-0,1
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä				
Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-38,6	-36,5	-15,0	-8,2
<b>Tulos ennen satunnaisia erliä, varauksia ja veroja</b>				
<b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	<b>118,5</b>	<b>235,8</b>	<b>375,7</b>	<b>64,4</b>
Satunnaiset tuotot ja kulut:				
Extraordinära intäkter och kostnader:				
Saadut konserniavustukset				
Erhållna koncernbidrag	10,4	3,2	-	3,9
Muut satunnaiset tuotot				
Övriga extraordinära intäkter	33,7	9,5	5,1	4,9
Maksetut konserniavustukset				
Betalda koncernbidrag	-13,8	-4,6	-0,7	-7,5
Muut satunnaiset kulut				
Övriga extraordinära kostnader	-10,5	-10,0	-2,7	-5,5
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä				
Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	19,8	-1,8	1,7	-4,2
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>				
<b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	<b>138,3</b>	<b>234,0</b>	<b>377,4</b>	<b>60,2</b>
Poistoeron muutos <sup>1</sup>				
Förändring av avskrivningsdifferens	1,1	-2,7	-0,2	-5,4
Varausten muutos <sup>1</sup>				
Förändring av reserveringar	16,0	22,7	10,7	1,5
Välittömät verot:				
Direkta skatter:				
Välittömät verot/veronpalautukset				
Direkta skatter/skatteåterbäring	-42,2	-34,4	-79,3	-14,1
Omasta pääomasta katetut verot				
Skatter täckta med eget kapital	-	-	0,0	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan				
Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-	-	-	-
Välittömät verot yhteensä				
Direkta skatter sammanlagt	-42,2	-34,4	-79,2	-14,1
<b>Tilikauden tulos</b>				
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>113,1</b>	<b>219,6</b>	<b>308,7</b>	<b>42,2</b>

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	751	752	753	759
	Liiketoiminnan ja johdon konsultointi	Kirjanpito- ja tilintarkastuspalvelu	Lakiasiajn palvelu	Muu markkinointipalvelu
	Företagslednings- och organisationskonsultering	Bokförings- och revisions-tjänster	Juridiska tjänster	Övriga marknadsförings-tjänster
1 000 000 mk				
<b>Vastaavaa</b>				
<b>Aktiva</b>				
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	73,5	43,6	11,3	13,8
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:				
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	34,5	6,3	1,0	1,7
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	106,0	12,9	9,1	184,6
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	131,0	120,5	84,3	59,2
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	8,7	4,0	7,3	4,1
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	1,1	-	0,0	1,6
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	281,3	143,6	101,7	251,2
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:				
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	357,3	337,9	124,8	65,1
Lainasaamiset Lånefordringar	19,9	6,8	0,5	-
Muut sijoitukset Övriga placeringar	2,3	13,6	2,9	0,1
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	379,5	358,3	128,2	65,2
Arvostuserät Värderingsposter	17,8	4,7	0,2	0,6

Liikkeenhoidon palvelut  
Företagsledningstjänster  
Management, legal and marketing services

1 000 000 mk	751 Liiketoiminnan ja johdon konsultointi  Företags- lednings- och organisations- konsultering	752 Kirjanpito- ja tilintarkastus- palvelu  Bokförings- och revisions- tjänster	753 Lakiasiaain palvelu  Juridiska tjänster	759 Muu markkinointi- palvelu  Övriga marknads- förings- tjänster
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus:</b>				
<b>Omsätnings- och finansieringstillgångar:</b>				
<b>Vaihto-omaisuus</b>				
Omsättningstillgångar	45,2	26,7	22,3	20,7
<b>Saamiset:</b>				
<b>Fordringar:</b>				
Myyntisaamiset				
Försäljningsfordringar	183,4	271,6	265,7	112,2
Lainasaamiset				
Lånefordringar	181,2	132,4	64,2	29,3
Siirtosaamiset				
Resultatregleringar	61,3	60,9	45,4	29,5
Muut saamiset				
Övriga fordringar	38,5	17,1	17,4	7,8
Saamiset yhteensä				
Fordringar sammanlagt	464,5	482,1	392,7	178,8
<b>Rahoitusomaisuusarvopaperit:</b>				
<b>Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:</b>				
Osakkeet ja osuudet				
Aktier och andelar	10,2	0,2	0,0	-
Muut arvopaperit				
Övriga värdepapper	3,6	0,0	8,9	80,5
Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä				
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt	13,9	0,2	8,9	80,5
Rahat ja pankkisaamiset				
Kassa och banktillgodohavanden	231,5	232,6	225,0	84,6
<b>Vastaavaa yhteensä</b>				
<b>Aktiva sammanlagt</b>	<b>1 507,1</b>	<b>1 291,8</b>	<b>890,3</b>	<b>695,5</b>

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	751	752	753	759
	Liiketoiminnan ja johdon konsultointi	Kirjanpito- ja tilintarkastus-palvelu	Lakiasiaain palvelu	Muu markkinointi-palvelu
	Företags-lednings- och organisations-konsultering	Bokförings- och revisions-tjänster	Juridiska tjänster	Övriga marknads-förings-tjänster
1 000 000 mk				
<b>Vastattavaa</b>				
<b>Passiva</b>				
Oma pääoma:				
Eget kapital:				
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma				
Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	112,4	60,2	32,3	74,8
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma)				
Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	7,1	0,8	-	-
Vararahasto				
Reservfond	51,5	5,8	1,2	26,1
Arvonkorotusrahasto				
Värdetöjningsfond	3,4	7,2	-	1,0
Muu oma pääoma				
Övrigt eget kapital	112,5	-53,3	-99,0	96,0
Tilikauden tulos				
Räkenskapsperiodens resultat	113,1	219,6	308,7	42,2
Oma pääoma yhteensä				
Eget kapital sammanlagt	400,0	240,2	243,2	240,2
Varaukset:				
Reserveringar:				
Kertynyt poistoero				
Akkumulerad avskrivningsdifferens	5,8	6,3	2,9	24,2
Investointivaraukset				
Investeringsreserveringar	7,3	0,9	8,5	32,3
Muut varaukset				
Övriga reserveringar	67,5	137,6	62,1	28,5
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä				
Frivilliga reserveringar sammanlagt	80,6	144,8	73,5	85,0
Pakolliset varaukset				
Obligatoriska reserveringar	0,8	3,2	0,9	0,4
Arvostuserät				
Värderingsposter	0,1	0,6	2,5	-
Pääomalaina/Vakautettu laina				
Kapitallån/Konsoliderat lån	2,2	0,7	-	4,9

Liikkeenhoidon palvelut  
Företagsledningstjänster  
Management, legal and marketing services

1 000 000 mk	751 Liiketoiminnan ja johdon konsultointi  Företags- lednings- och organisations- konsultering	752 Kirjanpito- ja tilintarkastus- palvelu  Bokförings- och revisions- tjänster	753 Lakiasiaain palvelu  Juridiska tjänster	759 Muu markkinointi- palvelu  Övriga marknads- förings- tjänster
Vieras pääoma:				
Främmande kapital:				
Pitkäaikainen:				
Långfristigt:				
Joukkovelkakirjalainat	-	-	-	-
Masskuldebrevslån				
Vaihtovelkakirjalainat				
Lån mot konvertibla skuldebrev	-	0,3	0,0	-
Lainat rahoituslaitoksilta				
Lån från penninginrättningar	267,7	271,2	140,0	86,1
Eläkelainat				
Pensionslån	107,4	108,2	27,4	30,9
Saadut ennakot				
Erhållna förskott	-	0,4	8,9	0,6
Ostovelat				
Leverantörskulder	0,2	2,3	0,1	2,5
Muut pitkäaikaiset velat				
Övriga långfristiga skulder	84,9	20,8	18,4	38,4
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä				
Långfristigt främmande kapital sammanlagt	460,1	403,3	194,8	158,5
Lyhytaikainen:				
Kortfristigt:				
Lainat rahoituslaitoksilta				
Lån från penninginrättningar	35,1	17,2	13,8	7,9
Eläkelainat				
Pensionslån	6,4	3,5	1,5	1,7
Saadut ennakot				
Erhållna förskott	39,9	10,0	9,6	28,2
Ostovelat				
Leverantörskulder	61,5	38,6	37,4	43,2
Rahoitusvekselit				
Finansieringsväxlar	1,6	0,2	-	0,6
Siirtovelat				
Resultatregleringar	229,6	305,6	208,8	74,5
Muut lyhytaikaiset velat				
Övriga kortfristiga skulder	189,3	123,8	104,3	50,4
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä				
Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	563,3	498,9	375,3	206,5
<b>Vastattavaa yhteensä</b>				
<b>Passiva sammanlagt</b>	<b>1 507,1</b>	<b>1 291,8</b>	<b>890,3</b>	<b>695,5</b>
Korollinen vieras pääoma				
Räntebelagt främmande kapital	553,8	453,2	229,5	178,2

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

	751 Liiketoiminnan ja johdon konsultointi	752 Kirjanpito- ja tilintarkastus- palvelu	753 Lakiasiaian palvelu	759 Muu markkinointi- palvelu
	Företags- lednings- och organisations- konsultering	Bokförings- och revisions- tjänster	Juridiska tjänster	Övriga marknads- förings- tjänster
1 000 000 mk				
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>				
<b>Materiella tillgångar</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	292,7	149,9	108,0	242,4
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	3,9	1,4	-	3,0
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	296,6	151,4	108,0	245,4
Lisäykset (hankintameno) <sup>1</sup> Ökningar (anskaffningsutgift)	63,6	58,7	44,0	45,1
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-0,9	-2,5	-0,3	-0,4
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) <sup>2</sup> Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-30,3	-16,3	-21,7	-5,4
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	3,1	0,4	1,9	-0,1
Poistot Avskrivningar	-50,8	-46,7	-30,1	-33,3
Arvonorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-	-1,4	-	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	281,3	143,6	101,7	251,2
<b>1 Lisäykset:</b> Ökningar:				
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	2,5	4,8	-	21,7
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	59,6	50,4	42,4	22,5
<b>2 Vähennykset:</b> Minskningar:				
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	3,3	2,3	1,1	0,0
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	26,1	14,0	18,4	5,4

Liikkeenhoidon palvelut  
Företagsledningstjänster  
Management, legal and marketing services

	751 Liiketoiminnan ja johdon konsultointi	752 Kirjanpito- ja tilintarkastus- palvelu	753 Lakiasian palvelu	759 Muu markkinointi- palvelu
	Företags- lednings- och organisations- konsultering	Bokförings- och revisions- tjänster	Juridiska tjänster	Övriga marknads- förings- tjänster
1 000 000 mk				
<b>Käyttöomaisuus yhteensä</b>				
<b>Anläggningstillgångar sammanlagt</b>				
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonkorotuksia				
Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	747,5	528,5	249,9	322,3
Edellisten tilikausien arvonkorotukset				
Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	8,1	3,2	-	3,0
Käyttöomaisuus tilikauden alussa				
Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	755,6	531,7	249,9	325,3
Lisäykset (hankintameno)				
Ökningar (anskaffningsutgift)	103,7	98,1	57,6	54,5
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms.				
Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-0,9	-2,5	-0,4	-0,4
Vähennykset (tuovutushinta, muu vastike)				
Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-46,7	-19,8	-31,4	-7,2
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava				
Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	5,3	0,1	2,0	0,0
Poistot				
Avskrivningar	-78,2	-63,0	-37,1	-41,9
Arvonkorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä)				
Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annullering med minusförtecken)	-4,5	0,8	0,6	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa				
Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	734,3	545,5	241,2	330,2

1. Tunnuslukuja ja muita eriä  
Nyckeltal och övriga poster  
Key ratios and other items

	1992	1993	1994
<b>Laajuus</b>			
<b>Omfattning</b>			
Myyntikate Försäljningsbidrag, milj mk	1 075,9	1 037,4	1 098,3
Jalostusarvo Förädlingsvärde, milj.mk	824,3	798,9	874,0
Henkilöstö Personal	3 664	3 417	3 398
<b>Tehokkuus</b>			
<b>Effektivitet</b>			
Liikevaihto / henkilöstö Omsättning / personal, 1000 mk	937,1	990,0	1 029,2
Myyntikate / henkilöstö Försäljningsbidrag / personal, 1000 mk	293,6	303,6	323,2
Palkat / henkilöstö Löner / personal, 1000 mk	134,0	131,5	138,1
Palkat ja muut henkilöstökulut / henkilöstö Löner och övriga personalkostnader / personal, 1000 mk	173,2	170,6	179,9
Jalostusarvo / henkilöstö Förädlingsvärde / personal, 1000 mk	225,0	233,8	257,2
<b>Kannattavuus, % myyntikatteesta</b>			
<b>Lönsamhet i % av försäljningsbidrag</b>			
Käyttökate-% Driftsbidrag i %	4,1	10,0	14,8
Rahoitustulos-% Finansieringsresultat i %	-0,5	4,6	10,7
Nettotulos-% Nettoresultat i %	-4,4	0,4	6,4
Kokonaistulos-% Totalresultat i %	-5,5	2,0	6,8
<b>Rahoitus</b>			
<b>Finansiering</b>			
Nettokorot / myyntikate Räntor (netto) / försäljningsbidrag, %	-2,3	-1,9	-1,6
Kokonaisvelat / ennakkomaksut / myyntikate Skulder totalt / förskottsbetalningar / försäljningsbidrag, %	71,3	65,1	66,5
Omavaraisuusaste Soliditet	22,1	27,0	29,8
Quick ratio	1,4	1,5	1,4

2. Oikaistu tuloslaskelma  
Korrigerad resultaträkning  
Adjusted income statement

Mainostoimistot  
Reklambyråer  
Advertising enterprises

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Liikevaihto</b>		
<b>Omsättning</b>	3 497,3	
Muuttuvat kulut		
Rörliga kostnader	-2 401,3	
Varaston muutos (lisäys +, vähennys -)		
Förändring i lager (ökning +, minskning -)	2,4	
<b>Myyntikate</b>		
<b>Försäljningsbidrag</b>	1 098,3	100,0
Kiinteät kulut		
Fasta kostnader	-936,1	-85,2
<b>Käyttökate</b>		
<b>Driftsbidrag</b>	162,2	14,8
Rahoitustuotot ja -kulut		
Finansieringsintäkter och -kostnader	-18,9	-1,7
Oman pääoman kirjauksilla oikaistut verot		
Skatter som korrigerats genom bokföring från/mot eget kapital	-26,3	-2,4
<b>Rahoitustulos</b>		
<b>Finansieringsresultat</b>	117,1	10,7
Poistot		
Avskrivningar	-47,2	-4,3
<b>Nettotulos</b>		
<b>Nettoresultat</b>	69,9	6,4
Muut tuotot ja kulut		
Övriga intäkter och kostnader	2,8	0,3
Liiketoiminnan muut tuotot		
Rörelsens övriga intäkter	4,4	0,4
Poistot sijoituksista		
Avskrivningar på placeringar	-2,1	-0,2
<b>Kokonaistulos</b>		
<b>Totalresultat</b>	75,0	6,8
Poistoeron muutos (lisäys -, vähennys +)		
Förändring av avskrivningsdifferens (ökning -, minskning +)	2,8	0,3
Varausten muutos (lisäys -, vähennys +)		
Förändring av reserveringar (ökning -, minskning +)	11,6	1,1
Oman pääoman verokirjaukset		
Skatter som bokförts från/mot eget kapital	-	-
<b>Tilikauden tulos</b>		
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	89,3	8,1

### 3. Tuloslaskelma Resultaträkning Income statement

	1994	
	Milj.mrk	%
<b>Liikevaihto</b>		
<b>Omsättning</b>	3 497,3	100,0
Valmisteverastojen muutos <sup>1</sup>		
Förändring i produktlager	0,2	0,0
Valmistus omaan käyttöön		
Tillverkning för eget bruk	-	-
Liiketoiminnan muut tuotot		
Rörelsens övriga intäkter	4,4	0,1
Muuttuvat kulut:		
Rörliga kostnader:		
Ostot tilikauden aikana		
Inköp under räkenskapsperioden	-2 292,4	-65,5
Varastojen muutos <sup>1</sup>		
Förändring i lager	2,1	0,1
Ulkopuoliset palvelut		
Tjänster av utomstående	-70,3	-2,0
Palkat		
Löner	-13,0	-0,4
Muut henkilöstökulut		
Övriga personalkostnader	-2,7	-0,1
Muut muuttuvat kulut		
Övriga rörliga kostnader	-22,9	-0,7
Muuttuvat kulut yhteensä		
Rörliga kostnader sammanlagt	-2 399,2	-68,6
<b>Myyntikate</b>		
<b>Försäljningsbidrag</b>	1 102,7	31,5
Kiinteät kulut:		
Fasta kostnader:		
Palkat		
Löner	-456,2	-13,0
Muut henkilöstökulut		
Övriga personalkostnader	-139,6	-4,0
Leasing-vuokrat		
Leasinghyror	-27,5	-0,8
Muut vuokrat		
Övriga hyror	-88,5	-2,5
Muut kiinteät kulut		
Övriga fasta kostnader	-224,4	-6,4
Kiinteät kulut yhteensä		
Fasta kostnader sammanlagt	-936,1	-26,8
<b>Käyttökate</b>		
<b>Driftsbidrag</b>	166,6	4,8
Poistot		
Avskrivningar	-47,2	-1,3
<b>Liiketulos</b>		
<b>Rörelseresultat</b>	119,4	3,4

<sup>1</sup> Lisäys +, vähennys -  
Ökning +, minskning -

	1994	
	Milj.mk	%
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Finansiella intäkter och kostnader:		
Osinkotuotot		
Dividendintäkter	1,6	0,0
Korkotuotot		
Räntetäkter	8,3	0,2
Muut rahoitustuotot		
Övriga finansiella intäkter	2,3	0,1
Korkokulut		
Räntekostnader	-26,1	-0,7
Muut rahoituskulut		
Övriga finansiella kostnader	-4,5	-0,1
Kurssierot		
Kursdifferenser	-0,5	-0,0
Poistot sijoituksista		
Avskrivningar på placeringar	-2,1	-0,1
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä		
Finansiella intäkter och kostnader sammanlagt	-21,0	-0,6
<b>Tulos ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja</b>		
<b>Resultat före extraordinära poster, reserveringar och skatter</b>	98,4	2,8
Satunnaiset tuotot ja kulut:		
Extraordinära intäkter och kostnader:		
Saadut konserniavustukset		
Erhållna koncernbidrag	8,6	0,2
Muut satunnaiset tuotot		
Övriga extraordinära intäkter	14,1	0,4
Maksetut konserniavustukset		
Betalda koncernbidrag	-11,7	-0,3
Muut satunnaiset kulut		
Övriga extraordinära kostnader	-8,2	-0,2
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä		
Extraordinära intäkter och kostnader sammanlagt	2,8	0,1
<b>Tulos ennen varauksia ja veroja</b>		
<b>Resultat före reserveringar och skatter</b>	101,2	2,9
Poistoeron muutos <sup>1</sup>		
Förändring av avskrivningsdifferens	2,8	0,1
Varausten muutos <sup>1</sup>		
Förändring av reserveringar	11,6	0,3
Välittömät verot:		
Direkta skatter:		
Välittömät verot/veronpalautukset		
Direkta skatter/skatteåterbäring	-26,3	-0,8
Omasta pääomasta katetut verot		
Skatter täckta med eget kapital	-	-
Veronpalautusten siirrot omaan pääomaan		
Överföring av skatteåterbäring mot eget kapital	-	-
Välittömät verot yhteensä		
Direkta skatter sammanlagt	-26,3	-0,8
<b>Tilikauden tulos</b>		
<b>Räkenskapsperiodens resultat</b>	89,3	2,6

<sup>1</sup> Lisäys -, vähennys +  
Ökning -, minskning +

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastaavaa</b>		
<b>Aktiiva</b>		
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:		
Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	31,9	3,0
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:		
Maa- ja vesialueet Jord- och vattenområden	1,1	0,1
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner	5,3	0,5
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier	103,5	9,9
Muut aineelliset hyödykkeet Övriga materiella tillgångar	3,1	0,3
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	0,0	0,0
Aineelliset hyödykkeet yhteensä Materiella tillgångar sammanlagt	113,0	10,8
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset: Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar:		
Osakkeet ja osuudet Aktier och andelar	182,2	17,4
Lainasaamiset Länefordringar	4,3	0,4
Muut sijoitukset Övriga placeringar	1,0	0,1
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset yhteensä Värdepapper ingående i anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar sammanlagt	187,5	17,9
Arvostuserät Värderingsposter	0,7	0,1

	1994	
	Milj.mk	%
Vaihto- ja rahoitusomaisuus: Omsätnings- och finansieringstillgångar:		
Vaihto-omaisuus		
Omsättningstillgångar	23,5	2,2
Saamiset:		
Fordringar:		
Myyntisaamiset		
Försäljningsfordringar	323,7	30,8
Lainasaamiset		
Lånefordringar	64,6	6,2
Siirtosaamiset		
Resultatregleringar	54,0	5,1
Muut saamiset		
Övriga fordringar	79,6	7,6
Saamiset yhteensä		
Fordringar sammanlagt	522,0	49,7
Rahoitusomaisuusarvopaperit:		
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna:		
Osakkeet ja osuudet		
Aktier och andelar	1,6	0,2
Muut arvopaperit		
Övriga värdepapper	13,5	1,3
Rahoitusomaisuusarvopaperit yhteensä		
Värdepapper ingående i finansieringstillgångarna sammanlagt	15,1	1,4
Rahat ja pankkisaamiset		
Kassa och banktillgodohavanden	155,7	14,8
Vastaavaa yhteensä		
Aktiva sammanlagt	1 049,4	100,0

4. Tase  
Balans  
Balance sheet

	1994	
	Milj.mk	%
<b>Vastattavaa</b>		
<b>Passiva</b>		
Oma pääoma:		
Eget kapital:		
Osake-, osuus- ja muu niitä vastaava pääoma		
Aktie-, andels- och annat motsvarande kapital	84,5	8,1
Osakeanti (rekisteröimätön osakepääoma)		
Aktieemission (oregistrerat aktiekapital)	0,4	0,0
Vararahasto		
Reservfond	25,2	2,4
Arvonkorotusrahassto		
Värdförhöjningsfond	1,6	0,1
Muu oma pääoma		
Övrigt eget kapital	29,8	2,8
Tilikauden tulos		
Räkenskapsperiodens resultat	89,3	8,5
Oma pääoma yhteensä		
Eget kapital sammanlagt	230,9	22,0
Varaukset:		
Reserveringar:		
Kertynyt poistoero		
Ackumulerad avskrivningsdifferens	3,7	0,3
Investointivaraukset		
Investeringsreserveringar	7,8	0,7
Muut varaukset		
Övriga reserveringar	57,9	5,5
Vapaaehtoiset varaukset yhteensä		
Frivilliga reserveringar sammanlagt	69,3	6,6
Pakolliset varaukset		
Obligatoriska reserveringar	0,9	0,1
Arvostuserät		
Värderingsposter	0,6	0,1
Pääomalaina/Vakautettu laina		
Kapitallån/Konsoliderat lån	10,0	1,0

	1994	
	Milj.mk	%
Vieras pääoma: Främmande kapital:		
Pitkäaikainen: Långfristigt:		
Joukkovelkakirjalainat Masskuldebrevslån	-	-
Vaihtovelkakirjalainat Lån mot konvertibla skuldebrev	-	-
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	123,6	11,8
Eläkelainat Pensionslån	84,1	8,0
Saadut ennakot Erhållna förskott	-	-
Ostovelat Leverantörskulder	-	-
Muut pitkäaikaiset velat Övriga långfristiga skulder	35,5	3,4
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä Långfristigt främmande kapital sammanlagt	243,2	23,2
Lyhytaikainen: Kortfristigt:		
Lainat rahoituslaitoksilta Lån från penninginrättningar	15,0	1,4
Eläkelainat Pensionslån	4,1	0,4
Saadut ennakot Erhållna förskott	7,9	0,8
Ostovelat Leverantörskulder	201,3	19,2
Rahoitusvekselit Finansieringsväxlar	0,0	0,0
Siirtovelat Resultatregleringar	178,2	17,0
Muut lyhytaikaiset velat Övriga kortfristiga skulder	87,9	8,4
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä Kortfristigt främmande kapital sammanlagt	494,5	47,1
<b>Vastattavaa yhteensä Passiva sammanlagt</b>	<b>1 049,4</b>	<b>100,0</b>
Korollinen vieras pääoma Räntebelagt främmande kapital	267,9	

5. Käyttöomaisuus  
Anläggningstillgångar  
Fixed assets

Mainostoimistot  
Reklambyråer  
Advertising enterprises

1 000 000 mk	Aineettomat hyödykkeet Immateriella tillgångar	Aineelliset hyödykkeet Materiella tillgångar	Pitkääikaiset sijoitukset Långfristiga placeringar	Yhteensä Sammanlagt
Käyttöomaisuus tilikauden alussa ilman arvonorotuksia Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början utan värdeförhöjningar	28,5	118,6	137,0	284,0
Edellisten tilikausien arvonorotukset Värdeförhöjningar under tidigare räkenskapsperioder	-	1,5	-	1,5
Käyttöomaisuus tilikauden alussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens början	28,5	120,1	137,0	285,6
Lisäykset (hankintameno) Ökningar (anskaffningsulgift)	12,6	39,8	56,4	108,8
Katettu varauksilla, investointiavustuksilla yms. Täckta med reserveringar, investeringsbidrag o.d.	-	-1,4	-	-1,4
Vähennykset (luovutushinta, muu vastike) Minskningar (överlåtelsepris, övrigt vederlag)	-0,1	-8,0	-6,6	-14,6
Myyntivoitto/-tappio tai vastaava Försäljningsvinst/-förlust eller dylik	-	0,5	2,8	3,3
Poistot Avskrivningar	-9,1	-38,1	-2,1	-49,3
Arvonorotukset tilikauden aikana (peruutukset miinus-merkkisinä) Värdeförhöjningar under räkenskapsperioden (annulering med minustörtecken)	-	-	-	-
Käyttöomaisuus tilikauden lopussa Anläggningstillgångar vid räkenskapsperiodens slut	31,9	113,0	187,5	332,4
Aineelliset hyödykkeet: Materiella tillgångar:				
Rakennukset ja rakennelmat Byggnader och konstruktioner				
Lisäykset - Ökningar	1,4			
Vähennykset - Minskningar	-			
Koneet ja kalusto Maskiner och inventarier				
Lisäykset - Ökningar	37,4			
Vähennykset - Minskningar	5,1			

# Tilinpäätöstilasto 1994

Bokslutsstatistik 1994

Financial statements statistics 1994

Tilinpäätöstilasto 1994 on kaikki toimialoittaiset tilinpäätöstilastot sisältävä yhteisjulkaisu. Se sisältää tunnuslukuja sekä tuloslaskelman ja taseen tietoja seuraavilta aloilta:

- teollisuus
- rakentaminen
- kauppa
- liikenne
- liike-elämän palvelut

Tilinpäätöstilaston toimialoittaiset tiedot on estimoitu 5 800 otosyrityksen avulla kuvaamaan kaikkia toimialoilla toimivia yrityksiä. Siitä voidaan toimeksiannosta tehdä hyvin monenlaisia selvityksiä esim. rajaamalla yritysjoukko tilaajan haluamalla tavalla.

**Myynti:**

Julkaisujen myynti / 3B  
00022 TILASTOKESKUS  
Puhelin: (90) 1734 2011  
Faksi: (90) 1734 2474

**Försäljning:**

Publikationsförsäljning / 3B  
00022 STATISTIKCENTRALEN  
Telefon: (90) 1734 2011  
Telefax: (90) 1734 2474

**Orders:**

Sale of publications / 3B  
FIN-00022 STATISTICS FINLAND  
Telephone: +358 0 1734 2011  
Telefax: +358 0 1734 2474

ISSN 0784-8463

= Yritykset

ISSN 1235-1342

ISBN 951-727-175-1



9 789517 271752